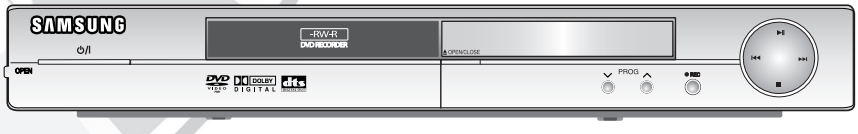
SAMSUNG

Manuel de l'utilisateur

DVD-R130



CE

English | Français | Español

DVD VIDEO RW DVD VIDEO COMPACT disc DIGITAL AUDIO

www.samsung.com
AK68-01004M-00

Avertissement

AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE TENTEZ PAS DE RETIRER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE DES PIÈCES CONTENUES PAR CET APPAREIL NE PEUT ÊTRE UTILE À L'UTILISATEUR. CONFIEZ LA RÉPARATION DE VOTRE APPAREIL À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

Ce symbole indique la présence d'une "tension dangereuse" à l'intérieur du produit pouvant présenter un risque de choc électrique ou de blessure.

Ce symbole indique des instructions importantes relatives à ce produit.

N'installez pas cet appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque, par exemple.

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter tout dommage pouvant entraîner un incendie ou un risque de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

ATTENTION : LES GRAVEURS DE DVD UTILISENT UN FAISCEAU LASER INVISIBLE SUSCEPTIBLES D'ENTRAÎNER UNE EXPOSITION DANGEREUSE À DES RADIATIONS. ASSUREZ-VOUS D'UTILISER CE GRAVEUR CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

ATTENTION

CE PRODUIT UTILISE UN LASER. L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES AUTRES QUE CELLES INDIQUÉES DANS LE PRÉSENT MANUEL SONT SUSCEPTIBLE D'ENTRAÎNER UN RISQUE GRAVE D'EXPOSITION AUX RADIATIONS. N'OUVREZ PAS L'APPAREIL ET NE TENTEZ PAS DE LE RÉPARER VOUS-MÊME. CONFIEZ LA RÉPARATION DE VOTRE APPAREIL À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

PRÉCAUTION

Attention: Afin d'éviter tout risque de choc électrique, veillez à ce que la lame la plus large de la prise électrique soit entièrement insérée dans la prise murale.

Ce produit est conforme aux normes européennes. Il utilise des câbles et des connecteurs blindés pour une connexion à un autre appareil. Pour éviter toute interférence électromagnétique avec d'autres appareils électriques (ex. : radios, téléviseurs), utilisez des câbles et des connecteurs blindés pour tous vos branchements.

NOTE IMPORTANTE

La ligne d'alimentation de cet équipement contient une prise avec un fusible. La valeur de ce fusible est indiqué sur la fiche de la prise. Si celui-ci doit être remplacé, utilisez un fusible du même ampérage approuvé par le BS1362.

Ne jamais utiliser la prise sans son couvercle si celle-ci est détachable. Si vous devez remplacer le couvercle du fusible, il doit être de la même couleur que la fiche de la prise. Des couvercles de remplacement sont disponibles chez votre revendeur.

Si le câble d'alimentation ne correspond pas à vos prises de courant ou si le câble n'est pas assez long, vous pouvez obtenir un adaptateur sécurisé ou consulter votre revendeur.

Cependant, si vous n'arrivez pas à débrancher la prise, enlevez le fusible pour utiliser la prise de façon sûre. Ne pas connecter la fiche sur une prise de courant du fait de risque de choc électrique dangergeux via le cordon.

Pour débrancher l'appareil, il convient de retirer la fiche de la prise murale afin que celle-ci soit facilement accessible.

Le produit qui accompagne ce manuel d'utilisateur incorpore une technologie qui est protégée par les droits de la propriété intellectuelle.
Cette licence est limitée à un usage privé. Aucun droit n'est accordé pour un usage commercial. La licence ne couvre aucun autre produit que celui-ci et n'est pas étendue à tout autre produit vendu avec celui-ci conformément aux normes ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3. La licence ne couvre que l'usage du produit pour coder et/ou décoder des fichiers audio conformément aux normes ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3. Aucun droit n'est accordé sur cette licence pour des fonctionnalités qui ne sont pas conformes aux normes ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3.

ATTENTION : NE CONNECTER AUCUN DES CABLES A LA MASSE QUI EST MARQUEE DE LA LETTRE E OU DU SYMBOLE TERRE OU COLOREE EN VERT OU EN VERT ET JAUNE.

Précautions

Instructions importantes relatives à la sécurité

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil. Suivez toutes les instructions relatives à la sécurité indiquées ci-dessous. Conservez ces instructions à portée de main afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

1) Lisez ces instructions.
2) Conservez ces instructions.
3) Tenez compte de tous les avertissements.
4) Suivez toutes les instructions.
5) N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau.
6) Nettoyez avec un chiffon sec exclusivement.
7) N'obstruez pas les orifices de ventilation et installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
8) N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, un registre de chaleur, un réchaud ou tout autre appareil (amplificateurs compris) produisant de la chaleur.
9) Ne désactivez pas les dispositifs de sécurité des fiches électriques polarisées ou reliées à la terre. Une prise polarisée comporte deux lames, l'une étant plus large que l'autre. Une prise reliée à la terre comporte deux lames ainsi qu'une broche de mise à la terre. La lame large et la troisième broche sont destinées à assurer votre sécurité : si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise murale, consultez un électricien afin de faire remplacer la prise obsolète.
10) Protégez le cordon d'alimentation : il ne doit pas être piétiné ou pincé, notamment au niveau des fiches électriques, des prises de courant et de l'endroit d'où il sort de l'appareil.
11) N'utilisez que des accessoires agréés par le fabricant.
12) N'utilisez que le chariot, le support, le trépied, le dispositif de fixation ou la table spécifiée par le fabricant ou vendue avec l'appareil. En cas d'utilisation d'un chariot, soyez prudent lorsque vous déplacez l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter qu'il ne blesse quelqu'un en tombant.
13) Débranchez cet appareil en cas d'orage ou lorsqu'il reste inutilisé pendant une longue période de temps.
14) Confiez la réparation de votre appareil à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit : cordon d'alimentation ou fiche électrique abîmés, liquide qui a été renversé ou objets qui sont tombés dans l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement de l'appareil ou chute de l'appareil.

Précautions relatives à la manipulation

- Avant de raccorder d'autres composants à ce graveur, assurez-vous qu'ils soient tous éteints.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'un disque est en train d'être lu : le disque risquerait d'être rayé ou cassé et des éléments internes du graveur risqueraient d'être endommagés.
- Ne posez pas de vase rempli d'eau ou tout petit objet métallique sur le graveur.
- Veillez à ne pas mettre vos doigts sur le plateau.
- Ne posez rien d'autre qu'un disque sur le plateau.
- Des interférences extérieures (orage, électricité statique) peuvent affecter le fonctionnement normal de ce graveur. Dans ce cas, éteignez le graveur puis rallumez-le à l'aide du bouton **STANDBY/ON** ou débranchez puis rebranchez le cordon d'alimentation CA sur la prise murale CA. Le graveur devrait alors fonctionner normalement.
- Veillez à retirer le disque et à éteindre l'appareil après utilisation.
- Débranchez le cordon d'alimentation CA de la prise murale lorsque vous ne pensez pas utiliser l'appareil pendant de longues périodes de temps.
- Nettoyez le disque en l'essuyant en ligne droite de l'intérieur vers l'extérieur.

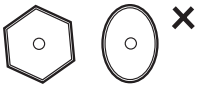
Entretien du boîtier

Pour des raisons de sécurité, assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

- N'utilisez pas de benzène, de diluant ou d'autres solvants pour le nettoyage.
- Essuyez le châssis à l'aide d'un chiffon doux.

Manipulation du disque

- N'utilisez que des disques de forme régulière. Si un disque présente une forme irrégulière (une forme particulière), ce graveur de DVD risque d'être endommagé.



Tenue du disque

- Évitez de toucher la surface d'un disque enregistré.

DVD-RW, DVD-R

- Nettoyez à l'aide d'un disque DVD-RAM/PD en option(LF-K200DCA1). N'utilisez aucune lingette ou chiffon pour CD pour nettoyer les disques DVD-RW/DVD-R.

DVD-Video, Audio CD

- Enlevez la poussière ou les traces de salissure présentes sur le disque à l'aide d'un chiffon doux.

Précautions relatives à la manipulation des disques

- N'écrivez pas sur la face imprimée avec un stylo-bille ou un crayon à papier.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage en aérosol ouanti-statiques. En outre, n'utilisez aucun produit chimique volatil (benzène ou diluant)
- Ne collez ni étiquettes, ni autocollants sur les disques (n'utilisez pas les disques fixés à l'aide de ruban adhésif ou comportant des traces d'autocollants arrachés)
- N'utilisez pas de couvercles ou de protections contre lesrayures.
- N'utilisez pas de disques comportant des étiquettes imprimées à l'aide des kits d'impression que l'on trouve sur le marché.
- Ne chargez pas de disques rayés ou fissurés.

Stockage du disque

Faites très attention à ne pas endommager le disque car lesdonnées contenues sur ces disques sont très vulnérables à l'environnement.

- N'exposez pas les disques à la lumière directe du soleil.
- Conservez-les dans un endroit frais et ventilé.
- Stockez-les verticalement.
- Conservez-les dans une pochette de protection propre.
- Si vous déplacez soudainement votre enregistreur DVD d'un endroit froid à un endroit chaud, il est possible que de la condensation se forme sur les pièces et la lentille, provoquant ainsi des problèmes de lecture. Dans pareil cas, attendez deux heures avant de brancher l'appareil. Une fois ce temps écoulé, insérez le disque et essayez à nouveau de le lire.

Spécifications du disque

DVD-Video

- Un digital versatile disc (DVD) peut contenir jusqu'à 135 minutes d'images et de son avec 8 langues et 32 langues de sous-titres. Il prend en charge la compression d'images MPEG-2 et le son Dolby 3D ambiophonique, ce qui vous permet de profiter d'images vivantes et nettes de qualité cinéma dans le confort de votre maison
- Lorsque vous passez de la première à la deuxième couche d'un disque DVD Vidéo à deux couches, une distorsion passagère de l'image et du son peut survenir. Ceci ne constitue pas un dysfonctionnement de l'appareil.
- Une fois qu'un DVD-R/-RW enregistré en mode video est finalisé, il devient un DVD-Vidéo.

CD audio

- Un disque audio sur lequel un son 44.1kHz PCM est enregistré
- Lit les disques CD-R et CD-RW au format audio CD-DA. Cet appareil peut ne pas parvenir à lire certains disques CD-R et CD- RW selon les conditions d'enregistrement.

CD-R/-RW

MP3 CD-R/-RW

- Seuls les disques CD-R contenant des fichiers MP3 enregistrés aux formats ISO9660 ou JOLIET peuvent être lus
- Seuls les fichiers MP3 dotés des extensions ".mp3", ".MP3" peuvent être utilisés.
- Pour les fichiers MP3 enregistrés avec un débit binaire variable, de 32 Kbps à 320 Kbps, le son peut être coupé
- La gamme de debits binaries pouvant être lus va de 56Kbps à 320Kbps
- Cet appareil peut gérer un maximum de 500 fichiers et 100 dossiers.

JPEG CD-R/-RW

- Seuls les fichiers JPEG dotés de l'extension ".jpg", "JPG" peuvent être utilisés
- Cet appareil peut gérer un maximum de 500 fichiers et 100 dossiers.
- La taille maximum des fichiers JPEG progressifs est de 3M pixels.
- MOTION JPEG n'est pas pris en charge.

Utilisation d'un CD-R/-RW

- Utilisez des disques CD-R/-RW de 700 Mo (80 minutes). Evitez dans la mesure du possible d'utiliser des disques de 800 Mo (90 minutes) ou d'une capacité supérieure car le lecteur pourrait ne pas les lire.
- Si le disque CD-R/-RW n'a pas été enregistré en session fermée, il pourra y avoir un décalage au début du temps de lecture et les fichiers enregistrés risquent de ne pas tous être lus.
- Certains disques CD-R/-RW risquent de ne pas pouvoir être lus dans cet appareil, selon l'appareil avec lequel ils ont été gravés. S'agissant des contenus enregistrés sur des CD-R/-RW à partir de CD pour votre usage privé, la lisibilité peut varier selon le contenu du disque.

Utilisation du disque MPEG4

- Disque : CD-R/-RW, DVD-R/-RW
- Le fichier et les extensions suivantes peuvent être lus.: .avi, .divx, .AVI, .DIVX
- Format du codec MPEG4 : DivX 3.11 DivX 4.x DivX 5.x DivX-Pro Xvid
- Compensation de mouvement : QPEL, GMC
- quatre CC : MPG4, mpg4, DIV3, divX3, DIVX, divX, DX50, MP43, mp43, XVID, xvid
- Formats audio disponibles : "MP3", "MPEG1 Audio Layer2", "LPCM", "AC3", "DTS", "MS ADPCM"
- Formats de fichier sous-titre pris en charge : .smi, srt, .sub, .psb, .txt, .ass

Lecture et enregistrement de disques DVD-R

- Une fois qu'un enregistreur DVD est finalisé en mode vidéo, il devient un DVD vidéo.
- Vous pouvez enregistrer sur l'espace disponible du disque et apporter des modifications telles que donner un titre aux disques et aux programmes et effacer des programmes avant la finalisation.
- Lorsque la programmation est effacée d'un DVD-R, cet espace ne devient pas pour autant disponible. Une fois qu'une zone d'un DVD-R a été enregistrée, cette zone n'est plus disponible pour l'enregistrement, que l'enregistrement ait été effacé ou non.
- Il faut environ 30 secondes à l'appareil pour finir l'enregistrement des informations de gestion à la fin de l'enregistrement.
- Ce produit optimise les DVD-R pour chaque enregistrement. L'optimisation est effectuée lorsque vous démarrez l'enregistrement après avoir inséré le disque ou après avoir allumé l'appareil. l'enregistrement sur le disque peut devenir. impossible si l'optimisation est effectuée trop souvent.
- La lecture peut être impossible dans certains cas en fonction des conditions d'enregistrement.
- Cet appareil peut lire des disques DVD-R enregistrés et finalisés avec un graveur de DVD vidéo Samsung. Il peut ne pas pouvoir lire certains disques DVD-R selon le type de disque et les conditions d'enregistrement.

Lecture et enregistrement de disques DVD-RW

- L'enregistrement et la lecture peuvent être réalisés sur des disques DVD-RW dans les modes Vidéo et VR.
- Une fois qu'un DVD-RW enregistré en mode VR ou Vidéo a été finalisé, vous ne pouvez plus effectuer d'enregistrement supplémentaire.
- Une fois qu'un DVD-RW enregistré en mode vidéo est finalisé, il devient un DVD-Vidéo
- Dans les deux modes, la lecture peut être effectuée avant et après la finalisation, mais tout enregistrement supplémentaire, toute suppression et toute modification sont impossibles après la finalisation.
- Si vous souhaitez enregistrer le disque en mode VR puis l'enregistrer en mode V, assurez-vous d'exécuter

la commande Formater. Faites attention lorsque vous exécutez la commande Formater car toutes les données enregistrées risquent d'être perdues.
- Un disque DVD-RW vierge est initialisé en mode VR lorsqu'il est initialisé pour la première fois

- **DVD-RW (mode VR)**
  - C'est un format qui est utilisé pour l'enregistrement de données sur un disque DVD-RW. Vous pouvez enregistrer plusieurs titres, modifier, supprimer, supprimer partiellement, créer une liste de lecture, etc.
  - Un disque enregistré dans ce mode risqué de ne pas pouvoir être lu par un lecteur DVD existant.

- **DVD-RW (mode Vidéo)**
  - C'est un format qui est utilisé pour l'enregistrement de données sur un disque DVD-RW ou DVD-R. Le disque peut être lu par un lecteur de DVD existant après avoir été finalisé.
  - Si un disque qui a été enregistré en mode Vidéo par un graveur de marque différente sans être finalisé, il ne peut être lu ou enregistré par ce graveur.

PROTECTION CONTRE LA COPIE

- De nombreux disques DVD sont encodés avec un système de protection contre les copies. De ce fait, vous devriez brancher votre graveur DVD directement sur votre téléviseur et non sur un magnétoscope. Le brancher à un magnétoscope peut entraîner une distorsion de l'image sur les disques DVD protégés contre les copies.
- Ce produit contient une technologie de protection des droits qui est protégée par des droits de méthodes de certains brevets américains et par d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et d'autres titulaires. L'utilisation de cette technologie de protection des droits doit être autorisée par Macrovision et est destiné uniquement à un usage privé et à d'autres usages de diffusion limités sauf si autorisés par Macrovision. La modification ou le démontage de cet appareil est interdit.

Protection

Ce graveur de DVD vous permet de protéger le contenu de vos disques, de la manière ci dessous.
- Protection par un programme : Lisez la page 68 "Verrouillage (Protection) d'un titre".
- Protection par un disque : Lisez la page 80 "Protection du disque"

✻ Les DVD-RW/DVD-R incompatibles avec le format DVD-VIDEO ne peuvent être lus par cet appareil.
✻ Pour plus d'informations concernant la compatibilité d'enregistrement des DVD, consultez votre fabricant de DVD-RW/DVD-R.
✻ L'utilisation de disques DVD-RW et DVD-R de mauvaise qualité risque de provoquer ultérieurement des problèmes inattendus comprenant, sans se limiter à, l'échec de l'enregistrement, la perte des documents enregistrés ou édités ou l'endommagement de l'enregistreur.

N'utilisez pas les disques suivants !

- Les disques laser, CD-G, CD interactifs, CD vidéo, CD-ROM, DVD-ROM ne doivent pas être utilisés avec ce produit.
  [Remarque]
  Type de disques pouvant être lus avec cet appareil : CD/CD-R/CD-RW/MP3/JPEG/MPEG4/DVD-Video/ DVD-RW/DVD-R. Pour un disque DVD-R/DVD-RW, enregistré en mode Vidéo sur un autre appareil, la lecture n'est possible qu'après finalisation.
- Certains disques commerciaux et disques DVD achetés hors de votre région risquent de ne pas pouvoir être lus par ce produit. Lorsque ces disques sont lus, soit "Pas de disque" soit "Merci de verifier le code régional du disque." s'affiche.
- Si votre disque DVD-RW est une copie illégale ou n'est pas en format vidéo DVD, il risque également de ne pas pouvoir être lu.

Compatibilité des disques

- Cet appareil prend en charge les disques à grande vitesse d'enregistrement.
- Certaines marques de disques ne sont pas compatibles avec cet appareil.

Table des matières

Premiers pas avec l'appareil

Avertissement....2
Précautions....3
Instructions importantes relatives à la sécurité....3
Précautions relatives à la manipulation....3
Entretien du boîtier....3
Manipulation du disque....3
Stockage du disque....4
Spécifications du disque....4
Caractéristiques générales....8
Avant de lire le manuel de l'utilisateur....9
Comment utiliser le graveur DVD....9
Déballage....11
Accessoires....11
Préparation de la télécommande....11
Réglage de la télécommande....11
Description....13
Façade....13
Affichage en façade....13
Panneau arrière....14
Aperçu de la télécommande....15

Connexion & Configuration

Présentation rapide....16
Connexion de l'enregistreur DVD....17
Connexions supplémentaires....17
Antenne + enregistreur DVD + boîtier du décodeur externe + téléviseur....18
Autre type de connexion du câble de sortie vidéo....18
Cas 1 : Connexion à une prise de sortie vidéo (composite)....19
Cas 2 : Connexion à une prise de sortie S-Vidéo....19
Cas 3 : Prises de sortie Vidéo composant....20
Autre type de connexion du câble de sortie audio....20
Cas 1 : Connexion à votre téléviseur....20
Cas 2 : Connexion à un amplificateur stéréo au moyen des prises de sortie AV.....21
Cas 3 : Connexion à un amplificateur AV au moyen d'une prise de sortie numérique....21
Connexion à la prise d'entrée AV3 IN, DV....22
Cas 1 : Connexion d'un magnétoscope, d'un terminal utilisateur, d'un lecteur DVD ou d'un caméscope aux prises AV3 IN (ENTREE AV3)....22
Cas 2 : Connexion d'un caméscope à la prise d'entrée DV IN.....22

Installation du système

Navigation dans le menu à l'écran....23
Branchement et réglage automatique....24
Réglage de l'horloge....25
Pré-réglage des canaux avec la fonction de réglage automatique....25
Pré-réglage des canaux avec la fonction de réglage manuel....26
Configuration des options de langue....27
Réglage de l'heure en mode EP....28
Création automatique de chapitre....29
Enregistrement DivX(R)....30
Configuration des options audio....30
Options audio....31
Configuration des options Sortie Video....32
Pour activer le réglage "Progressif"....33
Pour annuler le réglage "Progressif"....33
Configuration des options d'affichage (Vidéo)....34
Options d'affichage (Vidéo)....34
Configuration du contrôle parental....35
Si vous avez oublié votre code secret....35
A propos du niveau d'évaluation....36
A propos du Changement de mot de passe....36

Enregistrement

Avant l'enregistrement. 37
Disques enregistrables 37
Formats d'enregistrement 38
Mode enregistrement 38
Films non enregistrables 38
A propos du bouton INFO 39
Vérification de l'espace disque disponible (Disc Information) 39
Enregistrement du programme télévisé que vous regardez 39
Enregistrement à partir d'une source extérieure que vous regardez 41
Copie à partir d'un caméscope 41
Enregistrement avec une seule touche (OTR) 42
Réalisation d'un enregistrement programmé 43
Enregistrement flexible (pour l'enregistrement par minuterie uniquement) 44
Editer une Minuterie Standard 45
Supprimer une minuterie standard 45
Enregistrer la liste des dossiers programmés 46

Lecture

Avant la lecture 47
Code de région (DVD-Video uniquement) 47
Type de disques pouvant être lus avec cet appareil 47
Disques ne pouvant être lus avec cet appareil 47
Lecture d'un disque 48
Utilisation des menus Disque et Titre 49
Utilisation des fonctions de recherche 49
Ralenti 50
Lecture image par image. 50
À propos de la fonction ANYKEY 50
Utilisation de la fonction Repeat. 51
Sélection des sous-titres 53
Sélection de la langue audio 53
Changer l'angle de la caméra 54
Zoom avant 54
Utilisation des signets 55
Utilisation des marqueurs 56
Lecture d'un CD audio/MP3 57
Lecture d'un CD audio(CD-DA)/ MP3 57
Lecture d'une image 61
Lecture d'un fichier MPEG4 62
Lecture de la liste de titres 63

Édition

Édition de base (Liste de titres) 67
Renommer (Étiqueter) un titre 67
Verrouiller (Protéger) un titre 68
Supprimer un titre 68
Supprimer une section d'un titre 69
Édition avancée (Liste de lecture) 71
Créer une Liste de lecture 71
Lire les entrées de la Liste de lecture 72
Renommer une entrée dans une liste de lecture 73
Éditer une scène pour une liste de lecture 74
Copier une entrée d'une liste de lecture vers la liste de lecture 77
Supprimer une entrée de liste de lecture d'une liste de lecture 78
Gestionnaire de disque 79
Éditer le nom d'un disque 79
Protection du disque 80
Formater un disque 80
Supprimer toutes les listes de titres 81
Finaliser un disque 82
Ne pas finaliser un dique (mode V/VR) 83

Informations Complémentaires

Dépannage 84
Caractéristiques techniques 88

Caractéristiques générales

L'enregistreur DVD vous permet d'enregistrer et de lire une vidéo numérique de haute qualité sur les disques DVD-RW/DVD-R. Vous pouvez enregistrer et modifier des images numériques sur des disques DVD-RW/DVD-R comme s'il s'agissait d'une cassette vidéo.

Un enregistrement et une lecture de vidéo et de son numériques de grande qualité

Enregistrez jusqu'à 8 heures d'images sur un disque DVD-RW/DVD-R de 4,7 Go en fonction du mode d'enregistrement.

Mode d'enregistrement sélectionnablez

Vous pouvez régler votre graveur sur l'une des cinq vitesses d'enregistrement proposées, chacune ayant une influence sur la qualité et la durée de l'enregistrement. Le mode EP (6 hr ou 8 hr) est le mode qui offer la durée d'enregistrement la plus longue, les modes LP et SP offrent moins de temps d'enregistrement mais une meilleure qualité et le mode XP vous offre la meilleure qualité d'enregistrement.

Mode d'enregistrement sélectionnable

Si le mode FR est sélectionné, la qualité vidéo est réglée automatiquement de sorte que toutes les images pendant le temps programmé seront enregistrées sur l'espace disponible du disque. (Cf. page 44.)

Création d'un titre vidéo DVD sur un disque DVD-RW/DVD-R

Avec l'enregistreur DVD, vous pouvez créer vos propres titres vidéo DVD sur des disques DVD-RW/DVD-R de 4,7 Go.

Copie de données d'un caméscope numérique en utilisant une prise de sortie DV

Enregistrez une vidéo DVD sur des disques DVD-RW, DVD-R en utilisant la prise d'entrée DV (IEEE 1394-4 broches/4 broches). (Voir pages 41~42.)

Balayage progressif haute qualité

Le balayage progressif procure une vidéo haute résolution et sans scintillement. Les circuits de séparation 10 bits, 54 MHz DAC et 2D Y/C procurent la meilleure lecture d'image et la plus haute qualité d'enregistrement.
(Voir pages 20, 33)

Une gamme de fonctions avec interface d'utilisateur facile à utiliser

Le système de menu intégré et la fonction de messagerie vous permettent d'exécuter la commande désirée facilement et de façon pratique. Sur un disque DVD-RW, vous pouvez éditer des images enregistrées, créer une liste de diffusion, et éditer des images dans une séquence spécifique selon vos préférences.

Lecture MPEG4

Grâce à cet enregistreur DVD, vous pouvez lire les fichiers au format MPEG4 contenus dans un fichier avi

Certification DivX

DivX, DivX Certified et les logos qui leur sont associés sont des marques déposées de DivXNetworks, Inc. et sont utilisés sous licence.

Avant de lire le manuel de l'utilisateur

Assurez-vous d'avoir vérifié les points suivants avant de lire le manuel de l'utilisateur.

Icônes utilisées dans le manuel

Icône	Terme	Définition
DVD-VIDEO	DVD	Concerne une fonction disponible pour les DVD ou les disques DVD-R/DVD RW enregistrés et finalisés en mode Vidéo.
DVD-RW	RW	Concerne une fonction disponible pour les disques DVD-RW.
DVD-R	R	This involves a function available in DVD-R.
CD	CD	Concerne une fonction disponible pour de données (CD-R ou CD-RW).
JPEG	JPEG	Concerne une fonction disponible pour un CD image CD-R/-RW,DVD-R/-RW.
MP3	MP3	Concerne une fonction disponible pour un CD image CD-R/-RW,DVD-R/-RW.
MPEG4	MPEG4	Cela implique une fonction disponible dans des données CD-R/-RW, DVD-R/-RW.
	ATTENTION	Concerne un cas où une fonction ne fonctionne pas ou dont les paramètres settings may be cancelled.
	Remarque	Concerne des manoeuvres spécifiques rattachées à des fonctions sur chaque page.
	Tasto One-Touch	Une fonction pouvant être activée à l'aide d'une seule touche.
ANYKEY	Tasto ANYKEY	Une fonction qui peut être activée en utilisant le bouton ANYKEY.

À propos de l'utilisation du manuel de l'utilisateur

1) Assurez-vous de bien maîtriser les Instructions relatives à la sécurité avant d'utiliser ce produit. (Consultez les pages 2~5)
2) En cas de problème, consultez la section Dépannage. (Consultez les pages 84 à 87)

Copyright

©2006 Samsung Electronics Co. Tous droits réservés. Ce manuel de l'utilisateur ne devra en aucune manière être reproduit ou copié, intégralement ou partiellement, sans l'autorisation écrite préalable de Samsung Electronics Co.

Comment utiliser le graveur DVD

Étape 1 Sélectionnez le type de disque

Cet appareil peut enregistrer sur les types de disques suivants. Si vous souhaitez effectuer des enregistrements de manière répétée sur le même disque ou si vous souhaitez modifier le disque après enregistrement, choisissez un DVD-RW un de type réinscriptible.
Si vous souhaitez conserver votre enregistrement en l'état, choisissez un DVD-R non réinscriptible.

DVD RW DVD R

Étape 2 Formatez le disque pour commencer l'enregistrement

À la différence d'un magnétoscope, le graveur commence automatiquement le formatage lorsqu'un disque neuf est inséré. Cette opération est nécessaire à la préparation d'un disque en vue de l'enregistrement.

Utilisation d'un DVD-RW
Ce type de disque peut être formaté soit au format d'enregistrement DVD-Video (mode Vidéo), soit au format d'enregistrement DVD-Video (mode VR). Pour un disque neuf, un message demandant si vous souhaitez ou non formater le disque en mode VR s'affiche. Vous pouvez lire un disque en mode Vidéo sur divers types de composants DVD. Un disque en mode VR permet davantage de modifications.

Utilisation d'un DVD-R
Il n'est pas nécessaire de formater un disque et seul l'enregistrement en mode vidéo est pris en charge. Vous pouvez lire ce type de disques sur divers composants DVD s'ils sont finalisés.

Remarque

- Vous ne pouvez utiliser que le mode VR ou Vidéo sur un DVD-RW, mais non les deux simultanément.
- Vous pouvez changer le format DVD-RW pour un autre format par réinitialisation. Remarque : le changement de format peut entraîner la perte des données contenues sur le disque.

Étape 3 Enregistrement

Il existe deux méthodes d'enregistrement l'enregistrement direct et l'enregistrement programmé. L'enregistrement programmé est classé comme une date : Une fois, Tous les jours, LU-SA, LU-VE, S-SA, etc.
Mode d'enregistrement : XP (mode haute qualité), SP (mode qualité standard), LP (mode enregistrement long) et EP (mode étendu) selon le mode d'enregistrement. Lorsque l'enregistrement est effectué en mode FR, la meilleure qualité d'image est enregistrée avec une prise en compte du temps restant sur le disque.

Étape 4 Lecture

Vous pouvez sélectionner le titre que vous souhaitez lire dans un menu affiché, puis démarrer la lecture immédiatement. Un DVD se compose de sections appelées titres et de sous-sections appelées chapitres. Lors de l'enregistrement, un titre est créé entre deux points où l'enregistrement démarre et s'arrête. Les chapitres seront créés automatiquement lorsque vous finaliserez l'enregistrement sur des disques DVD-R/ DVD-RW en mode Vidéo, le créateur de chapitres étant été activé. La longueur du chapitre (intervalle entre les chapitres) varie selon le mode d'enregistrement.

Étape 5 Edition d'un disque enregistré

Il est plus facile d'éditer sur des disques que sur des cassettes vidéo classiques. L'enregistreur prend en charge plusieurs fonctions d'édition différentes, possibles uniquement avec des DVD.

Avec un menu d'édition simple et aisé, vous pouvez mettre en oeuvre plusieurs fonctions d'édition, notamment supprimer, copier, renommer, verrouiller, etc. sur un titre enregistré.

Création d'une liste de lecture (DVD-RW en mode VR)
Avec cet enregistreur, vous pouvez créer une nouvelle liste de lecture sur le même disque et l'éditer sans modifier l'enregistrement original.

Étape 6 Finalisation et lecture sur d'autres composants DVD

Une finalisation peut s'avérer nécessaire pour lire le DVD sur un autre lecteur. Terminez dans un premier temps les modifications et les enregistrements, puis finalisez le disque.

Lorsque vous utilisez un DVD-RW en mode VR
et bien qu'une finalisation ne soit généralement pas nécessaire lors de la lecture du disque sur un appareil compatible avec le mode VR (VR), un disque finalisé doit être utilisé pour la lecture.

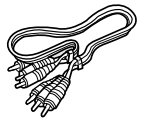
Lorsque vous utilisez un DVD-RW en mode Vidéo
vous devez tout d'abord finaliser le disque pour pouvoir le lire sur un autre lecteur. Plus aucun enregistrement ni aucune modification ne sont possibles une fois le disque finalisé.

Lorsque vous utilisez un DVD-R
vous devez finaliser le disque pour pouvoir le lire sur un autre lecteur. Vous ne pouvez plus effectuer d'enregistrement ou de modification une fois le disque finalisé.

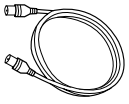
Déballage

Accessoires

Vérifiez la présence des accessoires fournis ci-dessous.



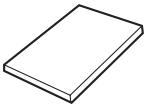
Câble vidéo/audio



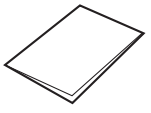
Câble RF pour liaison à un téléviseur

Télécommande

Piles pour la télécommande (type AAA)



Manuel d'instructions



Guide rapide

Préparation de la télécommande

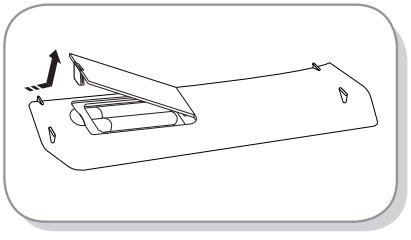
Insérez les piles dans la télécommande

- Ouvrez le couvercle du compartiment réservé aux piles situé à l'arrière de la télécommande.
- Placez-y deux piles AAA. Assurez-vous que les polarités (+ et -) sont bien alignées.
- Replacez le couvercle du compartiment réservé aux piles.

En cas de dysfonctionnement de la télécommande:

- Vérifiez la polarité +/- des piles (pile sèche)
- Vérifiez que les piles ne sont pas déchargées.
- Vérifiez que des obstacles n'entravent pas la course du faisceau provenant du capteur de la télécommande.
- Vérifiez qu'aucun éclairage fluorescent ne se trouve à proximité.

Jetez les piles en respectant la réglementation locale en vigueur sur l'environnement.
Ne les jetez pas avec les ordures ménagères.



Réglage de la télécommande

Vous pouvez commander certaines fonctions d'un téléviseur d'un autre fabricant grâce à cette télécommande.
Les boutons de fonction de commande comprennent :
les boutons STANDBY/ON, PROG ∧/∨, VOL +/-, les touches numériques directes, les boutons TV MUTE, INPUT SEL.

Pour déterminer si votre téléviseur est compatible, suivez les instructions ci-dessous.

1. Allumez votre téléviseur.
2. Pointez la télécommande en direction du téléviseur.
3. Appuyez sur le bouton **STANDBY/ON** et saisissez le code à deux chiffres correspondant à la marque de votre téléviseur en appuyant sur les touches numériques appropriées.

Codes TV contrôlables

MARQUE	BUTTON
SAMSUNG	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09
AIWA	82
ANAM	10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18
BANG & OLUFSEN	57
BLAUPUNKT	71
BRANDT	73
BRIONVEGA	57
CGE	52
CONTINENTAL EDISON	75
DAEWOO	19, 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34
EMERSON	64
FERGUSON	73
FINLUX	06, 49, 57
FORMENTI	57
FUJITSU	84
GRADIENTE	70
GRUNDIG	49, 52, 71
HITACHI	60, 72, 73, 75
IMPERIAL	52
JVC	61, 79
LG	06, 19, 20, 21, 22, 78
LOEWE	06, 69
LOEWE OPTA	06, 57
MAGNAVOX	40
METZ	57
MITSUBISHI	06, 48, 62, 65
MIVAR	52, 77
NEC	83
NEWSAN	68
NOBLEX	66
NOKIA	74
NORDMENDE	72, 73, 75
PANASONIC	53, 54, 74, 75
PHILIPS	06, 55, 56, 57
PHONOLA	06, 56, 57
PIONEER	58, 59, 73, 74
RADIOLA	06, 56
RADIOMARELLI	57
RCA	45, 46
REX	74
SABA	57, 72, 73, 74, 75
SALORA	74
SANYO	41, 42, 43, 44, 48
SCHNEIDER	06
SELECO	74
SHARP	36, 37, 38, 39, 48
SIEMENS	71
SINGER	57
SINUDYNE	57
SONY	35, 48
TELEAVA	73
TELEFUNKEN	67, 73, 75, 76
THOMSON	72, 73, 75
THOMSON ASIA	80, 81
TOSHIBA	47, 48, 49, 50, 51, 52
WEGA	57
YOKO	06
ZENITH	63

Résultat: Si votre téléviseur est compatible avec la télé commande, il s'éteindra.
Il est maintenant programmé pour fonctionner avec la télécommande.

Remarque

- Si plusieurs codes sont spécifiés pour la marque de votre téléviseur, essayez chacun d'eux tour à tour jusqu'à ce que vous trouviez celui qui fonctionne.
- vous remplacez les piles de la télécommande, vous devez régler à nouveau le code de la marque.

Vous pouvez alors commander le téléviseur à l'aide des boutons situés après le bouton TV.

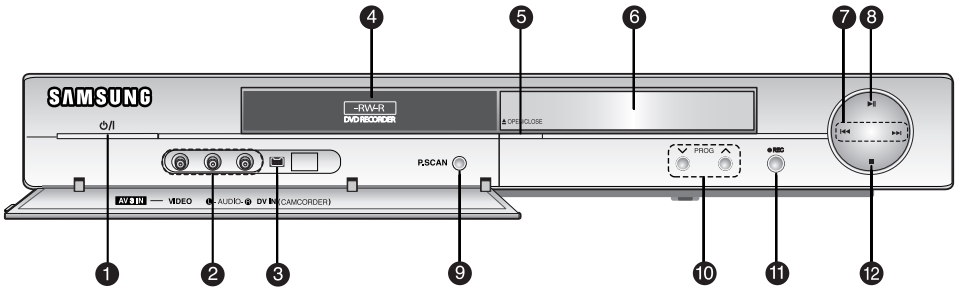
Bouton	Fonction
STANDBY/ON	Utilisé pour allumer et éteindre le téléviseur.
INPUT SEL.	Utilisé pour sélectionner une source externe.
VOL (+ ou -)	Utilisé pour régler le volume du téléviseur.
PROG (∧ou∨)	Utilisé pour sélectionner la chaîne souhaitée.
TV MUTE	Utilisé pour activer et désactiver le son.
0~9	Utilisé pour entrer directement le numéro.

Remarque

- Les différentes fonctions ne sont pas nécessairement opérationnelles avec tous les téléviseurs. Si vous rencontrez des problèmes, utilisez directement le téléviseur.

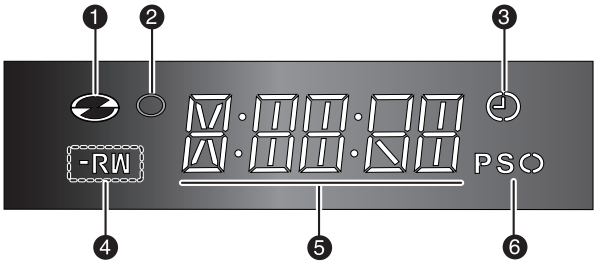
Description

Façade



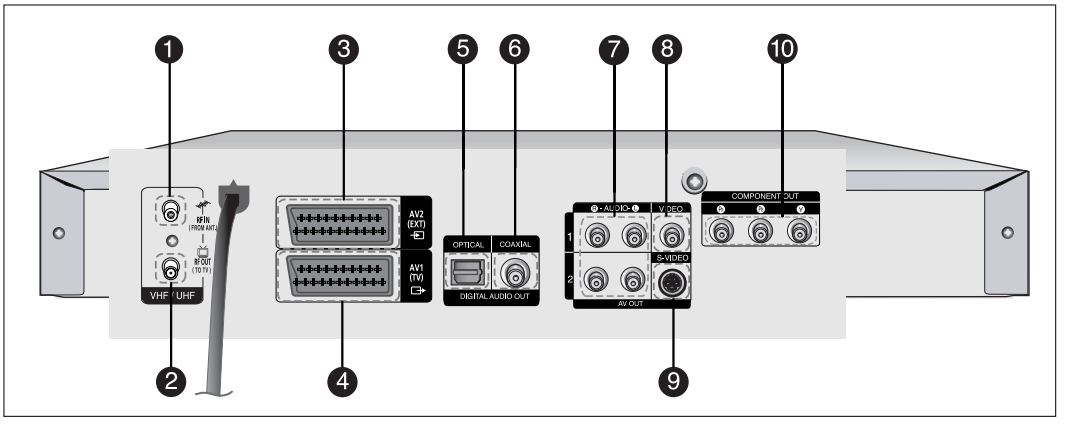
1. **STANDBY/ON**
   Allume et éteint l'enregistreur.
2. **AV3 IN**
   Permet de connecter un équipement externe.
3. **DV IN**
   Permet de connecter un équipement numérique externe avec une prise DV.
   (notamment un caméscope)
4. **DISC TRAY**
   Provoque l'ouverture pour recevoir un disque.
5. **OPEN/CLOSE**
   Ouvre et ferme le tiroir disque.
6. **DISPLAY**
   Affiche l'état de lecture, le titre, le chapitre, l'heure, etc.
7. **SEARCH/SKIP**
   Permet d'aller au titre/au chapitre/à la plage suivants ou de revenir au titre/au chapitre/à la plage précédents.
8. **PLAY/PAUSE (LECTURE / PAUSE)**
   Permet de lire un disque ou de mettre en pause la lecture/l'enregistrement.
9. **P.SCAN**
   Permet de sélectionner le mode de balayage progressif
10. **PROG (∧∨)**
    Permet de sélectionner les chaînes préréglées de votre téléviseur. Identique au bouton PROG de la télécommande
11. **REC**
    Permet de lancer l'enregistrement.
12. **STOP**
    Permet d'arrêter la lecture du disque.

Affichage en façade



1. S'allume lorsqu'un disque est chargé.
2. S'allume en mode d'enregistrement.
3. S'allume pour indiquer le mode d'enregistrement programmé.
4. S'allume lorsqu'un DVD-R/-RW est chargé
5. Temps de lecture/horloge/indicateur d'état actuel.
6. S'allume en mode de balayage progressif.

Panneau arrière



1. **Entrée à partir du connecteur d'antenne**
2. **Sortie vers le connecteur du téléviseur**
3. **Prise péritel d'entrée AV2 (EXT)**
4. **Prise péritel de sortie AV1 (TV)**
5. **DIGITAL AUDIO OUT(OPTICAL) (SORTIE AUDIO NUMERIQUE (OPTIQUE))**

   Permet de connecter un amplificateur disposant d'une prise d'entrée audio numérique optique.
6. **DIGITAL AUDIO OUT(COAXIAL) (SORTIE AUDIO NUMERIQUE (COAXIAL))**

   Permet de connecter un amplificateur disposant d'une prise d'entrée audio numérique coaxiale.
7. **AUDIO OUT (SORTIE AUDIO)**

   Permet de connecter l'entrée audio d'appareils externes à l'aide de câbles audio.
8. **VIDEO OUT (SORTIE VIDEO)**

   Permet de connecter l'entrée d'appareils externes à l'aide d'un câble S-vidéo.
9. **S-VIDEO OUT (SORTIE S-VIDEO)**

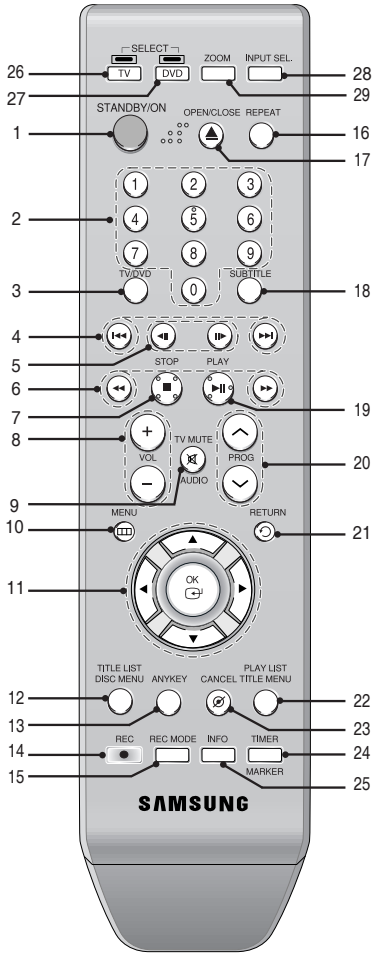
   Permet de connecter l'entrée d'appareils externes à l'aide d'un câble S-vidéo.
10. **COMPONENT VIDEO OUT (SORTIE VIDEO COMPOSANT)**

    Permet de connecter un appareil muni d'une sortie vidéo composant.

Remarque

- Le branchement de l'antenne ne permet pas le passage du signal de sortie du DVD. Pour regarder un DVD sur votre téléviseur, vous devez connecter des câbles audio/vidéo.

Aperçu de la télécommande



1. **Bouton STANDBY/ON**
2. **Touches numériques (0~9)**
3. **Bouton TV/DVD**
4. **Boutons de Saut en avant / arrière**
   Permet de faire un saut vers l'avant / l'arrière.
5. **Boutons de Lecture pas à pas en avant / arrière**
   Permet une lecture image par image.
6. **Boutons de Recherche en avant / arrière**
   Permet de faire un recherche vers l'avant / l'arrière.
7. **Bouton STOP**
   Permet d'arrêter la lecture d'un disque.
8. **Boutons VOL**
   Réglages du volume.
9. **Bouton AUDIO/TV MUTE**
   Permet d'accéder aux différentes fonctions audio d'un disque (mode DVD).
   Permet d'activer la sourdine. (mode TV)
10. **Bouton MENU**
    Permet d'afficher le menu de configuration de l' enregistreur de DVD
11. **Bouton OK et touches directionnelles(▲▼◄ ►).**
12. **Bouton TITLE LIST/DISC MENU**
    Permet d'entrer dans le menu View Recording list/ Disc.
13. **Bouton ANYKEY**
    Permet de consulter l'état du disque en cours de lecture.
14. **Bouton REC**
    Permet d'enregistrer sur des DVD-RW/-R.
15. **Bouton REC MODE**
    Permet d'afficher l'état de l'enregistrement (XP/SP/LP/ EP)
16. **Bouton REPEAT**
    Vous permet de répéter la lecture d'un titre, d'un chapitre, d'une plage ou d'un disque.
17. **Bouton OPEN/CLOSE**
    Permet d'ouvrir et de fermer le tiroir disque.
18. **Bouton SUBTITLE**
    Permet de modifier la langue de sous-titrage du DVD.
19. **Bouton PLAY/PAUSE**
    Appuyez sur ce bouton pour lire un disque ou mettre en pause la lecture/l'enregistrement.
20. **Bouton PROG**
    Permet de sélectionner les chaînes préréglées dans un ordre spécifique. Identique aux boutons PROG de la façade.
21. **Bouton RETURN**
    Permet de revenir au menu précédent.
22. **Bouton PLAY LIST/TITLE MENU**
    Permet de revenir au menu Title ou de consulter la liste des fichiers enregistrés.
23. **Bouton CANCEL**
24. **Bouton MARKER/TIMER**
    Il est utilisé pour repérer une position lors de la lecture d'un disque. Appuyez sur ce bouton pour accéder directement au menu Timer Recording Mode (Mode Enregistrement programmé) en arrêtant un disque.
25. **Bouton INFO**
    Permet d'afficher les paramètres actuels ou l'état du disque.
26. **Bouton TV**
    Appuyez sur ce bouton pour faire fonctionner le téléviseur.
27. **Bouton DVD**
    Appuyez sur ce bouton lorsque vous utilisez un enregistreur DVD.
28. **Bouton INPUT SEL.**
    Permet de sélectionner le signal d'entrée de la ligne en mode External input (Entrée externe).
    (PROG, entrée AV ou entrée DV)
29. **Bouton ZOOM**
    Permet d'agrandir l'écran.

Connexion & Configuration

Cette section contient les différentes méthodes de connexion de l'enregistreur DVD à d'autres composants externes et les modes de réglage initiaux requis.

Présentation rapide. 16
Connexion de l'enregistreur DVD 17
Connexions supplémentaires 17
Antenne + enregistreur DVD + boîtier du décodeur externe + téléviseur 18
Autre type de connexion du câble de sortie vidéo 18
Autre type de connexion du câble de sortie audio 20
Connexion à la prise d'entrée AV3 IN, DV 22

Présentation rapide

Une présentation rapide exposée dans ce guide vous apportera suffisamment d'informations pour commencer à utiliser l'enregistreur.

Connexion de l'enregistreur DVD

▼

Connexions supplémentaires

▼

Antenne + enregistreur DVD + boîtier du décodeur externe + téléviseur

▼

Autre type de connexion du câble de sortie vidéo

▼

Autre type de connexion du câble de sortie audio

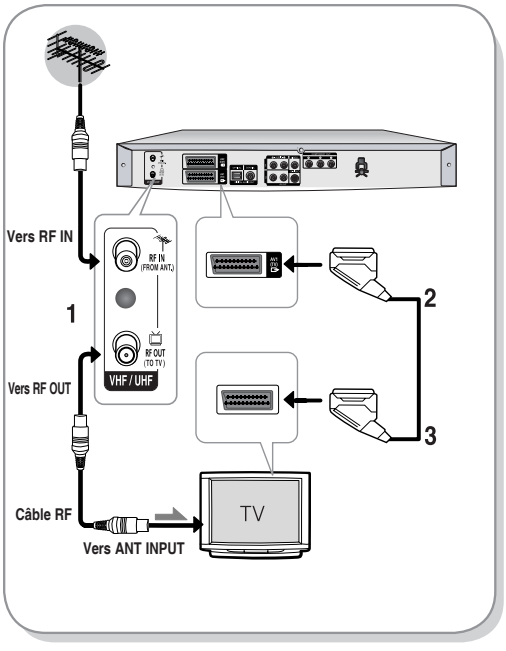
▼

Connexion à la prise d'entrée AV3 IN, DV

Connexion de l'enregistreur DVD

Vous pouvez connecter votre enregistreur DVD à votre téléviseur en utilisant le câble Péritel si le téléviseur est équipé de l'entrée appropriée.

1. Connectez le câble RF comme indiqué.
2. Reliez l'une des extrémités du câble Péritel à la prise AV1 située à l'arrière de l'enregistreur DVD.
3. Branchez l'autre extrémité sur la fiche correspondante du téléviseur.
4. Reliez l'enregistreur DVD et le téléviseur.
5. Allumez l'enregistreur DVD et le téléviseur.
6. Appuyez sur le bouton **INPUT SEL.** de votre télécommande jusqu'à ce que le signal vidéo de l'enregistreur DVD s'affiche à l'écran.

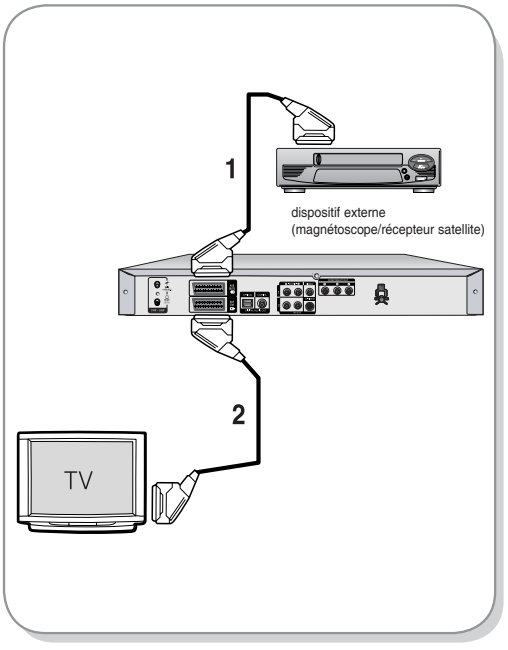


Remarque

- La connexion du câble RF de ce produit ne transmet que des signaux du téléviseur. Vous devez brancher un câble Péritel ou des câbles Audio/Vidéo pour visionner un signal émis par votre enregistreur DVD.
- Mode TV
  Appuyez sur le bouton TV/DVD de votretélécommande, "TV" s'affiche alors sur l'affichage frontal à diodes (ou éteignez l'enregistreur DVD).

Connexions supplémentaires

Vous pouvez connecter votre enregistreur DVD à un satellite ou à un syntoniseur numérique.



- Mode DVD

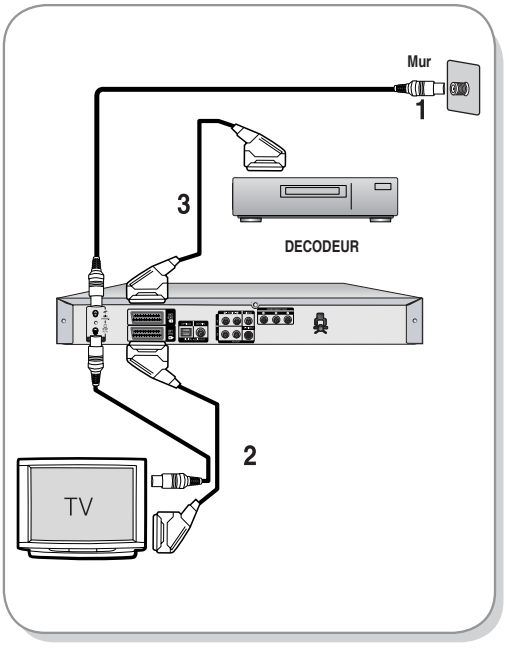
1. Reliez le connecteur AV2 de l'enregistreur DVD et le récepteur satellite / magnétoscope ou le syntoniseur numérique à l'aide d'un câble Péritel.
2. Connectez le connecteur AV1 au connecteur Péritel AV du téléviseur.
3. Allumez l'enregistreur DVD, le récepteur satellite / magnétoscope ou le syntoniseur numérique et le téléviseur.
4. Réglez le mode Entrée sur AV2.

- Mode TV

1. Appuyez sur le bouton TV/DVD de votre télécommande, "TV" s'affiche alors sur l'affichage frontal à diodes (ou éteignez l'enregistreur DVD.).
2. Vous pouvez visionner les programmes à partir d'un satellite ou du syntoniseur numérique connecté à cet enregistreur DVD même si l'enregistreur DVD est éteint.

Antenne + enregistreur DVD + boîtier du décodeur externe + téléviseur

Si vous connectez un boîtier décodeur externe à votre enregistreur DVD, vous pouvez enregistrer des chaînes cryptées (Programmes CANAL+) grâce au syntoniseur TV intégré à l'enregistreur DVD.



1. Connectez les câbles d'antenne RF comme indiqué.
2. Connectez le connecteur AV1 de cet enregistreur au connecteur PERITEL AV de votre téléviseur en utilisant un câble Péritel.
3. Connectez le connecteur AV2 à un connecteur PERITEL AV sur le boîtier du décodeur.
4. Pour regarder ou enregistrer les programmes de Canal Plus, réglez votre enregistreur DVD pour recevoir les chaînes en utilisant l'affichage à l'écran. (Reportez-vous à la page 26~27)

Autre type de connexion du câble de sortie vidéo

Il existe plusieurs manières pour émettre un signal vidéo sans utiliser des câbles Péritel. Sélectionnez l'une des connexions vidéo suivantes vous convenant le mieux.

- **Cas 1 :** Connexion à une prise de sortie vidéo (composite)
- **Cas 2 :** Connexion à une prise de sortie S-Vidéo
- **Cas 3 :** Prises de sortie Vidéo composant

Modes S-Vidéo, Vidéo composant et Sortie progressive

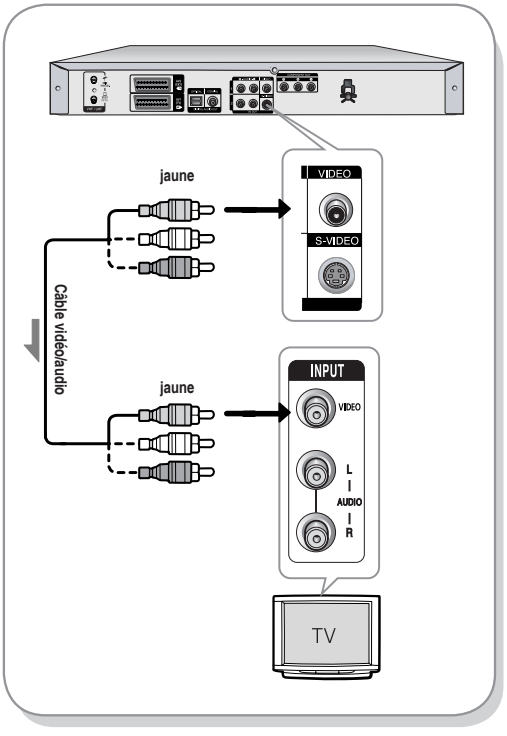
- Les sorties S-Vidéo et Vidéo composant ne sont disponibles que si votre téléviseur prend respectivement en charge l'entrée S-Vidéo ou l'entée Vidéo composant. Si la sortie S-Vidéo ou Vidéo composant ne fonctionne pas, vérifiez les connexions au téléviseur et les réglages de sélection d'entrée au téléviseur.
- Si vous comparez à une vidéo entrelacée standard, le balayage progressif double le nombre de lignes vidéo sur l'écran de votre téléviseur, ce qui donne une image claire et sans scintillement plus stable qu'une vidéo entrelacée. Cette fonction n'est disponible qu'avec les téléviseurs prenant en charge un balayage progressif.
- Sortie de balayage progressif (576p)
  "Notez que tous les téléviseurs haute définition ne sont pas totalement compatibles avec cet appareil et que des artefects peuvent apparaître à l'écran lors de la lecture. En cas de problèmes d'image lors du balayage progressif 576, il est conseillé de raccorder l'appareil à la sortie 'définition standard'. Si vous avez des questions concernant la compatibilité de votre téléviseur avec ce modèle 576p d'enregistreur DVD, veuillez contacter notre Centre de service clients.

Cas 1 : Connexion à une prise de sortie vidéo (composite)

1. Connectez un câble vidéo (jaune) entre la prise VIDEO OUT (jaune) (SORTIE VIDEO) de votre enregistreur DVD et la prise VIDEO INPUT (jaune) (ENTREE VIDEO) de votre téléviseur (ou de l'amplificateur AV)

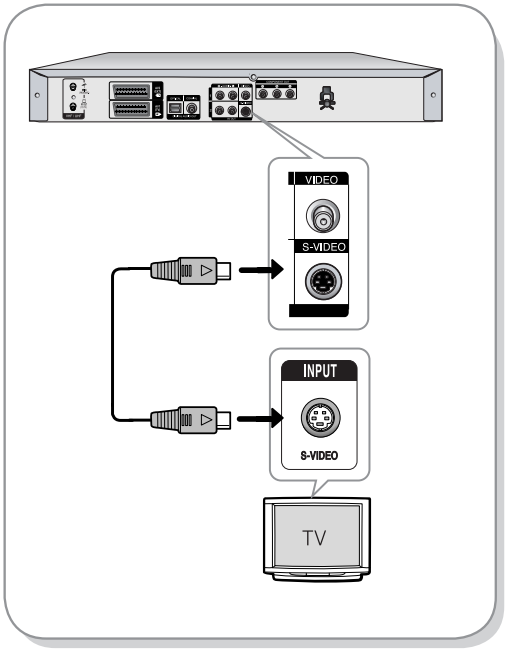
• Vous obtiendrez régulièrement des images de qualité.

2. Connectez les câbles audio (blanc et rouge) entre les prises AUDIO OUT (SORTIE AUDIO AV) de votre enregistreur DVD et les prises AUDIO IN (ENTREE AUDIO) de votre téléviseur (ou de l'amplificateur AV). (Reportez-vous aux pages 20-21).



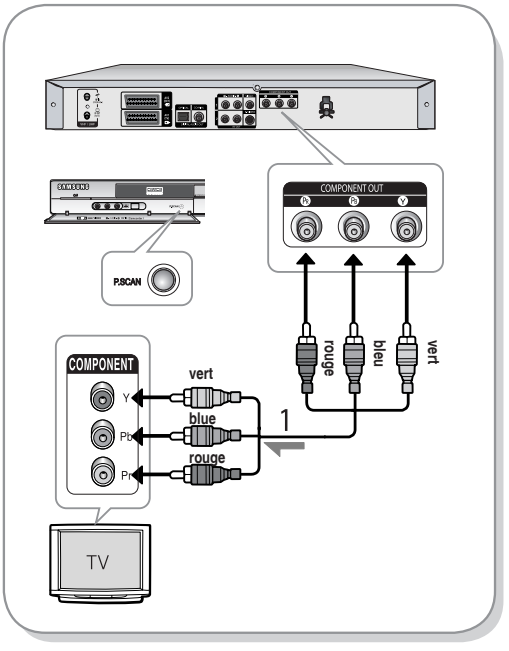
Cas 2 : Connexion à une prise de sortie S-Vidéo

1. Connectez un câble S-Video (non fourni) entre la prise de sortie S-VIDEO OUT de votre enregistreur DVD et la prise d'entrée S-VIDEO INPUT de votre téléviseur (ou de l'amplificateur AV).
2. Connectez les câbles audio (blanc et rouge) entre les prises de sortie AUDIO OUT de l'enregistreur DVD et les prises d'entrée AUDIO IN du téléviseur (ou de l'amplificateur AV).
   • Profitez d'images de haute qualité.



Cas 3 : Prises de sortie Vidéo composant

1. Connectez les câbles Vidéo composant (non fournis) entre les prises COMPONENT OUT (SORTIE COMPOSANT) (Y,P_B,P_R) de l'enregistreur DVD et les prises COMPONENT IN (ENTREE COMPOSANT) (Y,P_B,P_R) de votre téléviseu
2. Connectez les câbles audio (blanc et rouge) entre les prises de sortie AUDIO OUT de l'enregistreur DVD et les prises d'entrée AUDIO IN du téléviseur (ou de l'amplificateur AV). (Voir p.20 à 21).
3. Une fois la connexion effectuée, reportez-vous aux pages 32 et 33.
   - Profitez d'images de haute qualité dotées d'un rendu des couleurs parfait.



Remarque

- Assurez-vous de la correspondance des connexions codées par couleur. Les prises de sortie composant Y,P_B,P_R de votre enregistreur DVD doivent être connectées avec une totale correspondance des couleurs aux prises d'entrée de composant de votre téléviseur.
- Le réglage Progressif est disponible uniquement lorsque Sortie vidéo est réglée sur Composant. (Voir page 32)

Autre type de connexion du câble de sortie audio

Il existe plusieurs manières pour émettre un signal audio sans utiliser des câbles Péritel. Sélectionnez la connexion audio ci-dessous qui vous convient le mieux.

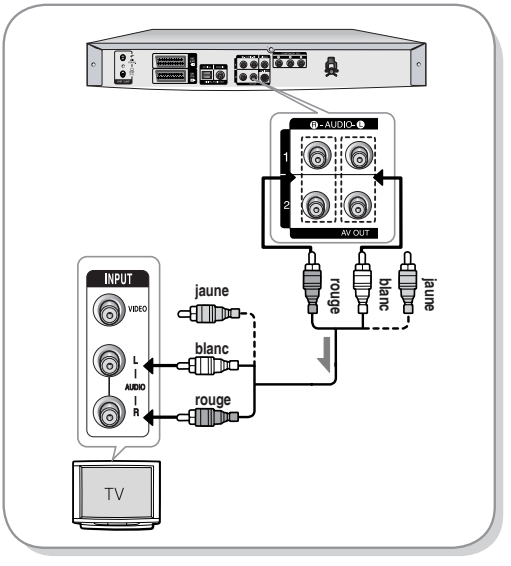
- **Cas 1 :** Connexion à votre téléviseur
- **Cas 2 :** Connexion à un amplificateur stéréo au moyen des prises de sortie AV.
- **Cas 3 :** Connexion à un amplificateur AV au moyend'une prise de sortie numérique

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby" et le symbole du double D sont des marques déposées des laboratoires Dolby.

"DTS" et "DTS Digital Out" sont des marques déposées de DTS, Inc.

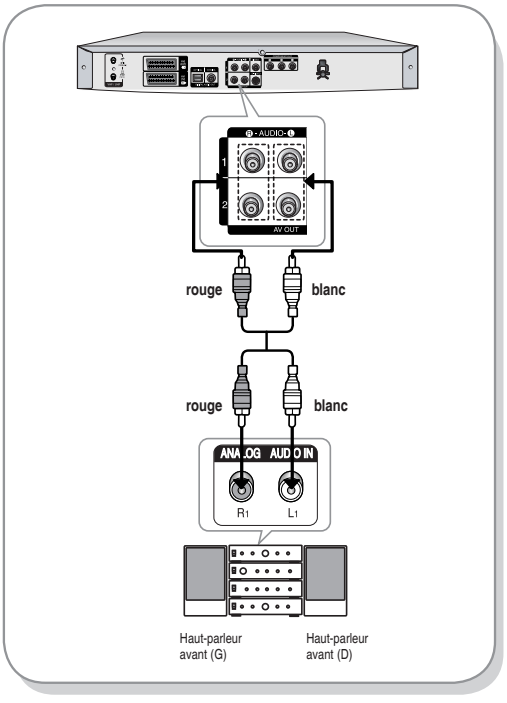
Cas 1 : Connexion à votre téléviseur

Si votre téléviseur est équipé de prises d'entrée audio, utilisez cette connexion.



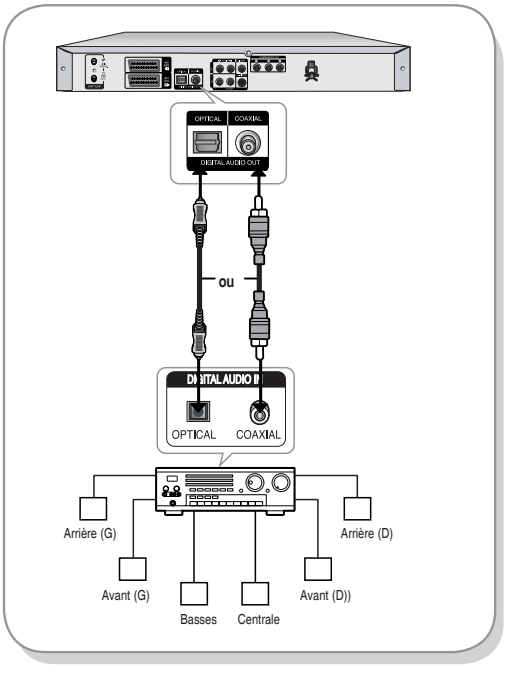
Cas 2 : Connexion à un amplificateur stéréo au moyen des prises de sortie AV.

Si votre amplificateur stéréo ne possède que des prises AUDIO INPUT (ENTREE AUDIO) (G et D), utilisez les prises AUDIO OUT (SORTIE AUDIO).



Cas 3: Connexion à un amplificateur AV au moyen d'une prise de sortie numérique

Si votre amplificateur AV est équipé d'un décodeur Dolby Digital, MPEG2 ou DTS et d'une prise d'entrée numérique, utilisez cette connexion. Pour profiter du son Dolby Digital, MPEG2 ou DTS, vous devrez configurer les réglages audio.
(reportez-vous aux pages 30-31).



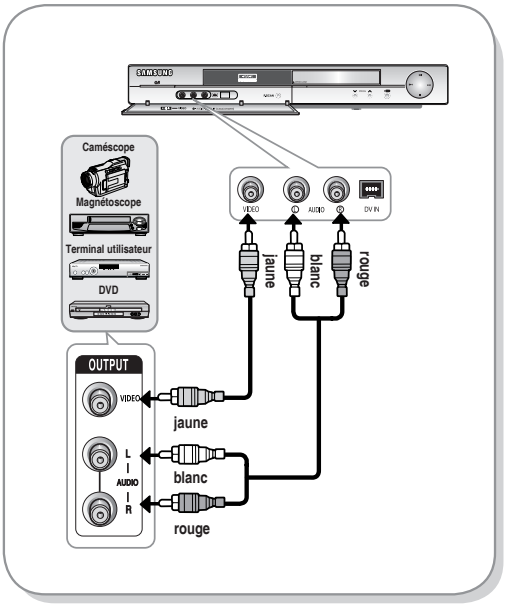
Connexion à la prise d'entrée AV3 IN, DV

Cela vous permet de connecter votre enregistreur DVD à d'autres dispositifs externes et de visualiser ou d'enregistrer leurs sorties.

- **Cas 1 :** Connexion d'un magnétoscope, d'un terminal utilisateur, d'un lecteur DVD ou d'un caméscop aux prises AV3 IN (ENTREE AV3).
- **Cas 2 :** Connexion d'un caméscope à la prise d'entrée DV IN.

Cas 1 : Connexion d'un magnétoscope, d'un terminal utilisateur, d'un lecteur DVD ou d'un caméscope aux prises AV3 IN (ENTREE AV3).

Connexion d'un magnétoscope ou d'un dispositif externe aux prises AV3 IN (ENTREE AV3) de l'enregistreur DVD. Vous pouvez enregistrer à partir d'un équipement connecté (magnétoscope, terminal utilisateur, lecteur DVD ou caméscope)

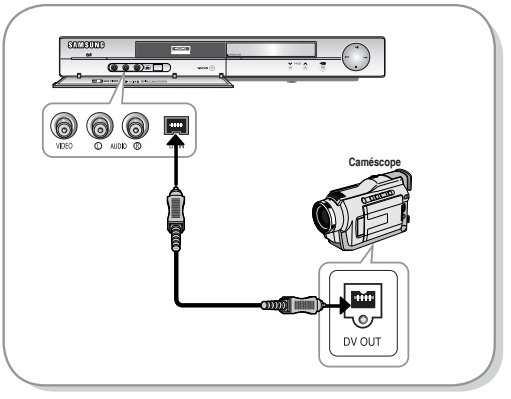


Remarque

- La sélection de AV 3 IN (ENTREE AV 3) s'effectuera automatiquement. Si l'entrée n'est pas sélectionnée automatiquement, utilisez le bouton **INPUT SEL.** pour sélectionner l'entrée correcte.
- Le contenu protégé d'une copie ne peut pas être enregistré.

Cas 2 : Connexion d'un caméscope à la prise d'entrée DV IN.

Si votre caméscope numérique possède une prise de sortie DV, connectez-la à la prise d'entrée DV de votre enregistreur DVD.



Remarque

- Si l'entrée n'est pas sélectionnée automatiquement, utilisez le bouton **INPUT SEL.** pour sélectionner l'entrée correcte.

Installation du système

Navigation dans le menu à l'écran 23
Branchement et réglage automatique 24
Réglage de l'horloge 25
Pré-réglage des canaux avec la fonction de réglage automatique..... 25
Pré-réglage des canaux avec la fonction de réglage manuel..... 26
Configuration des options de langue..... 27
Réglage de l'heure en mode EP 28
Création automatique de chapitre 29
Enregistrement DivX(R) 30
Configuration des options audio..... 30
Configuration des options Sortie Video..... 32
Pour activer le réglage "Progressif"..... 33
Pour annuler le réglage "Progressif 33
Configuration des options d'affichage (Vidéo) .. 34
Configuration du contrôle parental 35

Navigation dans le menu à l'écran

Les menus à l'écran vous permettent d'activer ou de désactiver différentes fonctions de votre enregistreur DVD. Utilisez les boutons suivants pour ouvrir et parcourir les menus à l'écran.

1 Bouton MENU
Appuyez sur ce bouton situé sur votre télécommandepour ouvrir le MENU d'affichage à l'écran. Appuyez à nouveau pour quitter le MENU d'affichage à l'écran.

2 Boutons ▲/▼,◄/ ►
Appuyez sur l'un de ces boutons pour déplacer la barre de sélection ▲/▼,◄ /► afin de parcourir les options du menu.

3 Bouton OK
Appuyez sur ce bouton de votre télécommande pourconfirmer de nouveaux paramètres.

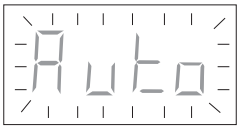
4 Bouton RETURN
Appuyez sur ce bouton de votre télécommande pourrevenir à l'écran du MENU précédent affiché ou pour quitter le MENU d'affichage à l'écran.

Branchement et réglage automatique

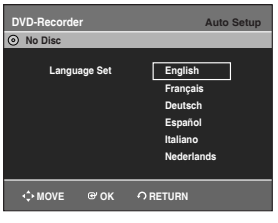
Lorsque vous mettez sous tension votre enregistreur DVD pour la première fois, celui-ci se règle automatiquement.
Les chaînes de télévision et l'horloge sont enregistrées dans la mémoire. Cette opération prend quelques minutes.
Votre enregistreur DVD est alors prêt à fonctionner.

1 Connectez le câble RF comme indiqué enpage 17.
(Connexion de votre enregistreur DVD à votre téléviseur aumoyen du câble RF et du câble Péritel.)

2 Raccordez l'enregistreur DVD au secteur.
"Auto" clignote sur l'affichage en façade.

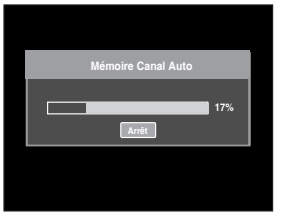


3 Sélectionnez la langue en utilisant les boutons ▲▼, puis appuyez sur le bouton **OK**.



4 Appuyez sur le bouton **OK** ou attendez quelques secondes avant de démarrer la configuration automatique.

5 Le balayage automatique des canaux peut démarrer.



• Le nombre de chaînes enregistrées automatiquement par l' enregistreur DVD est fonction du nombre de chaînes trouvées.

6 Vérifiez la date et l'heure.

• Si elles sont : correctes, appuyez sur le bouton **OK** et la date et l'heure seront alors sauvegardées. Si vous n'appuyez pas sur le bouton **OK**, la date et l' heure seront sauvegardées automatiquement après 5 secondes.

• Si elles sont : incorrectes, saisissez l'heure, la date, l'année correctes à l'aide des boutons ▲▼◄ ► Appuyez sur le bouton **OK** et la date et l' heure seront alors sauvegardées. Si vous devez modifier le réglage de l'horloge, vous pouvez le faire manuellement.
(Reportez-vous aux pages 25)

Remarque

- L'enregistreur DVD est maintenant prêt à fonctionner. La fonction "Branchement et réglage automatique" est déjà réglée. Ainsi, si vous souhaitez modifier la fonction déjà réglée, vous pouvez la modifier en pré-réglant les chaînes dans le menu OSD "Presetting Channels with the Manual set up function" Pré-réglage des canaux à l'aide de la fonction de configuration manuelle.
(Reportez-vous aux pages 26~27)
- La fonction Auto Setup (Configuration automatique) peut être activée en maintenant enfoncés les boutons PROG (∧ ∨) situés en façade de l'enregistreur DVD simultanément pendant plus de 5 secondes sans insérer de disque dans l'appareil.

Réglage de l'horloge

Ce menu est utilisé pour régler l'heure actuelle. Vous devez régler l'heure pour utiliser l'enregistrement programmé.

1 Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil enmode Arrêt/Pas de disque.

2 Appuyez sur les boutons ▲▼pour sélectionner **Paramétrer**, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**.

3 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Paramétrer horloge**, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**.
Utilisez les touches ▲▼◄ ► pour saisir l'heure, la date ou l'année. Utilisez les touches numériques pour saisir directement les données de l'horloge. Le jour de la semaine s'affiche automatiquement.

4 Appuyez sur le bouton **OK** et la date et l' heure seront alors sauvegardées.
Si vous n'appuyez pas sur le bouton OK, elles ne seront pas sauvegardées.

Pré-réglage des canaux avec la fonction de réglage automatique

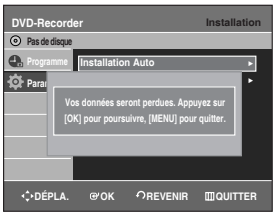
Cette fonctionnalité vous permet de régler manuellement la bande du syntoniseur de l'enregistreur DVD sur l'antenne ou le câble, quel que soit celui que vous avez connecté à la prise d'entrée de l'antenne lors de l'installation initiale.

1 Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt/Pas de disque.

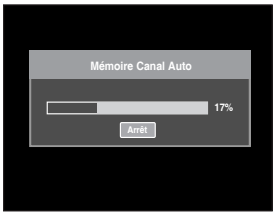
2 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Paramétrer**, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**.

3 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Installation**, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**.

4 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Installation Auto**, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**.
Le message “Vos données seront perdues. Appuyez [OK] pour poursuivre, [MENU] à quitter.” s’affiche.



5 Appuyez sur le bouton **OK** pour continuer.
Si vous souhaitez quitter, appuyez sur le bouton **MENU**.



6 Le balayage des canaux démarre.
Appuyez sur le bouton **OK** pour arrêter le réglage automatique.

Pré-réglage des canaux avec la fonction de réglage manuel

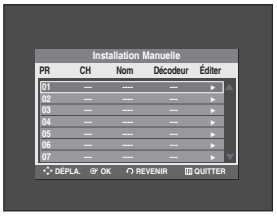
Vous pouvez ajouter un canal pré-réglé que la recherche automatique des canaux aurait omis.
Vous pouvez également supprimer un canal que vous souhaitez retirer.
Vous pouvez programmer l’ordre des canaux.

1 Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt/Pas de disque.

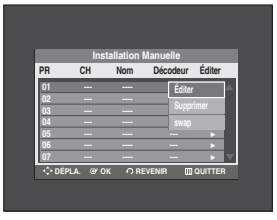
2 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Paramétrer**, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**.

3 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Installation**, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**.

4 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Installation Manuelle**, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**.



5 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner un **PR** (programme) que vous souhaitez éditer, supprimer ou permuter, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**. Sélectionnez **Éditer, Supprimer** ou **Swap** à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur le bouton **OK** ou ►.



• **Éditer** : Vous pouvez ajouter ou modifier des PR (programmes).
Après avoir modifié les informations les concernant (CH, Nom, Décodeur, MTF), sélectionnez **Effectué** puis appuyez sur le bouton **OK**.

- **CH :** Procédez à la syntonisation d'une chaîne à l'aide des boutons ◄ ►
- **Nom :** Permet d'afficher le nom de la chaîne détecté automatiquement dans le signal de diffusion. Si il n'est pas détecté, vous pouvez éditer le nom en utilisant les boutons ▲▼◄ ►
- **Décodeur :** Si vous l'activez, vous pouvez enregistrer les chaînes cryptées en utilisant le boîtier du décodeur externe. Avant de l'activer, reportez-vous au chapitre concernant la connexion du boîtier du décodeur externe en page 18.
- **MFT :** Vous pouvez procéder à une meilleure syntonisation de la fréquence de la chaîne en utilisant les boutons ◄ ►.

• **Supprimer :** l'information relative à la chaîne du PR (programme) sélectionné sera supprimé.

• **Swap :** Vous pouvez permuter les informations relatives aux chaînes de deux PR (programmes). Par exemple, si vous souhaitez permuter PR2 et PR5, sélectionnez swap (Permuter) pour PR2, puis appuyez sur le bouton **OK** pour PR5.

Configuration des options de langue

Si vous avez regle prealablement les options audio, sous-titres, menu disque, menu d'affichage a l'ecran, langue des sous-titres DivX, elles apparaissent automatiquement a chaque fois que vous visionnez un film.
Si la langue selectionnee n'est pas enregistree sur le disque, la langue originale pre-enregistree est selectionnee.

1 Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt/Pas de disque.

2 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Paramétrer,** puis appuyez le bouton ► ou **OK**.

3 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Langue**, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**.
Le menu de réglage de la langue s'affiche.

4 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner l'option de la langue souhaitée, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**.

- **Audio :** Pour le son du haut-parleur.
- **Sous-Titre :** Pour les sous-titres du disque.
- **Menus du Disque :** Pour le menu disque contenu sur le disque
- **Menus du l'écran :** Concernant l'écran de votre enregistreur DVD
- **Sous-Titre DivX:** Sélection d'une langue de soustitre DivX prise en charge par zone.

Western	Afrikaans, Basque, Catalan, Danois, Néerlandais, Anglais, Féroïen, Finnois, Français, Allemand, Islandais, Indonésien, Italien, Malais, Norvégien, Portugais, Espagnol, Swahili, Suédois.
Central	Anglais, Albanais, Croate, Tchèque, Hongrois, Polonais, Roumain, Serbe (latin), Slovaque, Slovène
Greek	Anglais, Grec
Cyrillic	Anglais, Azéri, Biélorusse, Bulgare, Kazakh, Macédonien, Tatar, Russe, Serbe, Ukrainien, Ouzbek

5 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner la langue souhaitée, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**.

Remarque

- Appuyez sur le bouton **RETURN** ou◄ pour revenir au menu précédent. Appuyez sur le bouton **MENU** pour quitter le menu.
- La langue sélectionnée n'apparaîtra que si elle est prise en charge par le disque.
- Si la langue des sous-titres s'affiche avec des caractères corrompus, faites correspondre les sous-titres DivX à la zone correspondante.
  Si cela ne fonctionne pas, le format n'est pas pris en charge.

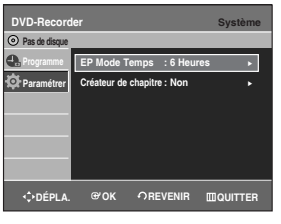
Réglage de l'heure en mode EP

Vous pouvez sélectionner l'un des quatre modes d'enregistrement en appuyant plusieurs fois sur le bouton **REC Mode**. Le mode EP est l'un des quatre modes REC (XP, SP, LP, EP). En mode EP (Lecture étendue), vous pouvez régler la durée d'enregistrement sur 6 ou 8 heures grâce à ce réglage.

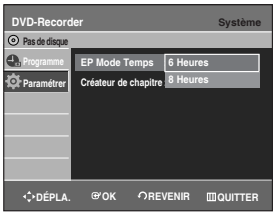
1 Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt/Pas de disque.

2 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Paramétrer**, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**.

3 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Système**, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**.
Le menu du système s'affiche.



4 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **EP Mode Temps**, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**.



5 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner l'heure souhaitée, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**.

Création automatique de chapitre

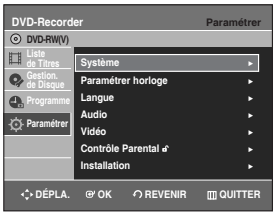
Un DVD vidéo est divisé en "Titres" et en "Chapitres". Lorsque vous enregistrez un programme, un titre est alors créé. Si vous utilisez cette fonction, le titre se divise en chapitres.

DVD-RW DVD-R

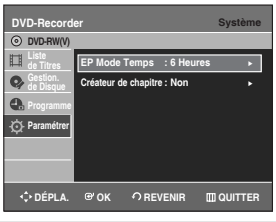
(Mode V)

1 Appuyez sur le bouton **MENU** lorsque l'appareil est en mode Arrêt.

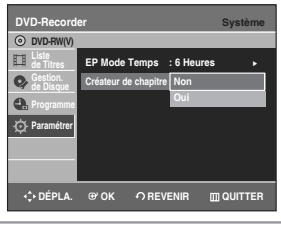
2 Appuyez sur les boutons▲▼ pour sélectionner **Paramétrer**, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**.



3 Appuyez sur les boutons▲▼ pour sélectionner **Système**, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**.
Le menu du système s'affiche.



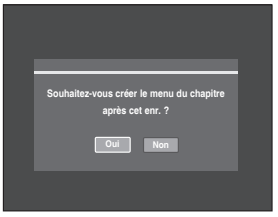
4 Appuyez sur les boutons▲▼ pour sélectionner **Créateur de chapitres**, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**.



5 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Oui** ou **Non**, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**.

- **Non**: Sélectionnez cette option lorsque vous ne souhaitez pas la création automatique de chapitres.
- **Oui**: Sélectionnez cette option lorsque vous souhaitez la création automatique de chapitres.

6 Appuyez sur le bouton **REC** pour démarrer l'enregistrement. (Reportez-vous à la page 40 pour régler le mode d'enregistrement) Le message "Souhaitez-vous créer le menu du chapitre après cet enr.?" s'affiche.



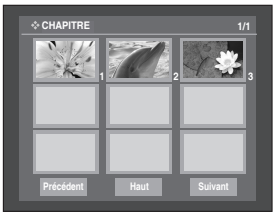
7 Appuyez sur les boutons ◄ ► pour sélectionner **Oui**, puis appuyez sur le bouton **OK**.

- Un nouveau chapitre est créé selon le mode d'enregistrement sélectionné. Un chapitre sera d'une durée d'environ 5 minutes en modes XP et SP et d'environ 15 minutes en modes LP et EP.

8 Appuyez sur le bouton **STOP** d'arrêt pour arrêter l'enregistrement.

9 Pour afficher les chapitres créés, finalisez le disque (Voir page 82) puis appuyez sur le bouton **DISC MENU**.

Le menu des chapitres s'affiche.



ATTENTION

- La fonction de création de chapitre automatique ne fonctionne pas pendant l'enregistrement programmé ou lorsque vous coupez l'alimentation.
- Les disques DVD-R ne peuvent pas être non-finalisés.

Enregistrement DivX(R)

Veuillez enregistrer votre enregistreur DVD au format Vidéo DivX(R) à la demande à l'aide de votre code d'enregistrement. Pour davantage d'informations, rendez-vous sur le site www.divx.com/vod

Configuration des options audio

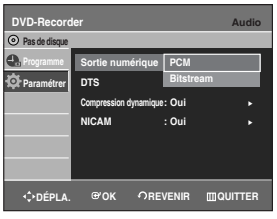
Vous pouvez relier le enregistreur DVD à un Home cinéma ou un amplificateur externe.
Cette option vous permet de configurer le dispositif audio et les paramètres de son en fonction du système audio en cours d'utilisation.

1 Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt/Pas de disque.

2 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Paramétrer**, puis appuyez sur le bouton ►ou sur **OK**.

3 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Audio**, puis appuyez sur le bouton ►ou **OK**.
Le menu de réglage audio s'affiche.

4 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner l'option audio souhaitée, puis appuyez sur le bouton ► ou sur **OK**.



5 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur le bouton ►ou sur **OK**.

Remarque

- Appuyez sur le bouton **RETURN** ou ◄ pour revenir au menu précédent.
  Appuyez sur le bouton **MENU** pour quitter le menu.

Options audio

Sortie Numérique

1. **PCM** : Sélectionnez cette option si vous ne disposez pas d'équipement capable de décoder un signal Dolby Digital (ou MPEG-2). Lors de la lecture de la bande son Dolby Digital (ou MPEG-2), la sortie numérique est convertie en stéréo PCM.
2. **Bitstream** : Sortie audio Dolby Digital (ou MPEG-2) en tant que flot binaire. Sélectionnez cette option si votre récepteur AV ou votre amplificateur AV dispose d'un décodeur Dolby Digital (ou MPEG-2).

Remarque

- Le réglage de la sortie numérique s'applique aussi bien au son Dolby Digital qu'au son MPEG-2. La bande son LPCM sort toujours en PCM. Elle n'a pas de lien avec le réglage de la sortie numérique.
- Le réglage de la sortie numérique s'applique aussi bien au son Dolby Digital qu'au son MPEG-2. La bande son LPCM sort toujours en PCM. Elle n'a pas de lien avec le réglage de la sortie numérique.

DTS

1. **Non** : Aucune sortie de signal DTS. Sélectionnez cette option si votre récepteur AV ou votre amplificateur AV ne dispose pas de décodeur DTS.
2. **Oui** : Un flot binaire DTS est émis via la sortie numérique lors de la lecture de la bande DTS. Sélectionnez cette option si votre récepteur AV (ou votre amplificateur AV) dispose d'un décodeur DTS.

Remarque

- Lors de la lecture de la bande son DTS, le son n'est pas émis pas de la sortie AV Audio.

Compression Dynamique

Cette fonction est active uniquement lorsqu'un signal Dolby Digital est détecté.

1. **Oui** : Lorsque les bandes son d'un film sont lues à faible volume ou à partir d'enceintes plus petites, le système peut appliquer une compression appropriée afin de rendre les contenus faibles plus audibles et éviter que les passages dramatiques soient trop bruyants.
2. **Non** : Vous profitez du film avec la plage dynamique standard.

NICAM

Les programmes NICAM sont divisés en 3 types : Stéréo NICAM, Mono NICAM et Bilingue (transmission dans une autre langue). Les programmes NICAM sont toujours accompagnés d'une diffusion sonore mono standard et vous pouvez sélectionner le son de votre choix en activant ou en désactivant l'option NICAM.

1. **Oui** : Mode NICAM (NICAM)
2. **Non** : Ne sélectionnez cette option pour enregistrer le son mono standard pendant un programme NICAM que si le son stéréo est déformé en raison de mauvaises conditions de réception.

Configuration des options
Sortie Video

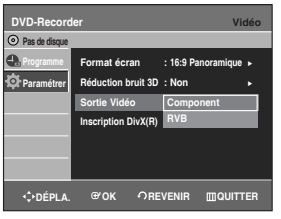
Vous pouvez profiter d'une image de meilleure qualité grâce aux connexions RVB ou Vidéo composant.

1 Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt/Pas de disque.

2 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Paramétrer**, puis appuyez sur le bouton ►ou **OK**.

3 Appuyez sur les boutons▲▼pour sélectionner **Video**, puis appuyez sur le bouton ► ou sur **OK**.
Le menu de réglage vidéo s'affiche.

4 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Sortie vidéo**, puis appuyez sur le bouton ► ou sur **OK**.



Component	Sélectionnez Composant lorsque l'enregistreur est raccordé à un téléviseur possédant une prise Composant.
RVB	Sélectionnez cette option lorsque l'enregistreur est connecté à votre téléviseur par un câble péritel.

5 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur le bouton ► ou sur **OK**.

En mode composant, vous pouvez régler la sortie vidé sur balayage progressif (P.SCAN) ou Balayage entrelacé, voir page 33.

Les prises de sortie vidéo disponibles sont les suivantes.

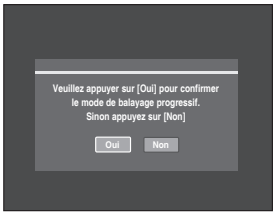
Prise Sortie vidéo disponible

Mode de réglage / Prise de sortie		Mode Composant		Mode RVB
		Mode P.SCAN désactivé (mode entrelacé)	Mode P.SCAN activé	
Sortie Composant (Y, P_B, P_R)		O	O (téléviseur en mode progressif)	X
Péritel AV1	R, G, B	X	X	O
	Composite	O	X	X
Sortie Vidéo composite		O	X	O
Sortie S-vidéo		O	X	O

Pour activer le réglage “Progressif”

Si le téléviseur prend en charge le balayage progressif, appuyez sur le bouton **P.SCAN** en façade de l’enregistreur DVD pour profiter d’une meilleure qualité vidéo.

1 Appuyez sur le bouton **P.SCAN** en façade de l’enregistreur DVD, appareil en mode Arrêt. “Veuillez appuyer sur [Oui] pour confirmer le mode de balayage progressif. Sinon appuyez sur [Non]” apparaît.



2 Appuyez sur les boutons ◄► pour sélectionner **Oui**, puis sur le bouton **OK**.

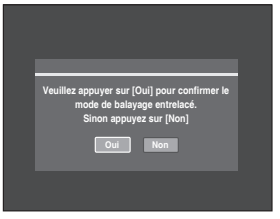
3 Réglez votre téléviseur sur Entrée progressif (à l'aide de la télécommande).

Remarque

- N’appuyez pas sur le bouton **P.SCAN** si votre téléviseur ne prend pas en charge le mode Progressif. Rien ne s’affiche à l’écran lorsque vous appuyez sur ce bouton.
- Le réglage Progressif est disponible uniquement lorsque Sortie vidéo est réglée sur Composant.
- Si le bouton **P.SCAN** situé en façade de l’enregistreur DVD est actionné durant la lecture, le repère d’interdiction (⊘) apparaît sur l’écran.
- Le réglage Progressif est disponible uniquement lorsque l’enregistreur DVD est en mode arrêt.

Pour annuler le réglage “Progressif”

1 Appuyez sur le bouton **P.SCAN** en façade de l’enregistreur DVD, appareil en mode Arrêt. Le message “Veuillez appuyer sur [Oui] pour confirmer le mode de balayage entrelacé. Sinon appuyez sur [Non]”



2 Appuyez sur les boutons ◄► pour sélectionner **Oui**, puis sur le bouton **OK**.

3 Réglez votre téléviseur sur Entrée entrelacé (à l'aide de la télécommande).

Remarque

- Si vous appuyez sur le bouton **P.SCAN** par mégarde alors que votre téléviseur ne prend pas en charge le mode Progressive (Progressif), vous devrez désactiver ce dernier. Pour désactiver le mode Progressive (Progressif), appuyez deux fois sur le bouton **P.SCAN** situé en façade.
Après extinction de la diode lumineuse PS ○ située sur l’affichage en façade, l’écran apparaît à nouveau. display turns off.

Configuration des options d'affichage (Vidéo)

Cette fonction vous permet de configurer les paramètres de l'écran du téléviseur.

1 Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt/Pas de disque.

2 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Paramétrer**, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**.

3 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Vidéo**, puis appuyez sur le bouton ► ou sur **OK**.
Le menu de réglage vidéo s'affiche.

4 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner l'option vidéo souhaitée, puis appuyez sur le bouton ► ou sur **OK**.

5 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur le bouton ► ou sur **OK**.

Remarque

- Appuyez sur le bouton **RETURN** ou ◄ pour revenir au menu précédent. Appuyez sur le bouton **MENU** pour quitter le menu.

Options d'affichage (Vidéo)

Cette fonction dépend du type de disque. Il est possible qu'elle ne fonctionne pas pour certains types de disque.

Format du téléviseur
Selon le type de téléviseur, il est possible que vous soyez obligé d'ajuster le réglage de l'écran. (format de l'image)

- **4:3 BaL :**
  Sélectionnez cette option pour voir l'ensemble de l'écran au format 16:9 que propose le DVD, même si l'écran de votre téléviseur est au format 4:3.
  Des barres noires apparaissent en haut et en bas de l'écran

- **4:3 Rec. au. :**
  Sélectionnez cette option pour le téléviseur de taille classique lorsque vous souhaitez voir la partie centrale de l'image au format 16:9 (les côtés gauche et droit de l'image sont coupés).

- **16:9 Panoramique :**
  Vous pouvez voir l'image 16:9 en entier sur votre téléviseur à écran large.

Réduction Bruit 3D (réduction du bruit adaptée au mouvement)

- **Oui :** Procure une image plus nette grâce à laréduction du bruit (pour enregistreme)
- **Non :** Normal.

Configuration du contrôle parental

La fonction Contrôle parental peut être utilisée avec des DVD ayant reçu un niveau de censure, ce qui permet de contrôler le type de DVD qui peuvent être regardés en famille. Un disque comporte 8 niveaux d'évaluation.

DVD-VIDEO

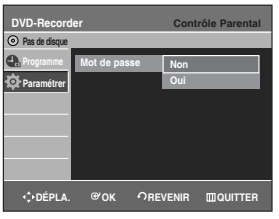
1 Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt/Pas de disque.

2 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Paramétrer**, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**.

3 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Contrôle Parental**, puis appuyez sur le bouton ► ou sur **OK**.
Le message 'Créer le mot de passe' s'affiche.

4 Saisissez le code secret composé de 4 chiffres à l'aide des boutons numérotés de **0** à **9** de la télécommande.
Le message "Confirmer le mot de passe" s'affiche.
Veuillez ressaisir votre code secret.

5 Appuyez sur le bouton ► ou sur **OK** pour sélectionner **Mot de passe**.



6 Appuyez sur les boutons▲▼ pour sélectionner **Oui** ou **Non**, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**.

Remarque

- Appuyez sur le bouton **RETURN** ou ◄ pour revenir au menu précédent. Appuyez sur le bouton **MENU** pour quitter le menu..

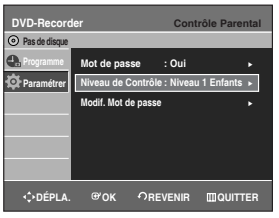
Si vous avez oublié votre code secret

1 Retirez le disque.

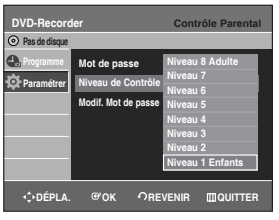
2 Appuyez longuement sur les boutons PROG (∧ ∨) situés en façade de l'enregistreur DVD simultanément pendant plus de 5 secondes sans insérer de disque dans l'appareil.
Tous les paramètres retrouvent leur valeur par défaut, y compris le mot de passe.

A propos du niveau d'évaluation

1 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Niveau de Contrôle**.



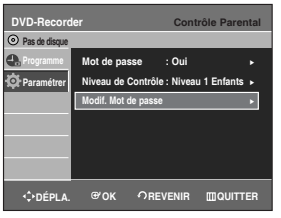
2 Appuyez sur **OK** ou sur le bouton►.
Le niveau d'évaluation s'affiche.



3 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner le niveau d'évaluation souhaité puis appuyez sur le bouton **OK** ou ►.
Si vous sélectionnez les niveaux 1 à 6 par exemple, les disques comportant un niveau 7, 8 ne seront pas lus.
Un niveau supérieur indique que le programme est destiné uniquement aux adultes.

A propos du Changement de mot de passe

1 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Modif. Mot de passe**.



2 Appuyez sur **OK** ou sur le bouton ►.
Le message 'Saisir mot de passe' s'affiche.

3 Saisissez le code secret composé de 4 chiffres à l'aide des boutons numérotés de **0** à **9** de la télécommande.
Le message 'Confirmer le mot de passe' s'affiche.
Veuillez ressaisir votre code secret.

Remarque

- Reportez-vous à la page 35 si vous avez oublié votre code secret.

Enregistrement

Cette section présente différentes méthodes pour enregistrer un DVD.

Avant l'enregistrement..... 37

Enregistrement du programme télévisé que vous regardez 39

Enregistrement à partir d'une source extérieure que vous regardez..... 41

Copie à partir d'un caméscope 41

Enregistrement avec une seule touche (OTR) 42

Réalisation d'un enregistrement programmé..... 43

Enregistrement flexible (pour l'enregistrement par minuterie uniquement) 44

Editer une Minuterie Standard..... 45

Supprimer une minuterie standard..... 45

Enregistrer la liste des dossiers programmés... 46

Avant l'enregistrement

Cet appareil peut enregistrer sur différents types de disques. Avant d'enregistrer, lisez les instructions suivantes et sélectionnez le type de disque de votre choix.

Disques enregistrables

Ce graveur peut enregistrer sur les disques suivants.

DVD-RW	DVD-R
DVD RW	DVD R

- Les DVD-RW et sont réinscriptibles.
- Les DVD-R ne sont pas réinscriptibles.

Compatibilité entre le graveur Samsung et les graveurs des autres marques

Types de disques	Recording format	Appareil d'enregist	Finalisation	Enregistrements supplémentaires avec le graveur Samsung
DVD-RW	Mode VR	Samsung	Finalisé	Non enregistrable
			Non finalisé	Enregistrable
		Autre société	Finalisé	Non enregistrable
			Non finalisé	Enregistrable
	Mode V	Samsung	Finalisé	Non enregistrable
			Non finalisé	Enregistrable
		Autre société	Finalisé	Non enregistrable
			Non finalisé	Non enregistrable
DVD-R	Mode V	Samsung	Finalisé	Non enregistrable
			Non finalisé	Enregistrable
		Autre société	Finalisé	Non enregistrable
			Non finalisé	Non enregistrable

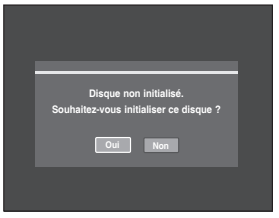
Remarque

- Finaliser
  - Le DVD-R/-RW est fermé : aucun enregistrement supplémentaire ne peut être fait.
- Non finalisé
  - Cela permet un enregistrement additionnel sur un disque DVD-RW déjà enregistré sur l'enregistreur DVD.
  - Un disque DVD-RW déjà enregistré en DAO (Disc At Once) sur un PC ne peut pas être non-finalisé.
  - Un DVD-RW qu ia été enregistré en mode Vidéo sur un graveur d'une autre marque est obligatoirement finalisé.
  - Un DVD-R est obligatoirement finalisé.

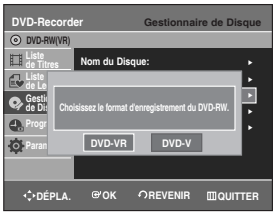
Formats d'enregistrement

Les fonctions disponibles variant selon le type de disque, sélectionnez un disque qui répond au mieux à vos besoins. Lorsque vous insérez un disque neuf, le message suivant apparaît.

DVD-RW : Lorsque qu'un disque vierge est inséré en premier, le message "Disque non initialisé. Souhaitez-vous initialiser ce disque?" apparaît.
Si vous sélectionnez OUI, le mode sera formaté en mode VR.



Si vous souhaitez formater en mode VR ou en mode Vidéo, référez-vous à la section Formater un disque située à la page 80-81.



DVD-R : Le formatage des DVD est inutile et seul l'enregistrement en mode Vidéo est pris en charge.

DVD-RW (mode Vidéo)/-R

- Les chapitres seront créés automatiquement lorsque vous finaliserez l'enregistrement sur des disques DVD-R / DVDRW en mode Vidéo lorsque le créateur de chapitres a été activé. La longueur du chapitre (intervalle entre les chapitres) varie selon le mode d'enregistrement.
- Edition simple (effacement des titres/modification du nom du titre)

DVD-RW (mode VR)

- Ce mode autorise des fonctions d'édition multiples (suppression de l'intégralité d'un titre, suppression partielle d'un titre, etc.)
- Différentes options d'édition en utilisant une liste de lecture créée

Mode enregistrement

Sélectionnez l'un des quatre modes d'enregistrement en appuyant plusieurs fois sur la touche **REC MODE** lorsque l'appareil est en mode Stop pour déterminer la durée d'enregistrement et la qualité d'image désirée. En général, plus la durée d'enregistrement est courte et meilleure sera la qualité de l'image. En mode FR, le mode d'enregistrement le plus approprié est réglé automatiquement, en fonction du temps restant sur le disque et de la durée d'enregistrement programmée. Cette fonction est sélectionnée uniquement pour un mode choisi parmi les modes XP, SP, LP et EP et vous pouvez utiliser ce mode pour l'enregistrement programmé.

Mode	Caractéristique	Durées d'enregistrement
XP (mode haute qualité)	Sélectionnez ce mode lorsque la qualité vidéo est importante.	Env. 1 heure à 8 Mbps
SP (mode qualité standard)	Sélectionnez ce mode pour enregistrer en qualité standard.	Env. 2 heures à 4 Mbps
LP (mode enregistrement longue durée)	Sélectionnez ce mode lorsqu'une longue durée d'enregistrement est requise.	Env. 4 heures à 2 Mbps
EP (mode étendu)	Sélectionnez ce mode lorsqu'une durée d'enregistrement plus longue est nécessaire.	Env. 6 heures à 1,2 Mbps Env. 8 heures à 0,8 Mbps
FR (enregistrement flexible)	Pour les enregistrements programmés, voir page 44.	Entre 60 et 480 min environ Env. 0,8 à 8 Mbps

Films non enregistrables

Les films possédant un système de protection anti-copie ne peuvent pas être enregistrés sur ce graveur DVD.
Lorsque le graveur DVD reçoit un signal anti-copie pendant l'enregistrement, celui-ci s'arrête et le message suivant s'affiche sur l'écran.

A propos des signaux anti-copie

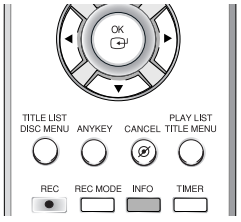
Les émissions télévisées contenant des signaux de contrôle de la copie peuvent comporter l'un des trois types de signal suivants : copie illimitée, une seule copie, copie interdite. Si vous souhaitez enregistrer un programme de type "Une seule copie", utilisez un DVD-RW avec CPRM en mode VR.

Support \ Type de signal	Copie libre	Copie unique	Copie impossible
DVD-RW	O	-	-
DVD-RW avec CPRM			
Mode VR	O	O*	-
mode Vidéo	O		-
DVD-R	O		-

Une fois que la "copie unique" a été enregistrée, un nouvel enregistrement ne peut pas être fait.

- Protection du contenu pour les supports enregistrables (CPRM)
Le CPRM est un mécanisme qui affecte un enregistrement sur le support sur lequel il est enregistré. Certains enregistreurs DVD mais peu de lecteurs DVD le prennent en charge. Chaque DVD enregistrable vierge a un numéro d'identification de support 64 bits unique gravé dans le BCA. Lorsque vous enregistrez un contenu protégé sur le disque, ce dernier est codé par un chiffre à 56 bits C2 (cryptage) issu du numéro d'identification du support. Pendant la lecture, ce numéro d'identification est lu à partir du BCA et utilisé pour générer uneclé permettant de décoder le contenu du disque. Si le contenudu disque est copié sur un autre support, le numéro d'identification sera absent ou erroné et les données ne pourront être décodées.

A propos du bouton INFO

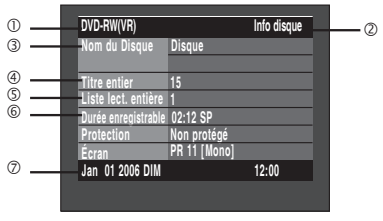


La fonction INFO vous permet de voir le statut et la progression actuels de la lecture et de l'enregistrement. En fonction du type de disque et du statut, l'affichage sur l'écran peut être différent.

Vérification de l'espace disque disponible (Disc Information)

Lorsque vous enregistrez sur un disque déjà en cours d'utilisation, vérifiez que vous disposez d'un espace disque suffisant pour l'enregistrement. Vous pouvez libérer de l'espace sur les DVD-RW en effaçant des titres.

- Appuyez sur la touche **INFO**
  La fenêtre d'affichage des informations relatives au disque apparaît.
  Les informations affichées diffèrent selon le type de disqueutilisé ou le format d'enregistrement.



1. Type de disque
2. Affichage des informations actuelles
3. Nom du disque
4. Titre Entier : Total number of titles
5. Liste Lect. Entiére : Nombre total de titres
6. Durée Enregistrable : La plus longue durée d'enregistrement continue de chancun des modes d'enregsitrement (approximation)
7. Date : Date et heure actuels

Enregistrement du programme télévisé que vous regardez

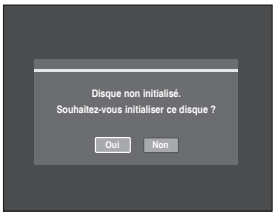
DVD-RW DVD-R

Avant de commencer

Vérifiez que le disque dispose de suffisamment d'e space pour l'enregistrement. Réglez le mode d'enregistrement.

1 Appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE** et insérez un disque enregistrable dans le tiroir à disque.

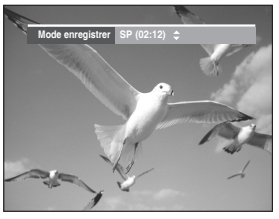
2 Appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE** pour refermer le tiroir.
Patientez jusqu'à ce que "LOAD" disparaisse de l'affichage du panneau frontal.
Faites votre sélection, puis appuyez sur le bouton **OK**.
(Reportez-vous aux pages 38.)



3 Appuyez sur les touches **PROG (∧/∨)** ou **numérotées (0~9)** pour choisir le programme que vous souhaitez enregistrer.

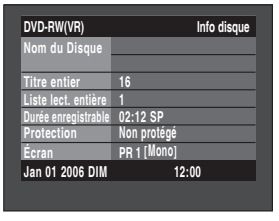
4 Appuyez plusieurs fois sur la touche **REC MODE**, (ou appuyez sur la touche **REC MODE** puis sur la touche▲▼) pour choisir la vitesse (qualité) d'enregistrement.

SP → LP → EP → XP

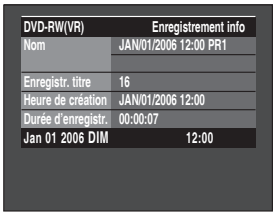


5 Appuyez sur la touche **REC**.
Des informations concernant la chaîne sont affichées sur l'écran puis l'enregistrement commence.
L'icône (◯) REC s'affiche en façade.

Pour voir l'état actuel du disque et la progression de l'enregistrement : Appuyez sur la touche **INFO** et l'information concernant le disque s'affichera.



Appuyez sur le bouton **INFO** une nouvelle fois pour visualiser les informations relatives à l'enregistrement.



Arrêter l'enregistrement

Appuyez sur le bouton **STOP** pour arrêter un enregistrement en cours.

- Lorsque vous utilisez des DVD-RW/DVD-R, le message "Mise à jour des information du disque. Veuillez attendre un instant." s'affiche

Remarque

- Vous ne pouvez pas changer le mode d'enregistrement et le PROG lorsque vous enregistrez.
- L'enregistrement s'arrêtera automatiquement lorsqu'il n'y aura plus d'espace disque pour l'enregistrement.
- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 99 titres sur un disque.
- L'enregistrement s'arrêtera automatiquement si une image protégée contre la copie est choisie.
- Les DVD-RW doivent être formatés avant de pouvoir commencer à enregistrer. La plupart des disques neufs sont vendus non formatés.
- N'utilisez pas de DVD-R authoring dans ce lecteur.

Enregistrement à partir d'une source extérieure que vous regardez

DVD-RW DVD-R

Avant de commencer

Assurez-vous que le disque a suffisamment d'espace disque disponible pour l'enregistrement. Choisissez le mode enregistrement.

1 Appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE** et insérez un disque enregistrable dans le tiroir à disque.

2 Appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE** pour refermer le tiroir.
Patientez jusqu'à ce que "LOAD" disparaisse de l'affichage du panneau frontal.
Si un DVD-RW neuf est utilisé, il vous sera d'abord demandé si vous désirez l'initialiser ou non. (Reportez-vous aux pages 38)

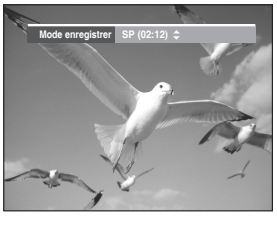
3 Appuyez sur la touche **INPUT SEL.** pour sélectionner l'entrée source selon la connexion que vous avez faite.
L'affichage sur le panneau frontal change successivement comme suit :

→ **PR Numéro → AV1 → AV2 → AV3 → DV** ┐

Si vous connectez un caméscope digital, appuyez sur la touche **INPUT SEL.** pour sélectionner **DV**.
(Reportez-vous aux pages 41-42)

4 Appuyez plusieurs fois sur la touche **REC MODE**, (ou appuyez sur la touche **REC MODE** puis sur la touche ▲▼ pour choisir la vitesse (qualité) d'enregistrement.

→ **SP → LP → EP → XP** ┐



5 Appuyez sur la touche **REC**.

Pour mettre l'enregistrement en pause

Appuyez sur le bouton **PLAY/PAUSE(⏯)** pour interrompre l'enregistrement en cours.

- Appuyez de nouveau sur le bouton **PLAY/PAUSE(⏯)** pour reprendre l'enregistrement.
- Vous pouvez passer d'une chaîne à une autre en appuyant sur les touches **PROG (∧ / ∨)** lorsque l'enregistrement est en pause.

Arrêter l'enregistrement

Appuyez sur la touche **STOP** pour arrêter un enregistrement en cours.

- Lorsque vous utilisez des DVD-RW/DVD-R, le message "Mise à jour des information du disque. Veuillez attendre un instant." s'affiche

Remarque

- Vous ne pouvez pas changer le mode d'enregistrement lorsque vous êtes en enregistrement ou en pause.
- L'enregistrement s'arrêtera automatiquement lorsqu'il n'y aura plus d'espace disque pour l'enregistrement.
- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 99 titres sur un disque.
- L'enregistrement s'arrêtera automatiquement si une image protégée contre la copie est choisie.
- Les DVD-RW doivent être formatés avant de pouvoir commencer à enregistrer. La plupart des disques neufs sont vendus non formatés.
- N'utilisez pas de DVD-R authoring dans ce lecteur.

Copie à partir d'un caméscope

Vous pouvez commander le caméscope à l'aide de l'interface IEEE 1394 (DV).

DVD-RW DVD-R

Avant de commencer

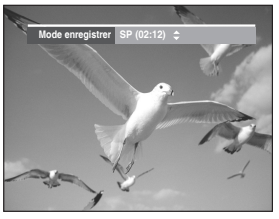
Assurez-vous que le disque a suffisamment d'espace disque disponible pour l'enregistrement. Choisissez le mode enregistrement.

1 Appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE** et insérez un disque enregistrable dans le tiroir à disque.

2 Appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE** pour refermer le tiroir.
Patientez jusqu'à ce que "LOAD" disparaisse de l'affichage du panneau frontal.
Si un DVD-RW neuf est utilisé, il vous sera d'abord demandé si vous désirez l'initialiser ou non. (Reportez-vous aux pages 38.)

3 Appuyez plusieurs fois sur la touche **REC MODE**, (ou appuyez sur la touche **REC MODE** puis sur la touche ▲▼ pour choisir la vitesse (qualité) d'enregistrement.

→ SP → LP → EP → XP



4 Appuyez sur le bouton **INPUT SEL.** pour sélectionner **DV**. Si l'entrée est réglée sur DV, un menu de lecture/d'enregistrement permettant de commander le caméscope s'affiche dans la partie supérieure de l'écran.

5 Pour démarrer la lecture sur le caméscope et sélectionner le début de la séquence à copier, sélectionnez l'icône de lecture (▶) située en haut de l'écran en utilisant les boutons ◄►, puis appuyez sur le bouton **OK**.

6 Pour lancer l'enregistrement, sélectionnez l'icône de l'enregistrement (●) située en haut de l'écran à l'aide des boutons ◄►, puis appuyez sur le bouton **OK**.
Vous pouvez également appuyer sur le bouton **REC** de la télécommande pour effectuer la même opération (si votre caméscope est en mode Stop (Arrêt), le bouton **REC** ne peut être activé).

Arrêter l'enregistrement

Appuyez sur la touche **STOP** pour arrêter un enregistrement en cours.

- Lorsque vous utilisez des DVD-RW/DVD-R, le message "Mise à jour des informations du disque. Veuillez attendre un instant." s'affiche.

Remarque

- Vous ne pouvez pas changer de mode d'enregistrement ni de chaîne en cours d'enregistrement.
- L'enregistrement s'arrêtera automatiquement lorsqu'il n'y aura plus d'espace disque pour l'enregistrement.
- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 99 titres sur un disque.
- L'enregistrement s'arrêtera automatiquement si une image protégée contre la copie est choisie.
- Les DVD-RW doivent être formatés avant de pouvoir commencer à enregistrer. La plupart des disques neufs sont vendus non formatés.
- N'utilisez pas de DVD-R authoring dans ce lecteur.
- Si vous connectez un caméscope en utilisant une prise DV, le menu de commande associé apparaît automatiquement. Pour accéder aux commandes de l'écran en cours d'enregistrement, appuyez sur le bouton ◄ ou ►.

Enregistrement avec une seule touche (OTR)

DVD-RW DVD-R

Vous pouvez régler l'enregistreur DVD de manière à enregistrer par tranches préréglées en appuyant de façon répétée sur le bouton **REC**

1 Si vous souhaitez enregistrer une chaîne de télévision, utilisez les touches **PROG (⌃/⌄)** ou numérotées pour sélectionner la chaîne désirée. Si vous voulez enregistrer à partir d'une source externe connectée, appuyez sur la touche **INPUT SEL.** pour sélectionner l'entrée appropriée (**AV1**, **AV2**, **AV3** ou **DV**).
• TV PROGRAM: 1 à 99

2 Appuyez sur le bouton **REC** pour démarrer l'enregistrement.

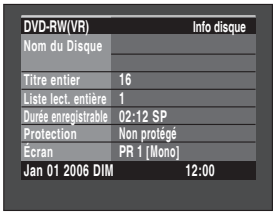
3 Appuyez sur le bouton **REC** de façon répétée pour régler la durée d'enregistrement souhaitée.

0:30 → 1:00 → ... 4:00 → 5:00 → ... 9:00 →normal

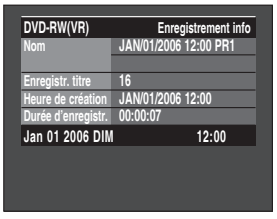
Remarque

- Le compteur de la minuterie décroît par minute de 9:00 à 0:00, puis l'enregistreur DVD cesse d'enregistrer et il s'éteint.

Pour voir l'état actuel du disque et la progression de l'enregistrement : Appuyez sur la touche **INFO** et l'information concernant le disque s'affichera.



Appuyez sur la touche **INFO** une fois de plus.Vous pouvez ensuite voir les informationsconcernant le titre en cours d'enregistrement.



Arrêter l'enregistrement

Appuyez sur la touche **STOP**. Le message "Appuyez sur la touche STOP une fois de plus pour annuler l'enregistrement par minuterie." s'affiche.

Appuyez de nouveau sur le bouton **STOP** pour mettre fin à l'enregistrement

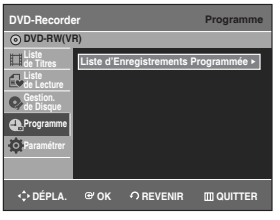
Réalisation d'un enregistrement programmé

Avant de commencer

1. Vérifiez si le câble de l'antenne est branché.
2. Vérifiez la durée restante du disque.
3. Vérifiez si la date et l'heure sont correctes.
   Assurez-vous que l'horloge est réglée (configuration – réglage de l'horloge) avant d'effectuer un enregistrement programmé. (Reportez-vous à la page 25)

DVD-RW DVD-R

1 Appuyez sur le bouton **TIMER**, appareil en mode Arrêt.



Utilisation du bouton MENU.

- Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt.
- Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Programme**, puis sur le bouton **OK** ou ►.

2 Appuyez deux fois sur le bouton **OK** ou ►.
• L'écran Enregistrement programmé s'affiche.

3 Paramétrez l'option enregistrement par minuterie.

• Renseignez les champs à l'aide des touches directionnelles et des touches numérotées.
◄► : Accédez à l'élément précédent/suivant,
▲▼, 0~9 : Permet de paramétrer une valeur.

• **Source** : La source d'entrée vidéo ("AV1","AV2,"AV3"), ou le canal de diffusion à partir desquels vous souhaitez effectuer un enregistrement par minuterie.

• **Jour** : L'enregistrement programmé permet de régler la durée de l'enregistrement sur une période d'un mois. Réglez la date d'enregistrement.

01 DIM	Quoti.
02 LUN	LU-SA
03 MAR	LU-VE
04 MER	S-SA
31 MAR	S-DI

• **Heure de démarrage/d'arrêt** : Heure de démarrage et d'arrêt de l'enregistrement par minuterie.

• **Vitesse (Mode d'enregistrement)** :
- FR (Enregistrement flexible) : Sélectionnez cette option lorsque vous voulez régler automatiquement la qualité vidéo.
  En mode FR, le mode d'enregistrement le plus adapté est réglé automatiquement, en fonction de la durée restante sur le disque et de la longueur de l'enregistrement programmé. Cette fonction est sélectionnée dans un seul mode parmi les modes XP, SP, LP et EP et vous pouvez utiliser ce mode pour l'enregistrement programmé.
- XP (haute qualité) : Doit être sélectionnée lorsque la qualité vidéo est un critère important. (Environ 1 heure)
- SP (qualité standard) : Doit être sélectionnée pour enregistrer en qualité standard. (Environ 2 heures)
- LP (qualité inférieure) : Doit être sélectionnée lorsqu'une longue durée d'enregistrement est requise.(Environ 4 heures)
- EP (étendu) : Doit être sélectionnée lorsqu'une durée d'enregistrement plus longue est requise.Environ 6 heures ou 8 heures))

Remarque

- Lorsque vous enregistrez en mode EP sur un disque DVD-RW(V)-R, il est possible qu'il n'enregistre pas la totalité des 6 ou 8 heures car l'appareil utilise le système d'encodage VBR (débit binaire variable). Par exemple, si vous enregistrez un programme avec beaucoup d'action, le débit binaire sera supérieur, ce quiconsomme davantage d'espace disque.

4 Appuyez sur la touche **OK**.

Si les réglages du programmateur se chevauchent
Les programmes sont enregistrés par ordre de priorité. Si l'enregistrement programmé est réglé pour le premier programme puis de nouveau pour le second programme et que les deux programmes se chevauchent, le message suivant apparaît à l'écran : 'Ce paramétrage est identique à 1'. Le message indique que le premier programme est prioritaire. Une fois le premier enregistrement terminé, l'enregistrement du second programme commence.

Pour quitter le réglage actuel sans enregistrer
Appuyez sur la touche **MENU**.

Pour revenir au menu précédent
Appuyez sur la touche **RETURN** si vous ne souhaitez pas programmer d'enregistrement.

5 Éteignez l'appareil pour quitter le Programmateur. Paramétrage de l'enregistrement. L'enregistrement par minuterie ne fonctionnera pas si l'appareil est allumé

• ◴ s'affiche sur la façade avant. Cela signifie qu'un enregistrement par minuterie est en cours.
• ◴ clignote si le disque n'est pas inséré.

Remarque

- La durée de l'enregistrement programmé peut être différente de celle programmée selon le disque et le statut d'enregistrement programme total (par exemple, des heures d'enregistrement qui se chevauchent, ou lorsque l'enregistrement précédent se termine moins de 2 minutes avant le début de l'enregistrement suivant).
- Vous pouvez régler le Programmateur pour enregistrer jusqu'à 12 programmes..

Enregistrement flexible (pour l'enregistrement par minuterie uniquement)

DVD-RW DVD-R

En mode FR, le mode d'enregistrement le plus adapté est réglé automatiquement, en fonction du temps restant sur le disque et de la durée de l'enregistrement programmé. Cette fonction est sélectionnée uniquement pour un mode choisi parmi les modes XP, SP, LP et EP et vous pouvez utiliser ce mode pour l'enregistrement programmé.

Le paramétrage du mode d'enregistrement FR est identique à celui de l'enregistrement par minuterie Lorsque vous réglez le mode à l'étape 3, choisissez le mode FR. (reportez-vous aux pages 43~44)

Editer une Minuterie Standard

DVD-RW DVD-R

Suivez ces indications pour éditer une liste d'enregistrement par minuterie.

1 Appuyez sur le bouton **TIMER**, appareil en mode Arrêt.

Utilisation du bouton MENU.

- Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt.
- Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Programme**, puis sur le bouton **OK** ou ►.

2 Appuyez sur **OK** ou sur le bouton ►.

3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le nombre d'Enregistrements programmés que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.

- Les éléments Editer et Supprimer s'affichent.

4 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Éditer**, puis appuyez sur la touche **OK**.

- L'écran de saisie des enregistrements programmés s'affiche.
  Voir la section "Effectuer une Minuterie Standard" pour plus d'informations concernant les éléments Entrée Enregistrement par Minuterie.

5 Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer le paramétrage édité.

6 Appuyez sur le bouton **MENU** à la fin de cette opération. L'écran menu disparaît.

Supprimer une minuterie standard

DVD-RW DVD-R

Suivez ces indications pour supprimer une entrée de la liste d'enregistrement par minuterie.

1 Appuyez sur le bouton **TIMER**, appareil en mode Arrêt.

Utilisation du bouton MENU.

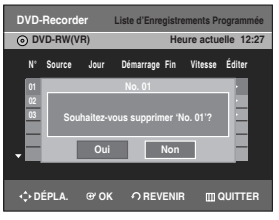
- Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt.
- Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Programme**, puis sur le bouton **OK** ou ►.

2 Appuyez sur **OK** ou sur le bouton ►.

3 Appuyez sur les touches ▲▼pour sélectionner le nombre d'Enregistrements programmés que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.
- Les éléments **Éditer** et **Supprimer** s'affichent.

DVD-Recorder
Liste d'Enregistrements Programmée
DVD-RW(VR)
Heure actuelle 12:27
N° Source Jour Démarrage Fin Vitesse Éditer
01 PR 01 01 DIM 13:07 14:07 SP Éditer
02 PR 01 02 LUN 12:08 14:08 SP Supprimer
03 ---- -- --- -- : -- -- : -- --
DÉPLA. OK REVENIR QUITTER

4 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Supprimer**, puis appuyez sur la touche **OK**.
- Un message de confirmation vous invite à valider votre choix. Par exemple : 'Souhaitez-vous supprimer 'No.01'?'.



5 Appuyez sur les touches◄ ►pour sélectionner **Oui**, puis appuyez sur la touche **OK**.
- L'entrée sélectionnée est supprimée de la liste.

6 Appuyez sur la touche **MENU** après avoir terminé cette opération. L'écran du menu disparaît.

Enregistrer la liste des dossiers programmés

Lorsqu'il est l'heure de démarrer l'enregistrement programmé et que l'appareil est éteint, ce dernier s'allume et l'enregistrement commence automatiquement.

1 Lorsque l'enregistrement programmé est en cours, le programme en train d'être enregistré ne s'affiche pas sur le téléviseur.
- Appuyez sur la touche TV/DVD si vous souhaitez voir le programme en train d'être enregistré sur le téléviseur.
- Appuyez de nouveau sur la touche TV/DVD si vous ne souhaitez pas voir le programme en train d'être enregistré sur le téléviseur.

Arrêter l'enregistrement

Appuyez sur le bouton **STOP**. Le message "Appuyez sur la touche STOP une fois de plus pour annuler l'enregistrement par minuterie." s'affiche.

Appuyez de nouveau sur le bouton **STOP**.
pour mettre fin à l'enregistrement

Remarque

- Si l'espace sur le disque est insuffisant ou qu'un signal pour la prévention des copies est reçu en cours d'enregistrement, l'enregistrement s'arrête.

- S'il n'y a pas d'espace disque libre ou si le disque n'est pas enregistrable, l'enregistrement ne fonctionnera pas. (Vous pouvez continuer l'enregistrement après avoir remplacé le disque).

Lecture

Cette section présente les fonctions de base de la lecture par type de disque.

Disque Dolby numérique

Disque DTS

Disque audio numérique

Disque stéréo

Système de diffusion adopté au Royaume Uni, France, Allemagne, etc.

DivX

Disque encodé en MP3

Avant la lecture.....47

Lecture d'un disque..... 48

Lecture d'un CD audio/MP3 57

Lecture d'une image 61

Lecture d'un fichier MPEG4 62

Lecture de la liste de titres..... 63

Avant la lecture

Lisez les informations suivantes avant de lire un disque.

Code de région (DVD-Video uniquement)

Le graveur de DVD comme les disques sont codés par région. Ces codes régionaux doivent correspondre pour que le disque puisse être lu. Si les codes ne correspondent pas, le disque ne pourra être lu. Le numéro de zone de cet enregistreur DVD est inscrit sur le panneau arrière de l'enregistreur DVD.

Type de disques pouvant être lus avec cet appareil

Type de disque	Logo de disque	Enregistré content	Forme de disque	Temps de lecture max.
DVD-VIDÉO	DVD VIDEO	AUDIO + VIDÉO	Monoface (12cm)	240 min
			Double face (12cm)	480 min
			Monoface (8cm)	80 min
			Double face (8cm)	160 min
AUDIO-CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	AUDIO	Monoface (12cm)	74 min
			Monoface (8cm)	20 min
DVD-RW	DVD RW	AUDIO + VIDÉO	12cm (4.7Go)	1h (XP: Excellent qualité)
				2h (SP : Qualité standard)
				4h (LP : lecture longue)
				6h ou 8h (EP : étendu)
DVD-R	DVD R	AUDIO + VIDÉO	12cm (4.7Go)	1h (XP: Excellent qualité)
				2h (SP : Qualité standard)
				4h (LP : lecture longue)
				6h ou 8h (EP : étendu)
CD-R/-RW DVD-R/-RW		JPEG MP3 MPEG4	-	-

Remarque

- En fonction du type de disque, le chargement peut prendre jusqu'à une minute.

Disques ne pouvant être lus avec cet appareil

- DVD-Video avec un numéro de région autre que "2" ou "ALL"
- DVD-R d'auteur 3,9 Go
- DVD-RW (mode VR) non enregistrés selon la Video Recording Standard (Norme d'enregistrement vidéo).
- DVD-R non finalisés, DVD-RW (mode vidéo) non finalisés enregistrés sur un autre appareil.
- DVD-ROM/PD/Disque MV, etc.
- Video CD/SVCD/CVD/CD-ROM/CDV/CD-G/CD-I.

Remarque

- La lecture et/ou l'enregistrement peut être impossible avec certains types de disques ou lorsque des opérations spécifiques, telles qu'un changement d'angle ou un réglage de l'aspect de ratio, sont effectuées. Les informations concernant les disques sont indiquées en détail sur le boîtier. Veuillez les consulter si nécessaire
- Ne laissez pas les disques devenir sales ou rayés. Les traces de doigts, la saleté, la poussière, les rayures ou les dépôts de fumée de cigarette sur la surface d'enregistrement peuvent rendre votre disque inutilisable.
- Les disques DVD-RW/-R peuvent ne pas être lus par certains lecteurs de DVD, selon le lecteur, le disque et les conditions d'enregistrement.

Lecture d'un disque

1 Appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE**.

2 Placez délicatement un disque sur le plateau, en veillant à ce que l'étiquette soit orientée vers le haut.

3 Appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE** pour refermer le plateau.

- Le plateau de votre graveur de DVD se referme et la lecture commence automatiquement.
- Le graveur ne lit pas les disques automatiquement après la première mise en route.
- Lorsque le graveur est allumé et qu'un disque est sur le plateau, l'unité est activée et attend vos instructions en mode stop.
- Appuyez sur la touche **PLAY** pour commencer la lecture.
- Si vous souhaitez que l'appareil lance automatiquement la lecture lors de votre prochaine utilisation, éteignez-le en laissant le disque à l'intérieur, puis rallumez-le en utilisant le bouton **PLAY**.

4 Appuyez sur la touche **STOP** pour arrêter la lecture.

Remarque

- Lorsque vous arrêtez la lecture d'un disque, le graveur garde en mémoire l'endroit où vous vous êtes arrêté. Ainsi, lorsque vous appuyez de nouveau sur la touche **PLAY**, vous reprenez la lecture là où vous vous êtes arrêté. (sauf dans les cas où vous retirez le disque, débranchez l'enregistreur DVD ou appuyez deux fois sur le bouton **STOP**). Cette fonction n'est disponible que pour les DVD-VIDEO, DVD-RW, DVD-R ou CD audio (CD-DA).

ATTENTION

- Ne déplacez pas votre graveur de DVD en cours de lecture, ceci pourrait endommager le disque.
- Assurez-vous d'utiliser toujours la touche **OPEN/CLOSE** pour ouvrir ou fermer le tiroir disque.
- Ne poussez pas le tiroir disque lorsqu'il s'ouvre ou se ferme, car cela est susceptible de provoquer un dysfonctionnement de l'enregistreur de DVD.
- Ne placez pas de matériaux étrangers sur ou dans le tiroir du disque.
- Certaines fonctions peuvent avoir des performances différentes ou ne pas fonctionner selon le type de disque. Si cela se produit, référez-vous aux instructions écrites sur le boîtier du disque.
- Faites attention à ce que les doigts des enfants ne soient pas placés entre le tiroir du disque et le chassis quand il se referme.
- N'insérez qu'un DVD à la fois. Si vous en insérez plusieurs, ils ne pourront être lus et risqueront d'endommager votre lecteur DVD.

Utilisation des chapitres ou des pistes

Certains types de disques contiennent un système de menus spécifique qui vous permet de sélectionner des fonctions particulières pour le titre, telles que des chapitres, des pistes audio, des sous-titres, des bandes-annonces de films, des informations sur les personnages, etc.

Cas des disques DVD-VIDEO

DVD-VIDEO

1 Appuyez sur la touche **DISC MENU** pour ouvrir le menu Disque du disque.
- Allez dans le menu de configuration correspondent à la lecture.
- Vous pouvez sélectionner la langue audio et les sous-titres contenus dans le disque.

2 Appuyez sur la touche **TITLE MENU** pour aller dans le menu Titre du disque.
- Utilisez cette touche si le disque contient plus d'un titre. Certains types de disques peuvent ne pas prendre encharge la fonction Tide.

Cas des disques DVD-RW/-R

DVD-RW DVD-R

1 Appuyez sur la touche **TITLE LIST** pour atteindre la Liste des titres.

Remarque

- **Liste des titres** : Titre fait référence à un flux vidéo enregistré. La Liste des titres ouvre une liste destinée à vous aider à sélectionner un titre. La liste des titres étant constituée d'informations sur le flux en cours |d'enregistrement, si un titre est supprimé, ce titre ne pourra plus être lu.
- **Liste de lecture :** Fait référence à une unité de lecture, qui est créée en sélectionnant une scène donnée dans la Liste des titres.Lorsqu'une liste de lecture est lue, seule la scène sélectionnée par l'utilisateur sera lue. La lecture s'interrompra automatiquement à la fin de la scène. Seules les informations nécessaires à la lecture d'une scène donnée étant inclues dans une liste de lecture, même si une liste est supprimée, le flux original ne sera pas supprimé.(mode VR uniquement)

Utilisation des fonctions de recherche

Effectuer une recherche dans un chapitre ou dans une piste

DVD-VIDEO DVD-RW DVD-R CD MPEG4

1 En cours de lecture, appuyez sur le bouton **SEARCH (◀◀ ▶▶)** de la télécommande

DVD-VIDEO/ DVD-RW/DVD-R	▶▶ Rapide 1 → ▶▶ Rapide 2 → ▶▶ Rapide 3 → ▶▶ Rapide 4→ ▶▶ Rapide 5 → ▶▶ Rapide 6→ ▶▶ Rapide 1
MPEG4	▶▶ Rapide 1 → ▶▶ Rapide 2 → ▶▶ Rapide 3
AUDIO CD (CD-DA)	▶▶ X 2 → ▶▶ X 4 → ▶▶ X 8 → ▶▶ X 2

- Vous pouvez parcourir le programme en sens inverse. Pour revenir à la vitesse de lecture normale, appuyez sur la touche **PLAY**.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton **SEARCH** (◀◀ ▶▶) et que vous le maintenez ainsi, la lecture s'effectue à la vitesse par défaut de Rapide 2. Si vous relâchez le bouton **SEARCH** (◀◀ ▶▶), la lecture s'effectue à la vitesse normale.
- La vitesse adoptée dans cette fonction peut être différente de la vitesse réelle de lecture.

Remarque

- Aucun son n'est émis en mode Search (Recherche), excepté en mode Lecture rapide 1.
- Le son est également activé au cours du balayage MPEG4 dans tous les modes.
- Pour les CD(CD-DA), vous pouvez écouter le son en mode Scan (Balayage).

Sauter des chapitres ou des pistes

- **En cours de lecture, vous pouvez rechercher rapidement dans un chapitre ou une plage.**

1 En cours de lecture, appuyez sur le touche **SKIP (⏮ ⏭)** la télécommande.

- **Si vous appuyez sur la touche SKIP(⏮),** vous atteignez le début du chapitre, de la piste ou du marqueur (DVD-RW(mode VR)). En appuyant de nouveau sur la touche dans les 3 secondes, vous revenez au début du chapitre, de la piste ou du marqueur précédent (DVDRW(mode VR)).
- **Si vous appuyez sur la touche SKIP(⏭),** vous atteignez le chapitre, la piste ou le marqueur suivant(DVD-RW(mode VR)).

Ralenti

DVD-VIDEO DVD-RW DVD-R MPEG4

1 En mode Pause (Pause), appuyez sur le touche **SEARCH (⏪ ⏩)** de la télélcommande.

- **Si vous appuyez sur la touche SEARCH(⏩),** ▶ Ralenti 1 → ▶ Ralenti 2 → ▶ Ralenti 3
- **Si vous appuyez sur le touche SEARCH(⏪).** ◀ Ralenti 1 → ◀ Ralenti 2 → ◀ Ralenti 3
- **Pour revenir à une vitesse de lecture normale, appuyez sur la touche PLAY.**

Appuyez sur le touche **SEARCH (⏪ ⏩)** et maintenez-le ainsi durant la pause, le disque sera lu lentement à la vitesse Lent 1. Si vous relâchez le bouton, la pause reprend.

Remarque

- La vitesse adoptée dans cette fonction peut être différente de la vitesse réelle de lecture.
- La vitesse lente ne fonctionne que dans le sens normal de lecture sur les disques MPEG4.

Lecture image par image

DVD-VIDEO DVD-RW DVD-R MPEG4

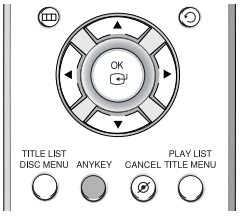
1 En mode Pause ou Lecture, appuyez sur le touche **STEP (⏯ ⏯)** de la télécommande.

- À chaque fois que la touche est enfoncée, un nouveau cadre apparaît.
  Lorsque la touche **STEP (⏯)** est enfoncée, le cadre précédent est activé.
  Lorsque la touche **STEP (⏯)** est enfoncée, le cadre suivant est activé.
- Pour revenir à une vitesse de lecture normale, appuyez sur la touche **PLAY**.

Remarque

- La fonction pas à pas n'est disponible que dans le sens normal de lecture sur les disques MPEG4.

À propos de la fonction ANYKEY



La fonction ANYKEY vous permet de rechercher facilement la scène de votre choix en accédant au titre, au chapitre ou à la durée. Vous pouvez également modifier les paramètres des sous-titres et de la bande son et définir certaines fonctions telles que Repeat, Angle ou Zoom.

Atteindre directement une scène à l'aide de la touche ANYKEY

- **Si vous souhaitez atteindre un titre ou un chapitre pour rechercher une scène en particulier.**

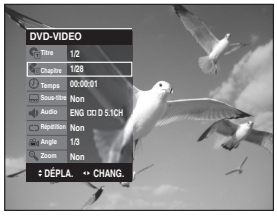
1 Appuyez sur la touche **ANYKEY** en cours de lecture.

2 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Titre** ou **Chapitre**.

3 Appuyez sur les touches ◄ ► ou sur les touches numériques (0~9) pour sélectionner la scène désirée.
Puis, appuyez sur la touche **OK**.

- **Atteindre un temps de lecture spécifique pour vous aider à retrouver une scène.**

1 Appuyez sur la touche **ANYKEY** en cours de lecture.



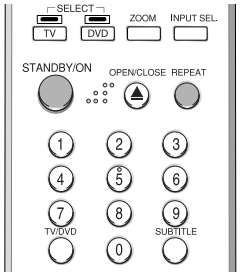
2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le **Temps**.

3 Entrez le temps dans la séquence d'heures, de minutes et de secondes à l'aide des touches numériques puis appuyez sur la touche **OK**.

Remarque

- Il est possible que cette opération ne fonctionne pas pour certains disques. Lorsqu'un CD audio (CD-DA) ou un disque MP3 est inséré, l'affichage des informations peut ne pas apparaître en fonction du disque utilisé.
- La fonction Time Search ne fonctionne pas avec certains disques.
- Pour faire disparaître l'écran, appuyez de nouveau sur la touche **ANYKEY**.

Utilisation de la fonction Repeat

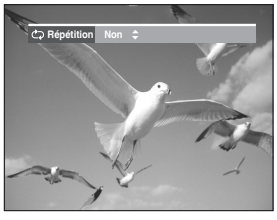


Lecture de manière répétée (Repeat Playback)

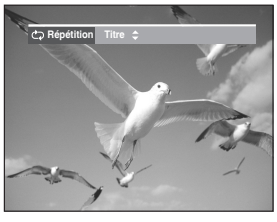
DVD-VIDEO DVD-RW DVD-R

Utilisation de la touche REPEAT

1 Appuyez sur la touche **REPEAT** en cours de lecture.



2 Appuyez sur la touche **REPEAT** ou sur les touches ▲▼ pour sélectionner le Titre ou le Chapitre que vous souhaitez lire de manière répétée. Appuyez sur la touche **OK**.



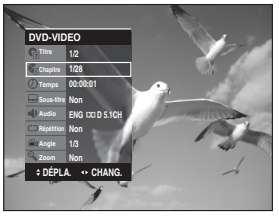
Chapitre : répète la lecture du chapitre en cours.
Titre : répète la lecture du titre en cours.

- Pour revenir à la lecture normale -

3 Appuyez sur le bouton **REPEAT** pour sélectionner **Non**, puis sur le bouton ▲▼ ou **REPEAT** et enfin, sur le bouton **OK**.
Appuyez sur le bouton **CANCEL** pour revenir au mode de lecture normal.

Utilisation de la touche ANYKEY

1 Appuyez sur la touche **ANYKEY** en cours de lecture.



2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Répétition** puis appuyez sur les touches ◄ ► pour sélectionner le **Titre** ou le **Chapitre** que vous souhaitez lire de manière répétée.

3 Appuyez sur la touche **OK**.
Pour faire disparaître l'écran, appuyez sur la touche **ANYKEY** ou **RETURN**. La répétition de la lecture vous permet de répéter la lecture d'un titre ou d'un chapitre.

Remarque

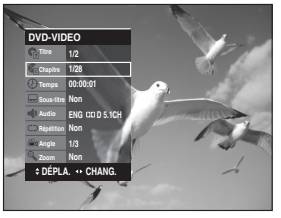
- Les DVD-RW (VR mode), les DVD-R non finalisés et les DVD-RW (mode vidéo) non finalisés ne permettent pas la répétition d'un chapitre.

Lire une section donnée de manière répétée(Lecture Repeat A-B)

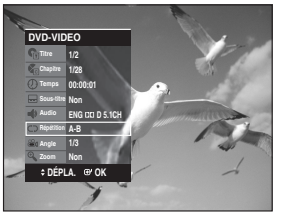
DVD-VIDEO DVD-RW DVD-R

Utilisation de la touche ANYKEY

1 Appuyez sur la touche **ANYKEY** en cours lecture.



2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Répétition** puis appuyez sur la touche ► pour sélectionner **A-B**.



3 Appuyez sur la touche **OK**.

4 Appuyez sur la touche **OK** ou REPEAT A-B à l'endroit où vous souhaitez que la répétition de la lecture commence (A) puis appuyez de nouveau sur cette touche à l'endroit où vous souhaitez que la répétition de la lecture cesse (B).
La répétition de la lecture de la section A-B commence.

- Pour revenir à la lecture normale -

5 Sélectionnez **Off** dans la rubrique Repeat ou appuyez sur le bouton **CANCEL**.

Remarque

- Si vous avez défini le point (B) avant que 5 secondes ne se soient écoulées, la marque d'interdiction (⊘) apparaît.
- Les CD audio (CD-DA) et les disques MP3 ne prennent pas en charge la fonction de Répétition d'une séquence A-B.

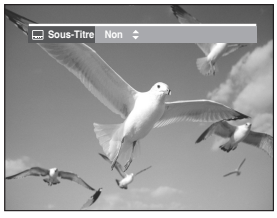
Sélection des sous-titres

Les langues de sous-titres peuvent ne pas fonctionner selon le disque. Cette fonction n'est disponible qu'en cours de lecture.

DVD-VIDEO MPEG4

Utilisation de la touche SUBTIITLE

1 Appuyez sur la touche **SUBTITLE** en cours de lecture.



2 Appuyez sur la touche **SUBTITLE** ou sur les touches ▲▼ pour sélectionner la langue de sous-titre désirée.
Pour que l'écran disparaisse, appuyez sur le bouton **CANCEL** ou **RETURN**.

Utilisation de la touche ANYKEY

1 Appuyez sur la touche **ANYKEY** en cours de lecture.

2 Appuyez sur les touches▲▼ pour sélectionner **Sous-titre** puis appuyez sur les touches ◄ ► pour sélectionner la langue de sous-titre désirée.

Remarque

- L'affichage des sous-titres peut être différent selon le type de disque.
- Si les sous-titres se chevauchent, désactivez la fonction Légende de votre téléviseur.
- Certains disques ne vous permettent de sélectionner la langue qu'à partir du menu Disque.

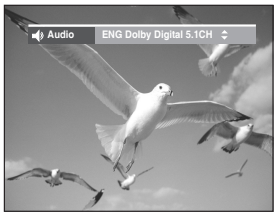
Sélection de la langue audio

Les langues audio peuvent ne pas fonctionner selon le disque. Cette fonction n'est disponible qu'en cours de lecture.

DVD-VIDEO MPEG4

Utilisation de la touche AUDIIO

1 Appuyez sur la touche **AUDIO** en cours de lecture.

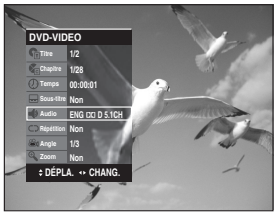


2 Appuyez sur la touche **AUDIO** ou sur les touches ▲▼ pour sélectionner la langue audio désirée.

Utilisation de la touche ANYKEY

1 Appuyez sur la touche **ANYKEY** en cours de lecture.

2 Sélectionnez **Audio** à l'aide des boutons ▲▼ puis appuyez sur les boutons◄ ► pour sélectionner la langue de votre choix.



Remarque

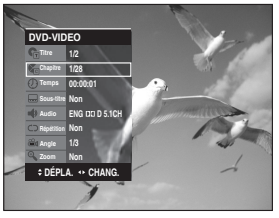
- Les langues audio peuvent varier en fonction du type de disque.
- Certains disques ne vous permettent de sélectionner la langue audio qu'à partir du menu Disque.

Changer l'angle de la caméra

Lorsqu'un DVD-VIDEO contient plusieurs angles pour une scène spécifique, vous pouvez sélectionner la fonction Angle. Cette fonction n'est disponible qu'en cours de lecture. Si le disque contient plusieurs angles, l'indication ANGLE s'affiche à l'écran.

DVD-VIDEO

1 Appuyez sur la touche **ANYKEY** en cours de lecture.



2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Angle** et appuyez sur les touches ◄ ► pour sélectionner l'angle désiré.

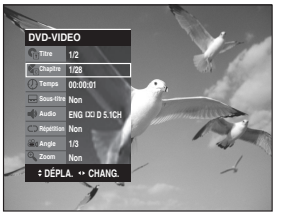
Remarque

- Cette fonction dépend du disque utilisé et peut ne pas fonctionner avec tous les DVD.
- Cette fonction ne fonctionne pas lorsque le DVD n'a pas été enregistré avec un système de caméra multi-angles.

Zoom avant

DVD-VIDEO DVD-RW DVD-R

1 Appuyez sur la touche **ANYKEY** en cours de lecture ou en mode pause.



2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Zoom**, puis appuyez sur la touche **OK**. ( ) s'affiche.

3 Appuyez sur les touches ▲▼◄ ► pour sélectionner la zone que vous souhaitez agrandir.

4 Appuyez sur la touche **OK**. L'écran est agrandi à deux fois la taille normale.
Si vous appuyez de nouveau sur la touche **OK** après que l'écran ait été agrandi à deux fois la taille normale, la taille de l'écran passe alors à quatre fois la taille normale.

taille normale → 2X → 4X → 2X → taille normale

Remarque

- Vous pouvez également sélectionner la fonction **ZOOM** directement à l'aide du bouton correspondant de la télécommande.

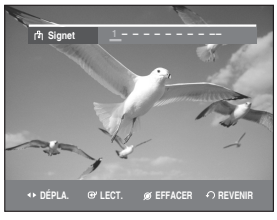
Utilisation des signets

Cette fonction vous permet de placer des signets sur les sections d'un DVD-VIDEO ou d'un DVD-R/-RW (mode V) afin de les retrouver rapidement.

DVD-VIDEO DVD-RW DVD-R
(mode V)

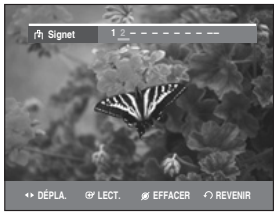
1 Appuyez sur la touche **MARKER** en cours de lecture.

2 Appuyez sur la touche **OK** lorsque la scène désirée apparaît.
Le chiffre 1 s'affiche et la scène est mémorisée.



3 Appuyez sur la touche ◄ ► pour passer à la position suivante.

4 Appuyez sur la touche **OK** lorsque la scène désirée apparaît.
Le chiffre 2 s'affiche et la scène est mémorisée.



- Répétez l'opération ci-dessus pour mettre d'autres scènes en signet.
- Vous pouvez mettre jusqu'à 10 scènes en signet.

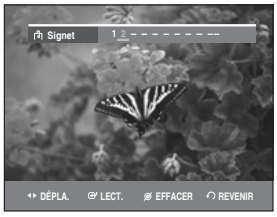
Remarque

- Lorsque le plateau est ouvert puis refermé, les signets disparaissent.

Lire un signet

1 Appuyez sur la touche **MARKER** en cours de lecture.

2 Appuyez sur les touches ◄ ► pour sélectionner une scène mise en signet.

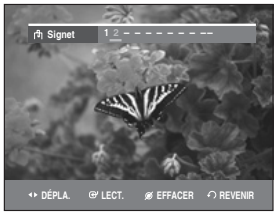


3 Appuyez sur la touche **OK** ou sur la touche **PLAY** pour commencer la lecture de la scène sélectionnée.

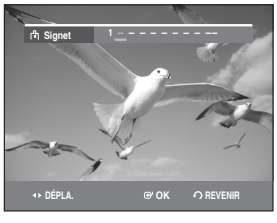
Effacer un signet

1 Appuyez sur la touche **MARKER** en cours de lecture.

2 Appuyez sur les touches ◄ ► pour sélectionner une scène mise en signet.



3 Appuyez sur le bouton **CANCEL** pour effacer le repère sélectionné.



Utilisation des marqueurs

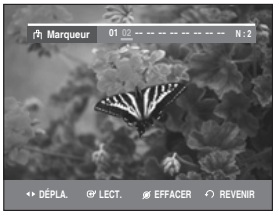
DVD-RW
(mode VR)

1 Appuyez sur la touche **MARKER** en cours de lecture.

2 Appuyez sur la touche **OK** lorsque la scène désirée apparaît.
Le chiffre 01 s'affiche et la scène est mémorisée.

3 Appuyez sur la touche ◄ ► pour passer à la position suivante.

4 Appuyez sur la touche **OK** lorsque la scène désirée apparaît.
Le chiffre 02 s'affiche et la scène est mémorisée.



- Les disques DVD-RW (VR) possèdent la fonction Marqueur au lieu de la fonction Signet. La fonction Marqueur vous permet de marquer jusqu'à 99 scènes. Les scènes affichées pouvant comporter plusieurs pages, une numérotation est nécessaire. Si le disque utilisé est codé avec une protection, il n'est pas possible de définir ou d'effacer des repères. Seule la lecture est possible.

Lire un marqueur

1 Appuyez sur la touche **MARKER** en cours de lecture.

2 Appuyez sur les touches ◄ ► pour sélectionner une scène mise en signet.

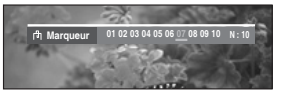
3 Appuyez sur la touche **OK** ou sur la touche **PLAY** pour commencer la lecture de la scène sélectionnée.

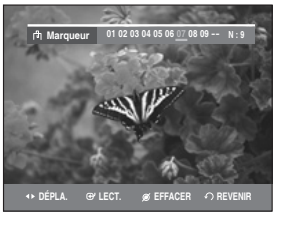
- Pour retourner au début du repère, appuyez sur le bouton **SKIP(⏭).** Si vous appuyez à nouveau sur le bouton dans les 3 secondes qui suivent, vous revenez au début du repère précédent.
- Pour aller au repère suivant, appuyez sur le bouton **SKIP(⏭)**.

Effacer un marqueur

1 Appuyez sur la touche **MARKER** en cours de lecture.

2 Appuyez sur les touches ◄ ► pour sélectionner une scène mise en signet.
Appuyez sur le bouton **CANCEL** pour effacer le marqueur sélectionné.





- Lorsqu'un marqueur est effacé pendant la lecture d'un DVD-RW (mode VR), les numéros des marqueurs changent. Par exemple, si le 7ème repère est effacé alors que dix repères ont été enregistrés, les numéros des repères au-delà du huitième baissent automatiquement, ainsi le 8ème repère devient le 7ème.

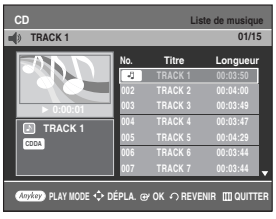
Lecture d'un CD Audio/ MP3

Lecture d'un CD audio(CD-DA)/ MP3

Chaque disque donne accès à tout un ensemble de fonctions de menu.

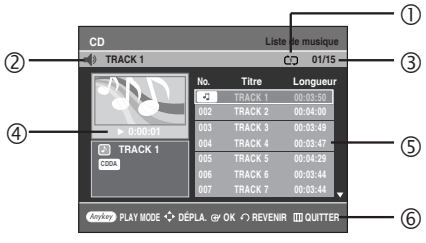
Lecture d'un CD audio (CD-DA)

1 Insérez un CD audio (CD-DA) dans le plateau.
Le menu CD audio apparaît et la lecture des pistes (chansons) commence automatiquement.



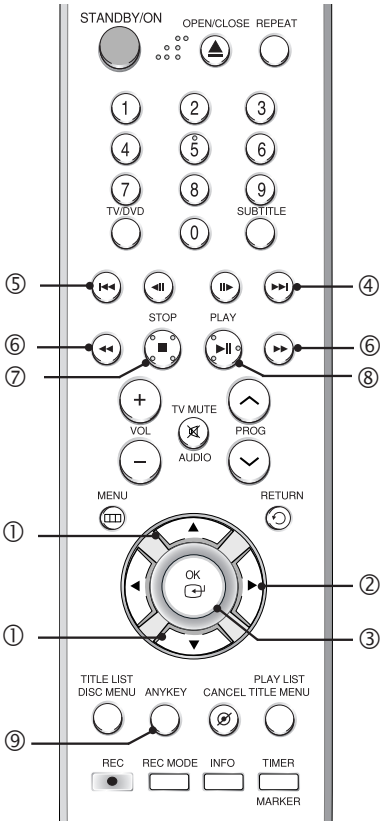
2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner la piste que vous souhaitez écouter, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.

Éléments de l'écran Audio CD(CD-DA)



1. Icône du mode Lecture
2. Piste (chanson) actuelle
3. Affiche le numéro de la piste en cours de lecture et le nombre total de pistes.
4. Permet d'afficher l'état de fonctionnement d'un disque et le temps de lecture correspondant à la partie en cours de lecture.
5. Affiche la liste des pistes (chansons) et le temps de lecture de chaque piste.
6. Affichage des touches.

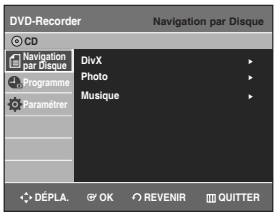
Boutons de la télécommande utilisés pour la lecture de CD audio (CD-DA)



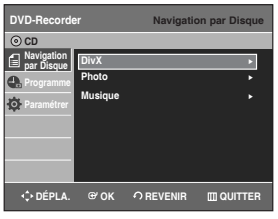
1. **▲▼ :** permet de sélectionner une piste (chanson).
2. **► :** permet de lire la piste (chanson) sélectionnée.
3. **Bouton OK :** permet de lire la piste (chanson) sélectionnée.
4. **Bouton SKIP(⏭) :** permet de lire la piste (chanson) sélectionnée.
5. **Bouton SKIP(⏮) :** permet de revenir au début de la piste actuelle lorsqu'elle est enfoncée en cours de lecture. Si vous appuyez de nouveau sur cette touche, votre graveur de DVD commence la lecture de la piste précédente. Si vous appuyez sur cette touche moins de trois secondes après le début de la lecture, la lecture de la piste précédente commence. Si vous appuyez sur cette touche plus de trois secondes après le début de la lecture, la piste actuelle sera relue depuis le début.
6. **Appuyez sur la touche SEARCH(⏪/⏩) :** lecture rapide (X2, X4, X8)
7. **Bouton STOP :** permet d'arrêter la lecture d'une piste (chanson).
8. **Bouton PLAY/PAUSE :** permet de lire une piste (chanson) ou de mettre la lecture en pause.
9. **Bouton ANYKEY** : Permet de sélectionner le sous-menu sur l'affichage de l'écran (Option Repeat (Répétition) ou Play (Lecture)).

Lire un disque MP3

1 Insérez un disque MP3 dans le plateau.



2 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Navigation par Disque** puis appuyez sur le bouton **OK** ou ►.

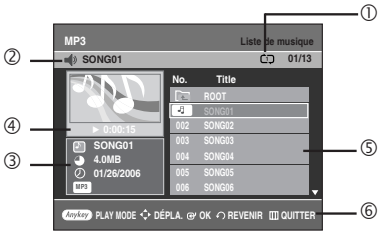


3 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Musique** puis appuyez sur le bouton **OK** ou ►.

Le menu MP3 apparaît et la lecture des pistes (chansons) commence automatiquement.

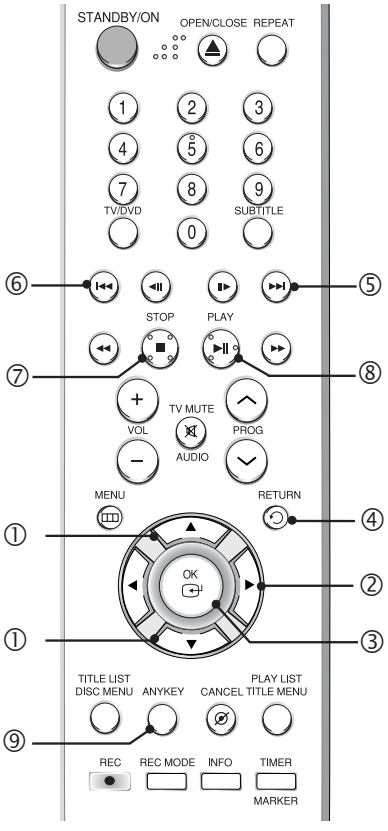
4 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner la piste que vous souhaitez écouter, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.

Éléments de l'écran MP3



1. Icône du mode Lecture
2. Piste (chanson) actuelle
3. Affiche les informations concernant la plage (chanson) en cours.
4. Permet d'afficher l'état de fonctionnement d'un disque et le temps de lecture correspondant à la partie en cours de lecture.
5. Affiche les informations relatives au dossier et aux pistes qu'il contient.
6. Affichage des touches.

Boutons de la télécommande utilisés pour la lecture de MP3



1. **▲▼ :** permet de sélectionner une piste (chanson).
2. **► :** permet de lire la piste (chanson) sélectionnée.
3. **Bouton OK :**permet de lire la piste (chanson) sélectionnée ou d'afficher les fichiers contenus dans le dossier sélectionné
4. **Bouton RETURN :** permet d'atteindre le dossier dans lequel se trouvent les chansons actuellement lues.
5. **Bouton SKIP(⏭) :** permet de lire la piste suivante.
6. **Bouton SKIP(⏮) :** permet de revenir au début de la piste actuelle lorsqu'elle est enfoncée en cours de lecture. Si vous appuyez de nouveau sur cette touche, votre graveur de DVD commence la lecture de la piste précédente. Si vous appuyez sur cette touche moins de trois secondes après le début de la lecture, la lecture de la piste précédente commence. Si vous appuyez sur cette touche plus de trois secondes après le début de la lecture, la piste actuelle sera relue depuis le début.
7. **Bouton STOP :** permet d'arrêter la lecture d'une piste (chanson).
8. **Bouton PLAY/PAUSE :** permet de lire une piste (chanson) ou de mettre la lecture en pause..
9. **Bouton NYKEY** : Permet de sélectionner le sous-menu sur l'affichage de l'écran (Option Repeat (Répétition) ou Play (Lecture)).

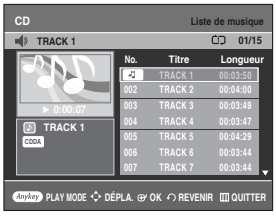
Lecture répétée (Répétition)

CD MP3

Utilisation du bouton REPEAT

1 Appuyez sur le bouton **REPEAT** en cours de lecture

L'icône du mode de répétition **Plage** (↻) s'affiche et la plage sélectionnée est lue de manière répétée.



2 Appuyez de nouveau sur le bouton **REPEAT** pour lire le disque de manière répétée.

L'icône du mode de répétition **Disque** (↻) s'affiche et le disque inséré est lu de manière répétée.

Pour les disques MP3, l'icône du mode de répétition **Dossier** (↻) s'affiche et toutes les plages du dossier en cours sont lues de manière répétée.

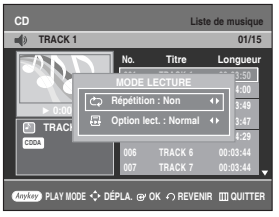
Appuyer de nouveau sur le bouton **REPEAT** permet de passer au mode de répétition **Disque**.

Pour revenir à une lecture normale

3 Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **REPEAT** jusqu'à ce que l'icône du mode de répétition disparaisse ou appuyez sur le bouton **CANCEL**.

ANYKEY Utilisation du bouton ANYKEY

1 Appuyez sur le bouton **ANYKEY** en cours de lecture.
La fenêtre du mode Play (Lecture) s'affiche.



2 Sélectionnez le mode de répétition de votre choix **Piste** ou **Disque** à l'aide des touches ◄ ►, puis appuyez sur le bouton **OK**.
Pour les disques MP3, vous pouvez sélectionner **Piste**, **Dossier** ou **Disque**.

Pour revenir à une lecture normale

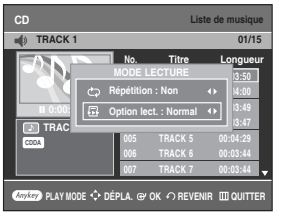
3 Sélectionnez **Off** dans la fenêtre du mode de lecture à l'aide des touches ◄ ►, puis appuyez sur le bouton **OK**.

Mode Options de lecture

Les Options de lecture peuvent être utilisées avec un CD audio ou MP3 en mode Lecture ou Stop.

CD MP3

1 Appuyez sur le bouton **ANYKEY** en mode Arrêt.
La fenêtre PLAY MODE s'affiche.



2 Appuyez sur les touches ◄ ► pour sélectionner l'élément de votre choix (**Normal**, **Aléatoire**, **Intro** ou **Liste de lecture**) dans l'option de lecture, puis appuyez sur le bouton **OK**.

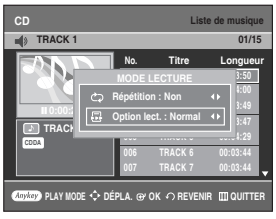
- **Normal:** les pistes du disque sont lues dans l'ordre dans lequel elles ont été enregistrées sur le disque.
- **Intro:** Les 10 premières secondes de chaque plage sont lues. Si vous souhaitez écouter la musique que vous avez sélectionnée, appuyez sur le bouton **OK** ou **PLAY**.
  L'option Play est remplacée par l'option Normal Play. A la fin de la lecture de l'intro, la lecture normale est activée.
- **Liste de lecture:** l'option de lecture Liste de lecture vous permet de sélectionner l'ordre dans lequel vous souhaitez lire les pistes.
- **Aléatoire:** l'option Aléatoire permet de lire les pistes d'un disque dans un ordre aléatoire. Une fois qu'une liste aléatoire a été créée et lue entièrement, une autre liste aléatoire est créée et lue.
  La Lecture aléatoire se poursuit jusqu'à ce que l'option de lecture soit modifiée.

Programmer des pistes

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 pistes au maximum dans la liste de lecture.

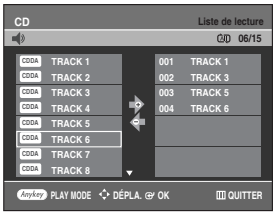
CD MP3

1 Appuyez sur le bouton **ANYKEY** en mode Arrêt.
La fenêtre PLAY MODE s'affiche.

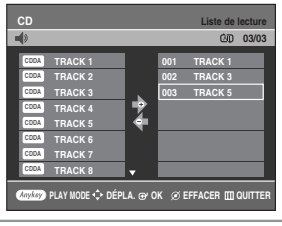


2 Dans l'option de lecture, sélectionnez **Liste de lect.** à l'aide des touches ◄ ►.

3 Appuyez sur la touche **OK**.
L'écran Liste de lecture apparaît.
Sélectionnez les pistes en respectant l'ordre dans lequel vous souhaitez qu'elles soient lues à l'aide des touches ▲▼. Appuyez sur le bouton **OK** pour ajouter la plage sélectionnée à la liste de lecture.



4 En cas d'erreur lors de la création de votre liste de lecture, sélectionnez la piste à supprimer à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche **CANCEL**.



5 Appuyez sur la touche **PLAY** pour commencer la lecture de la liste de lecture.

Lecture d'une image

JPEG

1 Insérez le disque au format **JPEG** dans le tiroir disque.

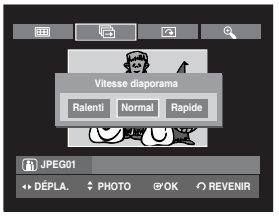
2 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Navigation par Disque** puis appuyez sur le bouton **OK** ou ►.

3 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Photo** puis appuyez sur le bouton ► ou sur **OK**.

4 Appuyez sur les touches ▲▼◄ ► pour sélectionner une image.

- Pour visualiser les 8 images suivantes, appuyez sur la touche **SKIP(** ⏭ **)**.
- Pour visualiser les 8 images précédentes, appuyez sur la touche **SKIP(** ⏮ **)**.

5-1 Si vous appuyez sur le bouton **PLAY**, l'écran Slide Show Speed (Vitesse diaporama) s'affiche.
Appuyez sur les boutons ◄ ► pour sélectionner la vitesse du diaporama, puis appuyez sur le bouton **OK**.



5-2 Sélectionnez une image sur l'écran Album et appuyez sur le bouton **OK.**
Et sélectionnez un mode d'affichage (**Album screen**, **Slide show**, **Rotation** ou **Zoom**) à l'aide des touches ◄ ►, puis appuyez sur le bouton **OK.**

: permet de revenir à l'écran Album.
: le graveur entre en mode Diaporama. Avant que le diaporama ne puisse commencer, l'intervalle entre les images (vitesse du diaporama) doit être défini.
: à chaque fois que la touche **OK** est enfoncée, l'image pivote de 90 degrés vers la droite.
: à chaque fois que la touche **OK** est enfoncée, l'image est agrandie jusqu'à 4X. (Normal → Zoom X2 → Zoom X4 → Zoom X2 → Normal)

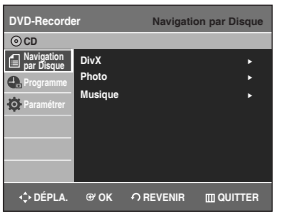
- Appuyez sur le bouton **ANYKEY** pour afficher la barre de menu.
- Appuyez sur le bouton **RETURN** pour supprimer la barre de menu.

Lecture d'un fichier MPEG4

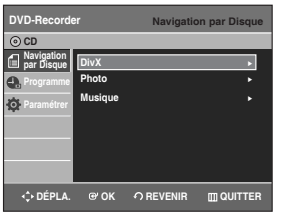
Les fichiers MPEG4 permettent de stocker les données audio et vidéo. Les fichiers MPEG4 avec les extensions suivantes peuvent être lus.
- .AVI, .DIVX, .avi, .divx

MPEG4

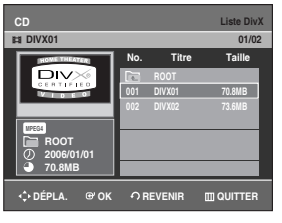
1 Insérez le disque au format MPEG4 dans le tiroir disque.



2 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Navigation par Disque** puis appuyez sur le bouton ► ou sur **OK**.



3 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **DivX** puis appuyez sur le bouton ► ou sur **OK**.



4 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner le fichier avi (DivX), puis appuyez sur le bouton ►, **PLAY** ou sur **OK**.

5 Lors de la lecture d'un fichier MPEG4, vous pouvez utiliser les fonctions suivantes.
Appuyez une fois sur le bouton **STOP** pendant la lecture pour afficher la liste des fichiers, appuyez une nouvelle fois sur le bouton pour quitter l'écran menu.

Description de la fonction MPEG4

Fonction	Description
Sauter (⏭ ou ⏮)	Pour avancer ou reculer de 5 minutes, appuyez sur le bouton **SKIP**(⏭ ou ⏮) pendant la lecture.
Recherche (◀◀ ou ▶▶)	Appuyez sur le bouton **SEARCH** (◀◀ ou ▶▶) pendant la lecture, puis appuyez à nouveau pour accélérer la vitesse de recherche. (Rapide 1, Rapide 2, Rapide 3)
Lecture lente	En mode pause ou en mode par étape, appuyez sur le bouton **SEARCH** (◀◀) de votre télécommande. (Ralenti 1, Ralenti 2, Ralenti 3)
Lecture par étape	En mode Pause ou Lecture, appuyez sur le bouton **STEP** (⏯) de la télécommande.

Remarque

- Cet enregistreur DVD prend en charge les formats de compression vidéo suivants :
  - Format du codec MPEG4 : DivX 3.11 DivX 4.x DivX 5.x DivX-Pro Xvid
  - Compensation de mouvement : QPEL, GMC
  - Format audio : “MP3”, “MPEG1 Audio Layer2”, “LPCM”, “AC3”, “DTS”, “MS ADPCM”
- Formats de fichier sous-titre pris en charge : .smi, .srt, .sub, .psb, .txt, .ass(le fichier sous-titre doit avoir exactement le même nom que le fichier MPEG4)
- Certains fichiers MPEG4 réalisés sur ordinateur peuvent ne pas être lus. C’est pourquoi un type de Codec, une Version et une Résolution plus élevée au-delà de la spécification ne sont pas pris en charge.

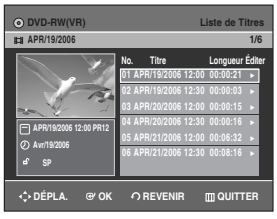
Lecture de la liste de titres

Suivez les instructions suivantes pour lire une scène à partir de la Liste de titres.

DVD-RW DVD-R

Utilisation de la ttouche TIITLE LIIST

1 Appuyez sur la touche **TITLE LIST**. L’écran Liste de Titres s’affiche.



2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l’entrée que vous souhaitez lire à partir de la Liste de Titres, puis appuyez sur la touche **PLAY.**

La lecture de l’entrée (titre) sélectionnée commence.

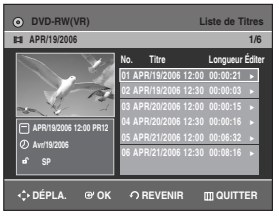
3 Pour arrêter la lecture du titre, appuyez sur la touche **STOP**.

Pour revenir à l’écran Liste de titres, appuyez sur la touche **TITLE LIST**.

Utilisation de la touche TITLE LIST

1 Appuyez sur la touche **MENU**.

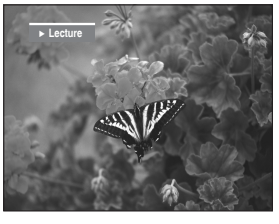
2 Appuyez sur les boutons ▲▼ bpour sélectionner **Liste de Titres** puis appuyez deux fois sur le bouton **OK** ou►.
L'écran Liste de titres s'affiche.



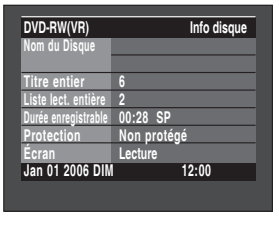
3 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner une entrée que vous souhaitez lire parmi la **Liste de Titres**, puis appuyez sur le bouton **OK** ou ►.
Le menu Edition s'affiche à droite.

(**Renommer, Supprimer, Éditer, Protection**: consultez les pages 67 à 70)

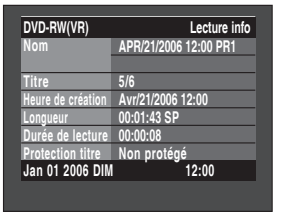
4 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Lecture** et commencer la lecture de la liste de titres puis appuyez sur la touche **OK**.
La lecture de l'entrée (titre) sélectionnée commence.



Pour visualiser le statut actuel du disque ainsi que la progression de la lecture : appuyez sur la touche **INFO** et les informations relatives au disque apparaîtront.



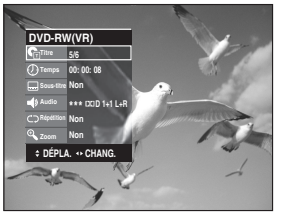
Appuyez de nouveau sur la touche **INFO** Vous avez alors accès aux informations relatives au titre en cours de la lecture.



5 Pour arrêter la lecture du titre, appuyez sur la touche **STOP**.
Pour revenir à l'écran Liste de titres, appuyez sur la touche **TITLE LIST**.

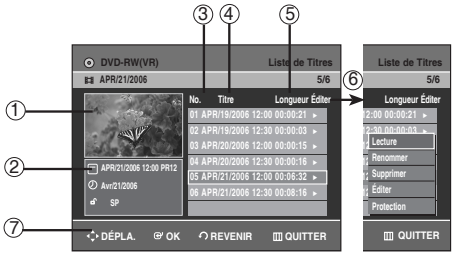
Remarque

- Vous pouvez également lire un programme enregistré en appuyant sur la touche **ANYKEY**.



- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner Titre.
- Appuyez sur les touches ◄ ► pour sélectionner la lecture de la liste de titres puis appuyez sur la touche **OK**.

Éléments de l'écran Liste de Titres



1. Écran de Lecture des entrées enregistrées.
2. Fenêtre d'information sur l'entrée sélectionée : Nom du titre, date d'enregistrement, durée d'enregistrement, statut de verrouillage, mode d'enregistrement
3. N° d'entrée de l'enregistrement
4. Titre de l'entrée enregistrée
5. Durée de l'enregistrement (c.-à-d., le temps de lecture)
6. Éléments d'édition de la liste de titre
   Lecture : permet de lire l'entrée sélectionnée. Renommer permet de modifier le titre de l'entrée sélectionnée.
   Supprimer : permet de supprimer l'entrée sélectionnée de la liste.
   Éditer : permet de supprimer une section.
   Protection : permet de verrouiller ou de déverrouiller l'entrée sélectionnée.
7. Affichage des touches.

Remarque

- Ceci dépend du type de disque utilisé.
- Les disques DVD-R/DVD-RW(Vidéo) possèdent une fonction de modification limitée.

Édition

Cette section présente les fonctions de base de l'édition de DVD et explique les fonctions d'édition relatives à l'enregitrement et les fonctions d'édition du disque entier.

Édition de base (Liste de titres) 67
Édition avancée (Liste de lecture)..... 71
Gestionnaire de disque 79

- **Liste de titres**
  Titre fait référence à un flux audio ou vidéo enregistré. La Liste des titres ouvre une liste destinée à vous aider à sélectionner un titre. La liste des titres étant constituée d'informations sur le flux en cours d'enregistrement, si un titre est supprimé, ce titre ne pourra plus être lu.
- **Liste de lecture**
  Fait référence à une unité de lecture, qui est créée en sélectionnant une scène donnée dans la Liste des titres. Lorsqu'une liste de lecture est lue, seule la scène sélectionnée par l'utilisateur sera lue. La lecture s'interrompra automatiquement à la fin de la scène. Seules les informations nécessaires à la lecture d'une scène donnée étant inclues dans une liste de lecture, même si une liste est supprimée, le flux original ne sera pas supprimé.

L'enregistrement ou l'édition peuvent ne pas se terminer si un incident tel qu'une soudaine coupure de courant se produit.

Sachez qu'un matériel qui a été endommagé est incapable de retrouver son contenu d'origine.

Édition de base (Liste de titres)

Renommer (Étiqueter) un titre

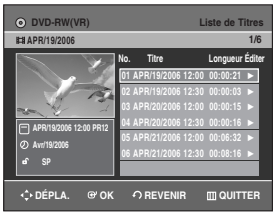
Suivez les instructions suivantes pour renommer une entrée d'une liste de titres, c.-à-d. pour modifier le titre d'un programme enregistr

DVD-RW DVD-R

Utilisation de la touche TITLE LIST

1 Appuyez sur la touche **TITLE LIST.**
L'écran Liste de titres s'affiche.

Utilisation de la touche MENU
- Appuyez sur la touche **MENU**.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Liste de Titres**, puis appuyez deux fois sur la touche **OK** ou ►.



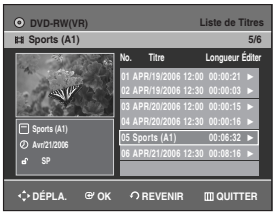
2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'entrée que vous souhaitez renommer dans la **Liste de titres**, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.

3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Renommer**, puis appuyez sur la touche **OK**.
L'écran Renommer apparaît.

4 Sélectionnez les caractères désirés à l'aide des flèches ▲▼◄ ► puis appuyez sur la touche **OK**.

- **Espace Libre:** Permet d'effacer le caractère situé devant le curseur.
- **Espace:** permet d'insérer un espace et de déplacer lecurseur d'une position vers la droite.
- **Suppr:** permet de supprimer le caractère situé aniveau du curseur.
- **Effacer:** permet de supprimer tous les caractères saisis.
- **Enreg:** permet d'enregistrer les caractères saisis.

5 Appuyez sur les touches ▲▼◄ ► pour sélectionner **Enreg.**, puis appuyez sur la touche **OK**.
Le nom modifié du titre s'affiche sous la rubrique titre de l'entrée sélectionnée.



Verrouiller (Protéger) un titre

Suivez les instructions suivantes pour verrouiller une entrée et ainsi la protéger d'une suppression accidentelle.

DVD-RW DVD-R

Utilisation de la touche TITLE LIST

1 Appuyez sur la touche **TITLE LIST**.
L'écran Liste de titres s'affiche.

Utilisation de la touche MENU

- Appuyez sur la touche **MENU**.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Liste de titres**, puis appuyez deux fois sur la touche **OK** ou ►.

2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'entrée que vous souhaitez protéger dans la **Liste de titres**, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.

3 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Protection**, puis appuyez sur le bouton ► ou **OK**.

4 Appuyez sur les touches ◄ ► pour sélectionner **Oui**, puis appuyez sur la touche **OK**. L'icône en forme de clé de la fenêtre d'information de l'entrée sélectionnée passe en statut verrouillé. (🔓→🔒)

Supprimer un titre

Suivez les instructions suivantes pour supprimer une entrée de la Liste de titres.

DVD-RW DVD-R

Utilisation de la touche TITLE LIST

1 Appuyez sur la touche **TITLE LIST**.
L'écran Liste de titres s'affiche.

Utilisation de la touche MENU

- Appuyez sur la touche **MENU**.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Liste de Titres**, puis appuyez deux fois sur la touche **OK** ou ►.

2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'entrée de la Liste de titres que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.

Édition

3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Supprimer**, puis appuyez sur la touche **OK**.

Vous serez invité à valider votre choix dans un message de confirmation.
DVD-RW (mode VR) : La liste de lecture étant présente, le message 'Souhaitez-vous supprimer? (Les listes de lecture liées risquent d'être supprimées.)' s'affiche.

DVD-RW (mode Vidéo), DVD-R : si aucune liste de lecture n'est présente, le message 'Souhaitez-vous supprimer?' s'affiche.

- Le message dépend du type de disque.

4 Appuyez sur les touches ◄ ► pour sélectionner **Oui**, puis appuyez sur la touche **OK**.

Remarque

- Il est impossible de supprimer une entrée protégée. Si vous souhaitez supprimer une entrée protégée, sélectionnez "Non" dans le menu Protection du titre (voir pages 68)
- Lorsque la protection du disque est réglée sur Protégé, vous ne pouvez pas supprimer des titres. (voir pages 80)
- Il est impossible de restaurer une entrée qui a été supprimée de la Liste de titres.
- Un DVD-R ou un DVD-RW finalisé ne peut être supprimé.
- S'agissant des DVD-R, les titres ne sont supprimés que dans le menu et restent physiquement présents sur le disque.

Supprimer une section d'un titre

Suivrez les instructions suivantes pour supprimer une section d'un entrée de la Liste de titres.

DVD-RW
(mode VR)

Utilisation de la touche TITLE LIST

1 Appuyez sur la touche **TITLE LIST.**
L'écran Liste de titres s'affiche.

Utilisation de la touche MENU

- Appuyez sur la touche **MENU**.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Liste de Titres**, puis appuyez deux fois sur la touche **OK** ou ►.

2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'entrée de la Liste de titres que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.

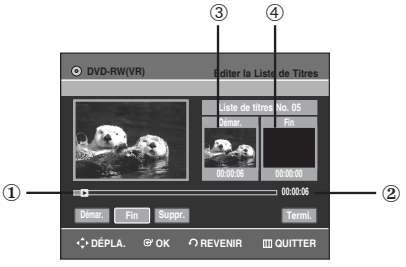
3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Éditer**, puis appuyez sur la touche **OK**.
L'écran Liste de titres s'affiche.

Edition

4 Appuyez sur la touche **OK** au point de démarrage.

L'image et l'heure du point de démarrage s'affichent dans la fenêtre Point de démarrage de la suppression de la section.

Éléments de l'écran Éditer la liste de titres



1. Barre de lecture
2. Temps de lecture
3. Fenêtre Point de démarrage de la suppression de la section et heure
4. Fenêtre Point de fin de la suppression de la section et heure
   - Sélectionnez le point de démarrage et le point de fin de la section que vous souhaitez supprimer à l'aide des touches liées à la lecture.
   - Touches liées à la lecture:(⏯, ⏪, ⏩, ⏮, ⏭).

5 Appuyez sur la touche **OK** bau point de fin.

L'image et l'heure du point de fin s'affichent dans la fenêtre Point de fin de la suppression de la section.

6 Appuyez sur les touches **Suppr.**

Le message "Souhaitez-vous supprimer? (La partie supprimée ne sera pas restaurée)." s'affiche.

7 Appuyez sur les boutons ◄ ► pour sélectionner **Oui**, puis appuyez sur le bouton **OK.**

La section sélectionnée est supprimée.
Pour revenir à l'écran Liste de Titres, appuyez sur les boutons ◄ ► pour sélectionner Termi.

Remarque

- La durée de la section à supprimer doit être supérieure ou égale à 5 secondes.
- Si la durée de la section à supprimer est inférieure à 5 secondes, le message "La plage est trop courte" apparaît.
- Si le point de fin précède le point de début, le message "Le point de fin ne peut pas se situer avant le point de démarrage".
- Une section contenant une image fixe ne peut être supprimée.
- Appuyez sur la touche **MENU** une fois l'opération terminée.
  L'écran Liste de titres se referme.

Édition avancée (Liste de lecture)

Créer une Liste de lecture

Suivez les instructions suivantes pour créer une nouvelle liste de lecture à partir d'un titre enregistré.

DVD-RW

(mode VR)

1 Appuyez sur le bouton **MENU,** appareil en mode Arrêt.

2 Appuyez sur les touches▲▼ pour sélectionner Nouvelle **Liste de Lecture**, puis appuyez sur la touche **OK** ou►.

3 Appuyez sur les touches ▲▼ bpour sélectionner **Nouvelle Liste de Lecture**, puis appuyez sur la touche **OK** ou►.
L'écran Créer une scène s'affiche.

4 Appuyez sur la touche **OK** au point de démarrage.

- L'image et l'heure du point de démarrage s'affichent dans la fenêtre Démarrage.
- La barre de sélection jaune se déplace vers l'élément **final**.
- Sélectionnez le point de démarrage de la section à partir de laquelle vous souhaitez créer une nouvelle scène à l'aide des touches liées à la lecture (⏯, ⏪, ⏩, ⏮, ⏭, ⏪, ⏩).

5 Appuyez sur la touche **OK** au point de fin.

- L'image et l'heure du point de fin s'affichent dans la fenêtre **Fin**.
- La barre de sélection jaune se déplace vers l'élément **Faire**.

- Pour créer une nouvelle liste de lecture -

6 Appuyez sur le bouton **OK** dans le menu **Faire**.
Une nouvelle Scène est ajoutée à la Liste de lecture actuelle. Un nouvel écran Faire une scène s'affiche

Remarque

- Vous pouvez vérifier et visualiser l'ensemble des scènes sur l'écran Éditer la Liste de Lecture.
- Répétez les étapes 1 à 6 si vous souhaitez établir une nouvelle liste de lecture.
- Répétez les étapes 4 à 6 si vous voulez réaliser des scènes à partir de la liste de lecture.

- Pour revenir au menu Éditer une liste de lecture -

7 Appuyez sur les touches ◄ ► pour sélectionner **Termi.**, puis appuyez sur la touche **OK**.
L'écran Éditer une liste de lecture s'affiche.

8 Appuyez sur la touche **MENU** ou **PLAY LIST** une fois l'opération terminée.
L'écran Éditer une liste de lecture se referme.

Remarque

- Vous pouvez créer jusqu'à 99 listes de lecture.
- Selon le type de disque utilisé, l'affichage de l'écran peut être légèrement différent.

Lire les entrées de la Liste de lecture

Suivez les instructions suivantes pour lire les entrées de la liste de lecture.

(mode VR)

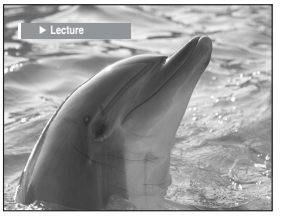
1 Appuyez sur le bou **PLAY LIST**, appareil en mode Arrêt.
L'écran Éditer une liste de lecture s'affiche.

Utilisation de la touche MENU

- Appuyez sur le bouton **MENU** appareil en mode Arrêt.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Liste de Lecture**, puis appuyez sur les touches **OK** ou ►.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Éditer la Liste de Lecture**, puis appuyez sur les touches **OK** ou ►.

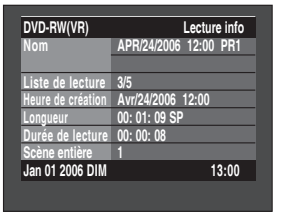
2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'entrée de la Liste de lecture que vous souhaitez éditer, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.
Le menu Modifier la liste de lecture s'affiche : Lecture, Renommer, Éditer la Scène, Copier, Supprimer.

3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Lecture**, puis appuyez sur la touche **OK**.



- Pour visualiser le statut actuel du disque ainsi que la progression de la lecture : appuyez sur la touche **INFO** pour faire apparaître les informations relatives au disque.

- Appuyez de nouveau sur la touche **INFO**
Vous avez alors accès aux informations relatives à la liste de lecture en cours.



- Vous revenez à l'écran Éditer une liste de lecture lorsque la lecture est terminée.

4 Appuyez sur la touche **STOP** pour arrêter la lecture.
Vous revenez à l'écran Éditer une liste de lecture.

Renommer une entrée dans une liste de lecture

Suivez les instructions suivantes pour renommer une entrée d'une liste de lecture, c.-à-d. pour modifier le titre d'une entrée d'une liste de lecture.

DVD-RW
(mode VR)

1 Appuyez sur le bouton **PLAY LIST,** appareil en mode Arrêt.
L'écran Éditer une liste de lecture s'affiche.

Utilisation de la touche MENU

- Appuyez sur le bouton **MENU** appareil en mode Arrêt. Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Liste de Lecture**, puis appuyez sur les touches **OK** ou ►.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Éditer la Liste de Lecture**, puis appuyez sur les touches **OK** ou ►.

2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'entrée de la Liste de lecture que vous souhaitez éditer, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.
L'écran Éditer une liste de lecture s'affiche : Lecture, Renommer, Éditer la Scène, Copier, Supprimer.

3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Renommer**, puis appuyez sur la touche **OK**.
L'écran Renommer apparaît.

4 Entrez les caractères désirés à l'aide des touches ▲▼◄ ►.

- Cette fonction est la même que la fonction Renommer de la section Renommer la liste de titres. (voir page 67.)
- Le nombre maximum de caractères pouvant être saisis est de 31. Les 31 caractères peuvent alors être affichés en appuyant sur la touche **INFO**

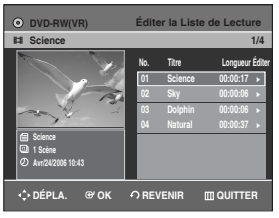
5 Appuyez sur les touches ▲▼◄ ► pour sélectionner **Enreg.**, puis appuyez sur la touche **OK**.
Le nom modifié du titre s'affiche dans le champ titre de l'entrée de liste de lecture sélectionnée.

Éditer une scène pour une liste de lecture

Suivez les instructions suivantes pour éditer des scènes pour une liste de lecture.

(mode VR)

1 Appuyez sur le bouton **PLAY LIST**, appareil en mode Arrêt.
L'écran Éditer la liste de lecture s'affi

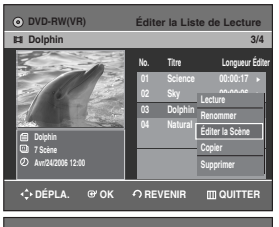


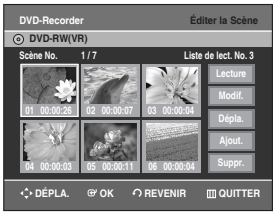
Utilisation de la touche MENU

- Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Liste de Lecture**, puis appuyez sur les touches **OK** ou ►.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Éditer la Liste de Lecture**, puis appuyez sur les touches **OK** ou ►.

2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'entrée de la Liste de lecture que vous souhaitez éditer, puis appuyez sur la touche **OK** ou►.
L'écran Éditer une liste de lecture s'affiche : Lecture, Renommer, Éditer la Scène, Copier, Supprimer.

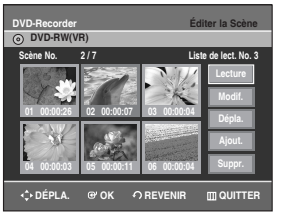
3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Éditer la Scène**, puis appuyez sur la touche **OK**.
L'écran Éditer la scène s'affiche.



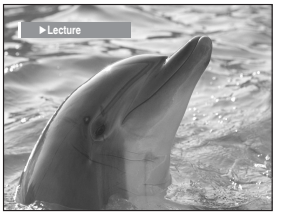


Lire une scène sélectionnée

4 Appuyez sur les touches▲▼◄ ► pour sélectionner la scène que vous souhaitez lire, puis appuyez sur la touche **OK**.
L'entrée de liste de lecture à lire est sélectionnée.



5 Appuyez sur la touche **OK**.
La lecture de la scène sélectionnée commence.



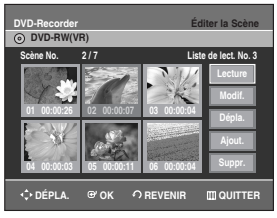
- Pour arrêter la lecture de la scène, appuyez sur la touche **STOP**.

Édition

Modifier une scène (Remplacer une scène)

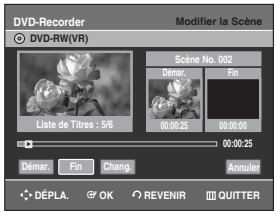
Pour la configuration, suivez les étapes 1 à 3 de la page 74.

4 Appuyez sur les touches ▲▼◄ ► pour sélectionner la scène que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur la touche **OK**.



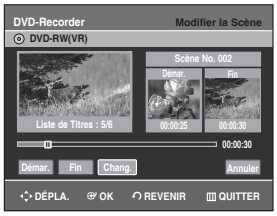
5 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Modif.**, puis appuyez sur la touche **OK**.
L'écran Modifier une scène s'affiche.

6 Appuyez sur la touche **OK** au point de démarrage de la scène.



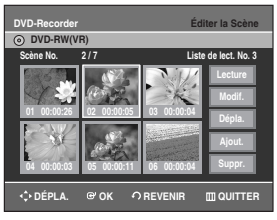
- L'image et l'heure du point de démarrage s'affichent dans la fenêtre Démarrage.
- Sélectionnez le point de démarrage et le point de fin de la section que vous souhaitez modifier à l'aide des touches liées à la lecture (⏯, ⏪, ⏩, ⏮, ⏭, ◀❙, ❙▶).

7 Appuyez sur la touche **OK** au point de fin de la scène.



- L'image et l'heure du point de fin s'affichent dans la fenêtre **Fin**.

8 Appuyez sur les touches ◄ ► pour sélectionner **Chang.**, puis appuyez sur la touche **OK**.

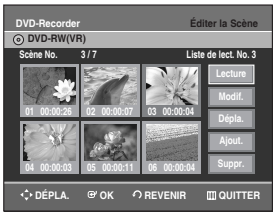


- La scène que vous souhaitez modifier est remplacée par la section sélectionnée.

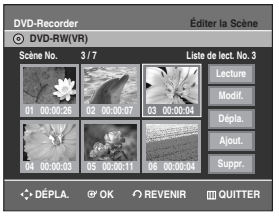
Déplacer une scène (Changer une scène de position)

Pour la configuration, suivez les étapes 1 à 3 de la page 74.

4 Appuyez sur les touches ▲▼◄ ► pour sélectionner la scène que vous souhaitez déplacer (changer de position), puis appuyez sur la touche **OK**.

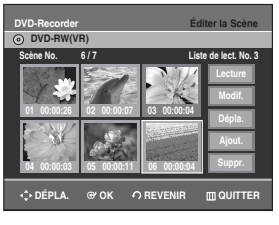


5 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Dépla**, puis appuyez sur la touche **OK**.

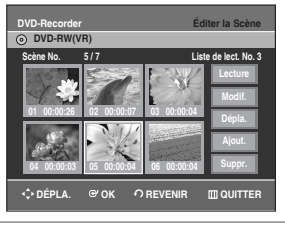


- Une fenêtre jaune de sélection s'affiche sur la scène à déplacer.

6 Appuyez sur les touches ▲▼◄ ► pour sélectionner la position vers laquelle vous souhaitez déplacer la scène, puis appuyez sur la touche **OK**.



- La scène sélectionnée est déplacée vers la position indiquée.



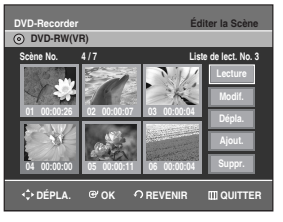
Remarque

- Vous ne pouvez pas déplacer la scène sélectionnée vers la position de la scène suivante, car la scène sélectionnée doit être insérée avant cette position, qui ne nécessite aucune action.
- Selon le type de disque utilisé, l'écran affiché peut être légèrement différent.

Ajouter une scène

Pour la configuration, suivez les étapes 1 à 3 de la page 74.

4 Appuyez sur les touches ▲▼◄ ► pour sélectionner la scène devant laquelle devra être insérée une nouvelle scène, puis appuyez sur la touche **OK**.
Une fenêtre de sélection jaune sur la scène à ajouter comme nouvelle scène.



5 Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Ajout**, puis appuyez sur le bouton **OK**.

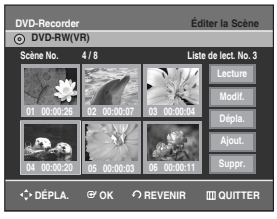
6 Appuyez sur la touche **OK** au point de démarrage de la scène.

- L'image et l'heure du point de démarrage s'affichent dans la fenêtre Démarrage.
- Sélectionnez le point de démarrage de la section dans laquelle vous souhaitez ajouter la nouvelle scène à l'aide des touches liées à la lecture (⏯, ⏮, ⏭, ⏪, ⏩).

7 Appuyez sur la touche **OK** au point de fin de la scène.

- Appuyez sur la touche **OK** au point de fin de la scène.
- Pour annuler, appuyez sur les touches ◄ ► afin de sélectionner Annuler puis appuyez sur la touche **OK**.

8 Appuyez sur les touches ◄ ► pour sélectionner **Ajout.**, puis appuyez sur la touche **OK**.

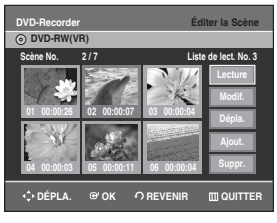


- La section que vous voulez ajouter est insérée avant la scène sélectionnée à l'étape 4.

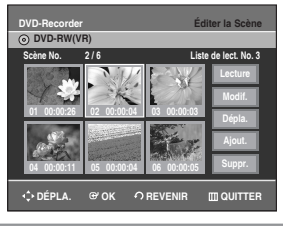
Supprimer une scène

Pour la configuration, suivez les étapes 1 à 3 de la page 74.

4 Appuyez sur les touches▲▼◄ ► pour sélectionner la scène que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur la touche **OK**.



5 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Suppr.**, puis appuyez sur la touche **OK**.



Copier une entrée d'une liste de lecture vers la liste de lecture

Utilisation de la touche PLAY LIST

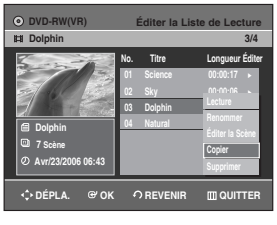
1 Appuyez sur le bouton **PLAY LIST**, appareil en mode Arrêt.
L'écran Éditer la liste de lecture s'affiche.

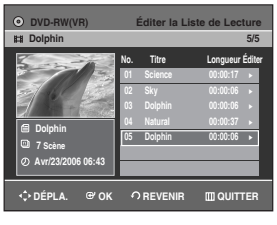
Utilisation de la touche MENU

- Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Liste de Lecture**, puis appuyez sur les touches **OK** ou ►.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Éditer la Liste de Lecture**, puis appuyez sur les touches **OK** ou ►.

2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'entrée de la Liste de lecture que vous souhaitez éditer, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.
L'écran Éditer une liste de lecture s'affiche : Lecture, Renommer, Éditer la Scène, Copier, Supprimer.

3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Copier**, puis appuyez sur la touche **OK**.
La liste de lecture sélectionnée sera copiée.





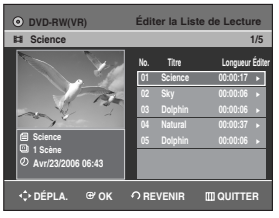
Remarque

- Vous pouvez créer jusqu'à 999 scènes sur un seul disque. Dans certains cas, le nombre de scènes peut différer.
- Appuyez sur le bouton **MENU** à la fin de cette opération.
  L'écran Editer la Liste de Lecture disparaît.

Supprimer une entrée de liste de lecture d'une liste de lecture

Utilisation de la touche PLAY LIST

1 Appuyez sur le bouton **PLAY LIST**, appareil en mode Arrêt.
L'écran Éditer la liste de lecture s'affiche.



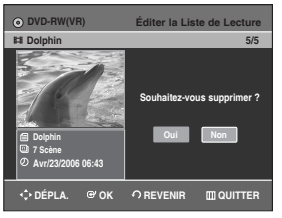
Utilisation de la touche MENU

- Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Liste de Lecture**, puis appuyez sur les touches **OK** ou ►.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Éditer la Liste de Lecture**, puis appuyez sur les touches **OK** ou ►.

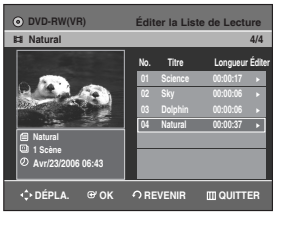
2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'entrée de la Liste de lecture que vous souhaitez éditer, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.
L'écran Éditer une liste de lecture s'affiche : Lecture, Renommer, Éditer la Scène, Copier, Supprimer.

3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Supprimer**, puis appuyez sur la touche **OK**.

- Le message de confirmation de suppression suivants'affiche : "Souhaitez-vous supprimer?"



4 Appuyez sur les touches ◄ ► pour sélectionner **Oui**, puis appuyez sur la touche **OK**.
Vous revenez automatiquement à l'écran Éditer la liste de lecture une fois l'opération terminée.



Gestionnaire de disque

Éditer le nom d'un disque

Suivez les instructions suivantes pour donner un nom à un disque.

DVD-RW DVD-R

1 Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt.

2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Gestion. de Disque**, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.

3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Nom du Disque**, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.
L'écran Éditer le nom s'affiche.

4 Entrez les caractères souhaités en utilisant les touches ▲▼◄ ►.

- Cette fonction est identique à la fonction Renommer en renommant la liste des titres.(Voir page 67.)
- Le nombre maximum de caractères que vous pouvez saisir est de 31.
  Les 31 caractères peuvent être affichés en appuyant sur le bouton **INFO**.

5 Appuyez sur les touches ▲▼◄ ► pour sélectionner **Enreg.**, puis appuyez sur la touche **OK**.
Un nom est donné au disque.

Remarque

- Il peut s'avérer nécessaire de supprimer la protection du disque avant de commencer à éditer.
- Selon le type de disque utilisé, l'écran affiché peut être différent.

Edition

Protection du disque

La Protection du disque vous permet de protéger vos disques d'un formatage ou d'une suppresion due à une mauvaise manipulation.

DVD-RW DVD-R

1 Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt.

2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Gestion. de Disque**, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.

3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Protection du Disque**, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.

4 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Protégé**, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.

Formater un disque

Suivez les instructions suivantes pour formater un disque. La protection du disque doit également être effacée.

DVD-RW

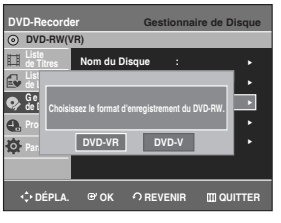
1 Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt.

2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Gestion. de Disque**, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.

3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Format du Disque**, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.

DVD-RW

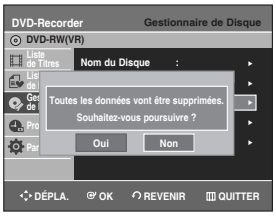
- Le message de confirmation suivant s'affiche : "Choisissez le format d'enregistrement du DVD-RW".



Édition

4 Appuyez sur les boutons ◄ ► pour sélectionner le mode de votre choix, puis appuyez sur le bouton **OK**.

- Le message de confirmation “Toutes les données vont étre suppriméss. Souhaitez-vous poursuivre?” s’affiche de nouveau.



5 Appuyez sur les touches ◄ ► pour sélectionner **Oui**, puis appuyez sur la touche **OK**.

Le disque est formaté.

	DVD-VR	DVD-V
DISQUE	DVD-RW	DVD-RW DVD-R

Les DVD-VR et les DVD-V sont denned selon leur format d’enregistrement.

Supprimer toutes les listes de titres

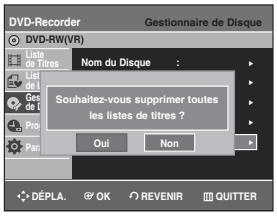
DVD-RW DVD-R

1 Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt.

2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Gestion. de Disque**, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.

3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Supprimer Toutes les Listes de Titres**, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.

- Le message de confirmation suivant s’affiche “Souhaitez-vous supprimer toutes les listes de titres?”.



- Si des cellules protégées existent : la fonction Supprimer toutes les listes de titres ne fonctionnera pas. Si un titre contient une image fixe, cependant, cette fonction ne fonctionnera pas. Si vous souhaitez supprimer une entrée protégée, désactiver l’option Protéger dans la rubrique Verrouiller.

4 Appuyez sur les touches ◄ ► pour sélectionner **Oui**, puis appuyez sur la touche **OK**.

Toutes les listes de titres sont supprimées.

Finaliser un disque

Après avoir enregistré des titres sur un DVD-RW/DVD-R à l'aide de votre graveur de DVD, le disque doit être finalisé avant de pouvoir être lu par des appareils extérieurs.

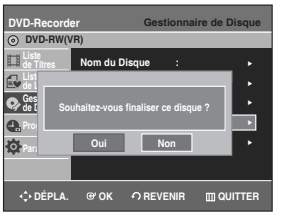
DVD-RW DVD-R

1 Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt.

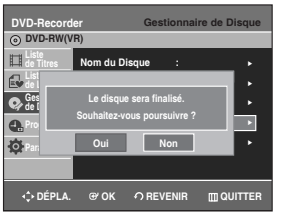
2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Gestion. de Disque**, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.

3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Finaliser le Disque**, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.

Le message suivant s'affiche "Souhaitez-vous finaliser ce disque?".



Si vous sélectionnez "Oui", le message suivant s'affiche : "Le disque sera finalisé. Souhaitez-vous poursuivre?".



4 Appuyez sur les touches ◄► pour sélectionner **Oui**, puis appuyez sur la touche **OK**.
Le disque est finalisé.

Remarque

- Une fois qu'un disque a été finalisé, vous ne pouvez plus supprimer d'entrées dans la liste des enregistrements.
- Une fois finalisé, un DVD-R/DVD-RW (mode vidéo) fonctionne de la même manière qu'un DVD-Vidéo.
- Selon le type de disque utilisé, l'écran affiché peut être légèrement différent.
- La durée de la finalisation peut varier en fonction de la quantité de données enregistrées sur le disque.
- Les données contenues sur le disque seront endommagées si le graveur est éteint au cours du processus de finalisation..

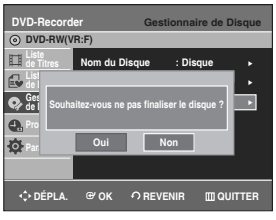
Ne pas finaliser un dique (mode V/VR)

DVD-RW

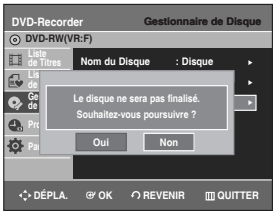
1 Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt.

2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Gestion. de Disque**, puis appuyez sur la touche **OK** ou ►.

3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner **Disque Non Finalisé**, puis appuyez sur la touche **OK** ou►.
Le message “Souhaitez-vous ne pas finaliser le disque?” apparaît.



Si vous sélectionnez Oui, le message suivant s’affiche “Le disque ne sera pas finalisé. Souhaitez-vous poursuivre ?”.



4 Appuyez sur les touches◄ ► pour sélectionner **Oui**, puis appuyez sur la touche **OK**.
Le disque n’est pas finalisé.

Remarque

- Un DVD-RW peut être finalisé ou non finalisé en mode Vidéo.

	Finalisé	Non finalisé
Marque	DVD-Video(RW)	DVD-RW(V)
Fonctionnement	Semblable à celui d’un DVD-Vidéo	Enregistrement supplémentaire, protection et suppression sont possibles.

- Un DVD-RW peut être finalisé ou non finalisé en mode VR.

	Finalisé	Non finalisé
Marque	DVD-RW(VR:F)	DVD-RW(VR)
Fonctionnement	Enregistrement supplémentaire, suppression, édition et protection sont impossibles.	Enregistrement supplémentaire, suppression, édition et protection sont possibles.

Informations Complémentaires

Dépannage 84
Caractéristiques techniques 88

Dépannage

Si votre produit ne fonctionne pas correctement, examinez les points de vérification ci-dessous avant de contacter un centre de service agréé par Samsung.

Alimentation

L'entrée s'affiche pendant un petit moment lorsque l'appareil est allumé.

Point à vérifier 1 — Le graveur de DVD a besoin d'un peu de temps pour s'initialiser et l'entrée de données input ne s'affiche qu'env. 10 secondes après qu'il ait été allumé.

Enregistrement

Impossible d'enregistrer des progammes TV.

Point à vérifier 1 — Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché sur la prise murale.

Point à vérifier 2 — Les paramètres de chaîne du graveur de DVD ont-ils été réglés correctement?

Point à vérifier 3 — Vérifiez l'espace disponible sur votre disque DVD-RW/DVD-R.

J'ai appuyé sur la touche REC sans résultat

Point à vérifier 1 — L'enregistrement n'est possible que sur les disques DVD-RW/DVD-R.
Si un programme est protégé contre la copie, il ne peut être enregistré.

Lecture

Impossible de lire le disque.

Point à vérifier 1 Vérifiez que le disque est inséré correctement, l'étiquette vers le haut.

Point à vérifier 2 Vérifiez le code de région du disque DVD.

Point à vérifier 3 Ce graveur de DVD peut ne pas pouvoir lire certains types de disques (voir page 5, 47).

L'icône ⊘ apparaît à l'écran.

Point à vérifier 1 Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction à cause de l'une des raisons suivantes :
(1) Votre disque DVD empêche l'accès à cette fonction.
(2) Votre disque DVD ne prend pas cette fonction en charge (par exemple : angles)
(3) La fonction n'est pas disponible pour le moment.
(4) Vous avfez demandé un titre, un chapitre ou une durée de balayage hors de portée.

Les paramètres de mode de lecture sont différents des paramètres configurés dans le menu Paramètres.

Point à vérifier 1 Le disque ne prend pas en charge toutes les fonctions sélectionnées. Dans ce cas, certains des paramètres configurés dans lemenu paramètres peuvent ne pas fonctionner correctement.

Impossible de modifier le ratio d'aspect.

Point à vérifier 1 Le ratio d'aspect est fixe pour le disques DVD. (Voir page 34).

La fonction Angle ne fonctionne pas pendant la lecture d'un disque DVD.

Point à vérifier 1 La fonction Angle n'est disponible que lorsque le disque contient des images capturées sous des angles différents. Dans ce cas, une marque d'angle s'affiche
sur l'écran de votre téléviseur.

La langue audio et/ou de sous-titre sélectionnée n'est pas appliquée.

Point à vérifier 1 Les langues audio et de sous-titres sont spécifiques au disque. Seules les langues audio et de sous-titres contenues sur le DVD sont disponibles et affichées dans le menu Disque.

Vidéo

Le disque tourne, mais aucune image ou seule une image de mauvaise qualité n'apparaît.

Point à vérifier 1 Assurez-vous que les paramètres vidéo sont réglés correctement. (voir pages 32 à 34).

Point à vérifier 2 Vérifiez que le disque n'est pas endommagé et qu'aucun corps étranger n'est présent à sa surface.

Point à vérifier 3 Certains disques de mauvaise qualité peuvent ne pas fonctionner correctement.

Point à vérifier 4 Si les scènes passent du sombre au clair soudainement, l'écran peut trembler verticalement pendant quelques instants, mais ceci ne constitue pas un dysfonctionnement.

Son

Pas de son.

Point à vérifier 1 Êtes-vous en train de regarder un programme en mode lent ou en mode saut? Si vous lisez un programme à une vitesse de lecture autre que Normale ou Rapide 1, aucun son n'est émis.

Point à vérifier 2 Vérifiez les connexions et les paramètres. (reportez-vous aux pages 20-21, 30-31).

Point à vérifier 3 Vérifiez que le disque n'est pas endommagé. Nettoyez le disque, si nécessaire.

Point à vérifier 4 Vérifiez que le disque est inséré correctement, l'étiquette vers le haut.

Pas de sortie audio.

Point à vérifier 1 Vérifiez que vous avez sélectionné les bonnes options de sortie numérique dans le menu Options de la sortie audio. (Voir page 31.)

Enregitrement par minuterie

Le témoin lumineux de la minuterie clignote.

Point à vérifier 1 Vérifiez que le disque dispose de suffisamment d'espace disponible pour pouvoir procéder à l'enregistrement.

Point à vérifier 2 Vérifiez que le disque utilisé est bien un disque enregistrable.
Assurez-vous d'effectuer ces vérifications avant l'heure de début d'enregistrement.

L'enregistrement par minuterie ne fonctionne pas correctement.

Point à vérifier 1 Vérifiez de nouveau les heures de début et de fin de l'enregistrement.

Point à vérifier 2 L'enregistrement sera annulé en cas de coupure de courant ou autre cause d'arrêt similaire durant l'enregistrement.

Télécommande

La télécommande ne fonctionne pas..

Point à vérifier 1 — Pointez la télécommande vers le capteur infrarouge de votre graveur de DVD.
Laissez une distance suffisante.
Retirez tout obstacle présent entre votre graveur de DVD et la télécommande.

Point à vérifier 2 — Vérifiez que les piles ne sont pas vides.

Point à vérifier 3 — Vérifiez la position du bouton de sélection TV/DVD.

Autres problèmes.

Point à vérifier 1 — Lisez la table des matières afin de trouver et de lire la section qui décrit votre problème, puis suivez les instructions qui vous sont données.

Point à vérifier 2 — Éteignez puis rallumez votre graveur de DVD.

Point à vérifier 3 — Si le problème persiste, contactez le centre de service Samsung le plus proche.

Autres

J'ai oublié mon mot de passe pour le contrôle parental.

Point à vérifier 1 — Appuyez longuement sur les boutons PROG (∧∨) situés en façade de l'enregistreur DVD simultanément pendant plus de 5 secondes sans insérer de disque dans l'appareil.
Tous les paramètres (y compris le mot de passe) seront remplacés par les paramètres par défaut.
N'effectuez cette opération qu'en cas d'absolue nécessité. (Cette fonction n'est disponible que lorsqu'aucun disque n'est inséré dans le graveur).

Est-il possible de modifier un sous-titre et un signal audio sur un disque enregistré?

Point à vérifier 1 — Un disque enregistré ne peut être lu qu'avec les sous-titres et le signal audio sélectionnés pour l'enregistrement.

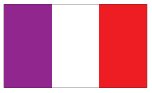
Caractéristiques techniques

Généralesl	Alimentation		110-240V AC, 50/60Hz
	Consommation		21 Watts
	Poids		2,6 kg
	Dimensions		430mm(W) x 240mm(D) x 49mm(H)
	Temp. de fonctionnement		+5°C à +35°C
	Autres conditions		L'appareil doit rester à plat pendant son fonctionnement. Moins de 75% d'humidité
Entrée	Vidéo		Vidéo composite : 1,0 V p-p à une charge de 75 Omega, sync. négative
	Audio		Niveau d'entrée audio max. : 2Vrms
	Entrée DV		Prise jack compatible IEEE 1394(4p)
	Canaux pouvant être reçus		PAL B/G, D/K, I
	Prise Péritel	AV2 (Péritel Ext)	Vidéo : Composite, RVB Audio: analogique
Sortie	Audio		Prises jack de sortie analogique 1, 2
			Sortie audio numérique optique/coaxiale
	Vidéo		Prise jack de sortie vidéo 1
			Sortie S- Vidéo 1 (Y : 1,0Vp-p, C : 0,286Vp-p at 75 Omega load)
			Sortie composant x 1 (Y : 1,0Vp-p, Pb : 0,70Vp-p, Pr : 0,70Vp-p avec une charge de 75Ω ÿ)
	Prise Péritel	AV1 (Péritel TV)	Vidéo : Composite, RVB Audio: analogique
Enregistrement	Format de compression image		MPEG-II
	Format de compression audio		Dolby Digital 2ch/256Kbps, MPEG-II
	Qualité d'enregistrement		XP (env. 8 Mbps), SP (env. 4 Mbps), LP (env. 2 Mbps),
			EP (environ 1,2 Mbps ou environ 0,8 Mbps)
	Réponse basse fréquence		20 Hz ~ 20 kHz

Sortie audio

Pour les disques DVD, les signaux audio enregistrés à une fréquence d'échantillonnage de 96kHz sont convertis et reproduits à 48kHz.

Type de disque	DVD	CD AUDIO (CD-DA)
Sortie audio analogique	48 / 96kHz	44,1kHz
Sortie audio numérique	48kHz	44,1kHz



FRANCE

Cher Client,
Nous vous remercions d'avoir acheté un produit SAMSUNG.
Au cas où vous auriez besoin de notre service après-vente, nous vous invitons à retourner ce produit au revendeur qui en a effectué la vente.
Si vous avez un problème, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante:

Samsung Service Consommateurs
66 rue des Vanesses
BP 50116 - Villepinte - 95950 ROISSY cedex France
Tél : 08 25 08 65 65 (0,15€/Min) / Fax : 01 48 63 06 38
http://www.samsungservices.com

■ GARANTIE
Sans préjudice de la garantie légale du fabricant ou du vendeur conformément à l'article 1641 du Code Civil, la société SAMSUNG applique les garanties suivantes:

Par la présente carte, SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE garantit que ce produit est exempt de défaut de matière et de fabrication existant lors de l'acquisition par le client chez un distributeur pour un délai d'un an (pièces et main d' œuvre), pour les appareils audio, vidéo, télévision et micro ondes.
La période de garantie commence le jour de l'achat de l'appareil.
Elle n'est en aucun cas prolongée par l'échange de l'appareil.
Si ce produit s'avère défectueux pendant la période de garantie en raison de matière ou de fabrication incorrecte, le distributeur prendra en charge le produit ou à défaut SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE dans les conditions exposées ci-après.
Les filiales de SAMSUNG ELECTRONICS CORPS. ainsi que ses distributeurs et les stations techniques agréées des autres états membres de l'UE honoreront aussi cette garantie selon les termes et conditions en vigueur dans le pays où est demandé la réparation.

■ CONDITIONS DE GARANTIE
1. La garantie sera seulement assurée si la facture d'achat et la carte de garantie remises au consommateur par le distributeur sont présentées et si elles mentionnent:
   a) Le nom de l'acheteur,
   b) Le nom, l'adresse et le cachet du distributeur,
   c) Le nom du modèle et le numéro de série du produit acquis
   d) La date d'acquisition de ce produit.

2. SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE se réserve le droit de refuser la garantie si tout ou partie de ces mentions a été enlevé ou modifié après l'acquisition du produit par le client chez le distributeur.

3. Ce produit ne sera jamais considéré comme défectueux en matière ou en fabrication s'il doit être adapté, changé ou réglé afin d'être conforme aux standards techniques ou de sécurité nationaux ou locaux en vigueur dans tout autre pays que celui pour lequel il a été fabriqué à l'origine.
   Cette garantie ne s'applique pas:
   a) À ces adaptations, changements ou réglages qu'ils soient exécutés de façon correcte ou pas,
   b) Aux dommages qui en résulteraient.

4. Cette garantie ne couvre pas les cas suivants :
   A. Les contrôles périodiques, l'entretien, la réparation et le remplacement de pièces par suite d'usure normale;
   B. Les frais et les risques de transport directs ou indirects à la mise en œuvre de la garantie de ce produit ;
   C. Le dommage du produit résultant:
      1) D'abus et de mauvais usage, en particulier mais non de façon exclusive à:
         a. La négligence ou faute d'utilisateur (utilisation contraire aux instructions ou non prévue, fausse manœuvre, chute, cassure, fêlure accidentelle), etc.
         b. L'installation ou l'utilisation de ce produit en contradiction avec les standards techniques ou de sécurité en vigueur dans le pays où le produit est utilisé;
      2) De réparations faites par les réparateurs non agréés;
      3) D'accidents, de cas de force majeure ou de toute autre cause hors du contrôle de SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE, en particulier mais non de façon exclusive : la foudre, l'inondation, l'incendie, les troubles publics, des piles qui ont coulé, unemauvaise ventilation, etc....

5. Cette garantie ne limite aucunement les droits statutaires du client sous les lois nationales en vigueur.
   Faute de lois nationales en vigueur, cette garantie ou son application dans l'UE sera l'unique et exclusif recours légal du client et ni SAMSUNG ELECTRONICS CORPS., ni ses filiales ne seront tenus pour responsables des dommages directs ou indirects résultant d'une infraction aux conditions de garantie ci-dessus.

SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE

Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care centre.

Comment contacter Samsung dans le monde

Si vous avez des suggestions ou des questions concernant les produits Samsung, veuillez contacter le Service Consommateurs Samsung.

Contacte con SAMSUNG WORLD WIDE

Si tiene alguna pregunta o comentario referente a nuestros productos, por favor contacte con nuestro Servicio de Atención al Cliente.

Region	Country	Customer Care Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421	www.samsung.com/br
	CHILE	800-726-7864(SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	1-800-100-5303	www.samsung.com/latin
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
	DENMARK	38 322 887	www.samsung.com/dk
	FINLAND	09 693 79 554	www.samsung.com/fi
	FRANCE	08 25 08 65 65 (0,15€/Min)	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - 121213 (€ 0,12/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06 40 985 985	www.samsung.com/hu
	ITALIA	199 153 153	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.lu
	NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€ 0.10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	231 627 22	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0850 123 989	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
	SWEDEN	08 585 367 87	www.samsung.com/se
	U.K	0870 242 0303	www.samsung.com/uk
CIS	RUSSIA	8-800-200-0400	www.samsung.ru
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com/ur
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	CHINA	800-810-5858, 010- 6475 1880	www.samsung.com.cn
	HONG KONG	2862 6001	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282 1600 1100 11	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	SOUTH AFRICA	0860 7267864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mea

Eliminación correcta de este producto
(material eléctrico y electrónico de descarte)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.